

И. БАТАРИНА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ V КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

11
1А-1912

И. БАТАРИНА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ V КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН 1960

Утверждён Министерством просвещения
Эстонской ССР.

TARTU ÜLINSKLI
RAAMATUKOGU

§ 1.

СНОВА В КЛАССЕ.

3. Алексáндрова.



До свидáнья, лес и по́ле,
До весны́, до но́вых дней!
Мы о́пять, ребя́та, в шко́ле,
Мы соскúчили́сь по ней.

Жи́ли в ла́гере мы ле́том,
И ещё позавче́ра
Мно́го пёсен бы́ло спёто
У проща́льного костра.

Задание 1. Ответь на вопросы.

1. Когда начали́сь ле́тние кани́кулы?
2. Где ты был (была́) ле́том?
3. Что ты ле́том де́лал (де́лала) в дере́вне (в ла́гере, в го́роде)?
4. Кому ты помога́л (помога́ла)?
5. Какие кни́ги ты прочита́л (проче́тила) ле́том?

Задание 2. Ответь на вопросы.

1. Какой день неде́ли сего́дня?
2. Какой день неде́ли был вчера́?
3. Какой день неде́ли был по́завчера?
4. Какой день неде́ли бу́дет за́втра?
5. Какой день неде́ли бу́дет послеза́втра?
6. Какие дни неде́ли ты ещё зна́ешь?
7. Какой ме́сяц сейча́с?
8. Какие ме́сяцы ты ещё зна́ешь?
9. Назови времена́ го́да.

Задание 3. Запомни, как спрягается (pöördub) глагол «жить».

Н а с т о я щ е е в р е м я (Olevik).

Я живу́	мы живём
ты живёшь	вы живёте
он живёт	они живу́т
она живёт	

П р о ш е д ш е е в р е м я (Minevik).

Я жил, жила́	мы жили́
ты жил, жила́	вы жили́
он жил, она жила́	они жили́

Задание 4. Вме́сто то́чек поста́вь глаго́л «жить в настоящем времени (olevikus) в пра́вильном лице́ (isikus).

Я ... в деревне, а вы ... в городе. Айно ... в столице. Урмас ... в Тарту. Где ты ...? Где она ...? Брат и сестра ... в Пярну. Задание 5. Вместо точек в задании 4 поставь глагол «жить» в прошедшем времени (minevikus).

§ 2.

ПИОНЕРСКИЙ ЛАГЕРЬ.

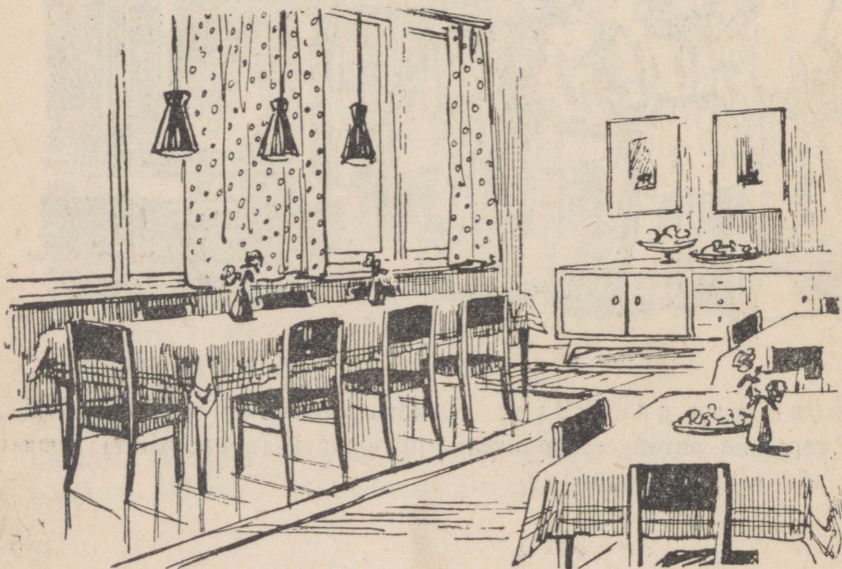
Расскажи по картинкам.



Слова для рассказа: уезжать (уезжают) куда?, в лагерь, на автобусе; родители, провожать (провожают); рюкза́к, вещи, удочка.



Слова́ для рассказа: В, лаге́рь, спя́ть (спя́т) *где?*, в, пала́тка; встава́ть (встаю́т), в се́мь часо́в, бы́стро, стели́ть (сте́лят), посте́ль, выходи́ть (выхо́дят) *куда?*, на, площа́дка; та́м, де́лать (де́лают), заря́дка; пото́м, бежа́ть (бегу́т), умы́ваться, чи́стить зу́бы, вытира́ться (вытира́ются) *чем?*, поло́тне, причёсыва́ться (причёсыва́ются), одева́ться (одева́ются), иди́ти (иду́т) *куда?*, сто́ловая (в сто́ловую), за́втра-
кать.



Слова для рассказа: на, стол, белая скатерть; стоять (стоит), посуда; тарелка, чашка, блюдце; лежать (лежит), ложка, нож; пионеры, садиться (сажаются), есть (едят), каша, пить (пьют), кофе, бутерброд (с чем?), масло, яйцо, сыр, колбаса.



Слова для рассказа: купаться (купаются), удить (удят), рыба, загорать (загорают).



Слова для рассказа: иногда, ходить (ходят) куда?, в, поход, собирать (собирают), трава (травы), цветы, ловить (ловят), бабочка.



Слова для рассказа: ходить (ходят) куда?, в, колхоз, помогать (помогают) кому?; взрослые, косить (косят) чем?, косилка, трава; ребята, сгребать (сгребают), сухое сено, делать (делают), стог; председатель, поблагодарить (поблагодарил); обед (к обеду), возвращаться (возвращаются).

Задание 6. Прочитай правильно (-тся и -ться произносятся как tsa).

В семь часов пионеры умываются, вытираются, причёсываются и одеваются. Мальчики любят кататься на лодке. После завтрака пионеры отправляются в колхоз, возвращаются к обеду. Им нравится (meeldib) работать в колхозе.

Задание 7. Продолжай по образцу.

Мужской род	Женский род
обед — к обеду — lõunaks	среда — к среде — kolmapäevaks
завтрак —	суббота —
ужин —	пятница —
понедельник —	зима —
четверг —	весна —
урок —	перемéна —
праздник —	рабо́та —

Задание 8. Переведи.

Lõunaks olid supp ja puder. Hommikueineks olid piim ja võileivad. Tehke see harjutus laupäevaks. Pioneerid valmistuvad (готовятся) koonduseks. Tule koju õhtusöögiks. Mina elan maal. Minu vanemad elavad linnas. Kus sina elad?

Задание 9. Запомни, как спрягается глагол «помогать».

Настоящее время (olevik).

Я помога́ю	мы помога́ем
ты помога́ешь	вы помога́ете
он помога́ет	они помога́ют
она помога́ет	

Проше́дшее время (minevik).

Я помогал, помога́ла	мы помога́ли
ты помогал, помога́ла	вы помога́ли
он помогал, помога́ла	они помога́ли

Как «помогать» спрягаются глаго́лы: уезжа́ть, провожа́ть, за́втракать, загора́ть, собира́ть, рабо́тать.

Задание 10. Проспрягай глагол «уезжать» в настоящем (olevikus) и прошедшем времени (minevikus).

Я уезжаю в лагерь.

Задание 11. Вместо точек поставь подходящий глагол в настоящем времени (olevikus).

Глаголы: уезжать, провожать, работать.

Пионеры ... в лагерь. Родители ... детей. Кого ты ...? Кого вы ...? Когда ты ... в лагерь? Когда вы ... в лагерь? Где ... твои родители? Моя мать ... в столовой.

§ 3.

НОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ГОД.

Начался новый учебный год. Теперь я учусь в пятом классе. Уроки начинаются в девять часов утра.

Наш класс находится на втором этаже. Он светлый, большой и просторный.

В классе на стене висит расписание уроков:

Понедельник	Вторник	Среда
1. Русский язык 2. Английский язык (Немецкий язык) 3. Пение 4. Арифметика 5. Эстонский язык	1. Русский язык 2. Эстонский язык 3. Арифметика 4. Физкультура 5. История	1. Рисование 2. Арифметика 3. Эстонский язык 4. Арифметика 5. География
Четверг	Пятница	Суббота
1. Арифметика 2. Эстонский язык 3. Эстонский язык 4. Английский язык 5. Ботаника 6. Физкультура	1. Ботаника 2. Арифметика 3. Ручной труд 4. Ручной труд 5. Английский язык 6. Русский язык	1. Эстонский язык 2. Русский язык 3. География 4. История

В нашей школе есть пионерская комната, живой уголок, библиотека и столовая. Около библиотеки — учительская.

Задание 12. Ответь на вопросы.

1. Где находится твоя школа?
2. Как называется твоя школа?
3. Когда начинаются уроки?
4. Где находится живой уголок?
5. Кто живёт в живом уголке?
6. Где находится школьная библиотека?

Задание 13. Продолжай по образцу.

Мужской род	Женский род
Понедельник — esmaspāev	Среда — kolmarāev
в понедельник — esmaspāeval	в среду — kolmarāeval
к понедельнику —	к среде — kolmarāevaks
esmaspāevaks	пятница —
вторник —	 —
..... —	 —
..... —	суббота —
четверг —	 —
..... —	 —
..... —	

Задание 14. Ответь на вопросы.

1. Какие уроки быва́ют в понеде́льник?
2. Когда быва́ют уроки геогра́фии?
3. Когда бывают уроки бота́ники?
4. Когда бывают уроки исто́рии?
5. Какие уроки бывают в сре́ду?
6. Когда бывает урок пе́ния?

Задание 15. Напиши́ по-ру́сски расписа́ние уро́ков ва́шего кла́сса на всю неде́лю.

Задание 16. Запомни, как спряга́ется глагол «учи́ться».

Настоящее время.

Я учу́сь	мы учи́мся
ты учи́шься	вы учи́тесь
он учи́тся	они учи́тятся
она учи́тся	

Прошедшее время.

Я учился, училась	мы учились
ты учился, училась	вы учились
он учился, она училась	они учились

Задание 17. Переведи.

Mina õpin viiendas klassis. Sina õpid ka viiendas klassis. Aino õpib kuuendas klassis. Need poisid õpivad neljandas klassis. Teie õpite viiendas klassis. Neljandas klassis me õppisime hästi. Kus õppis sinu õde? Kus õppis sinu vend? Kus elab sinu vanaema? Kus elab Marta suvel?

Задание 18. С данными слóгами (silpidega) составь 4 слова.

рас ⁸	ние ⁸	со ⁸	та ^х
бо ^х	ри ⁸	пи ^х	куль ⁰
са ^х	ва ⁸	ка ^х	ту ⁰
ни ^х	физ ⁰	ра ⁰	ние ^х

§ 4.

ЗАБЫЛА.

Во вто́рник на уро́ке ру́сского язы́ка учени́ки пя́того клáсса уч́ились счита́ть до двáдцати́.

Марта пришлá домо́й и сказа́ла бра́ту Отто, кото́рый уч́ился в тре́тьем клáссе:

— Я уже́ уме́ю счита́ть по-русски до двáдцати́. Слу́шай, я буду счита́ть.

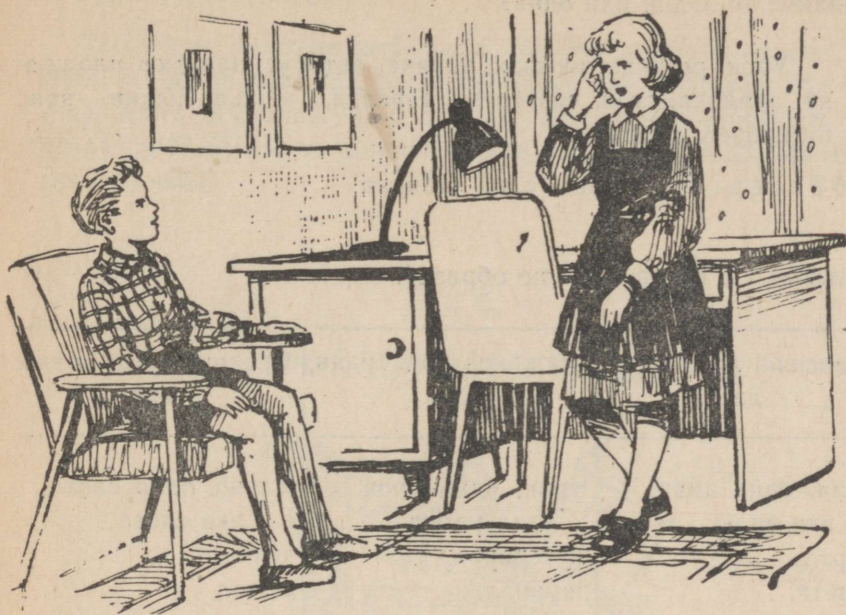
— Один, два, три, четы́ре, пять, шесть, семь, во́семь, де́вять, де́сять, оди́ннадцать ...

И вдруг Марта остано́вилась.

— А да́льше? — спроси́л Отто.

— Да́льше ... да́льше ... Я забы́ла! Так хоро́шо счита́ла на уро́ке и тут забы́ла. Я сейча́с вспо́мню. Давай то́лько сна́чала.

Ста́ла Марта сно́ва счита́ть: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 ... и опять Марта остано́вилась.



— Может быть, двáдцать? — спросил Отто.

— Нет. Попрóбую ещё раз, — сказала Márта, — 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, двенáдцать, — вспóмнила, — закричала Márта. А дáльше: тринáдцать, четýрнáдцать, пятнáдцать, шестнáдцать, семнáдцать, восемнáдцать, девятнáдцать и вот тепérь двáдцать!

Задание 19. Прочитай и запомни!

один	одíннáдцать	дéсять
два	двенáдцать	двáдцать
три	тринáдцать	тридцать
четыре	четýрнáдцать	сóрок
пять	пятнáдцать	пятьдесят
шесть	шестнáдцать	шестьдесят
семь	семнáдцать	сёмьдесят
вóсемь	восемнáдцать	вóсьмьдесят
дéвять	девятнáдцать	девяно́сто
дéсять	двáдцать	сто

Задание 20. Один или одна?

Урок, резинка, рюкза́к, у́дочка, авто́бус, пала́тка, площа́дка, за́рядка, стол, ска́терть, таре́лка, ча́шка, ло́жка, нож, буте́рбро́д, ба́бочка.

Образец: Один урок, одна резинка.

Задание 21. Продолжай по образцу.

Женский род: одна, две	Мужской род: один, два	Средний род: одно, два
пила, одна пила, две пилы, парта, газета, корзина, сосна,	урок, один урок, два урока, бутерброд, журнал, стол, нож,	слово, одно слово, два слова, перо, ведро, дерево, озеро,

Задание 22. Прочитай и запомни.

Один — üks, пе́рвый, пе́рвая — esimene
два — kaks, второ́й, второ́я — teine
три — kolm, тре́тий, тре́тья — kolmas
четыре — neli, четвёртый, четвёртая — neljas
пять — viis, пя́тый, пя́тая — viies
шесть — kuus, шесто́й, шесто́я — kuues
семь — seitse, се́дьмо́й, се́дьма́я — seitsmes
восемь — kaheksa, восьмо́й, восьма́я — kaheksas
девять — üheksa, девя́тый, девя́тая — üheksas
десять — kümme, деся́тый, деся́тая — kümnes

Задание 23. Прочитай.

3, 13, 30; 4, 14, 40; 9, 19, 90; 7, 17, 70; 2, 12, 20; 1, 11, 10;
8, 18, 80;

1. klass, 3. klass, 3. uks, 7. tund, 7. tüdruk, 8. päev, 8. pink.

Задание 24. Переведи.

Teisipäeval oli vene keele tund. Me õppisime vene keeles rääkima. Kolmapäevaks ma pean kirjutama ühe harjutuse. Ma õpin vene keeles arvutama. Aino õpib ka vene keeles arvutama. Millal sa õpid? Millal sa einetad? Millal sa töötad? Millal te aitate (кому?) ema?

§ 5.

УРОК РУЧНОГО ТРУДА.



Сегодня среда. В пятом классе урок ручного труда. Мальчики работают в мастерской. Там стоят верстаки, на стенах висят разные инструменты. Тармо, Отто и Райво пилят пилой доски, другие мальчики строгают их рубанком и делают клетки для кроликов.

Девочки работают в другой мастерской. В этой мастерской стоят швейные машины, на столе лежат нитки, иглы, ножницы и напёрстки. Девочки учатся шить передники. Они будут учиться вышивать, вязать, шить блузки и юбки.

Мальчикам и девочкам нравятся уроки ручного труда.

Вопросы.

1. Когда быва́ют у вас уро́ки ручно́го труда́?
2. Где рабо́тают ма́льчики?
3. Что делают Тармо, Отто и Райво?
4. Что делают другие мальчики?
5. Где работают девочки?
6. Какие машины сто́ят в мастерско́й?
7. Что лежи́т на столе́?
8. Что у́чатся шить де́вочки?
9. Что будут де́вочки ещё де́лать на уро́ках ручно́го труда́?
10. Какие уроки нра́вятся шко́льникам?

Задание 25. Расскажи́, что вы де́лаете на уро́ках ру́сского язы́ка и арифме́тики.

Задание 26. Продолжай.

Сего́дня понеде́льник.

Вчера́ было ...

Позавчера́ была́ ...

За́втра будет ...

Послеза́втра будет ...

Задание 27. Вместо точек поставь́ нужные слова. Слова́ найди в словаре к § 2 и 5.

Мои ... рабо́тают в колхо́зе. Отец Айно рабо́тает Мать Тармо рабо́тает В мастерско́й сто́ит ... маши́на. На верстаке лежи́т На столе́ лежи́т Вирве выши́ва́ет Урве шы́ёт Вирве и Урве ... шить.

Задание 28. Переведи.

Raamatukogu ja õpetajate tuba on teisel korrusel. Töökoda on esimesel korrusel. Töökojas on mitmesugused tööriistad. Toas seisab õmblusmasin. Eile oli meil maateaduse tund. Homme on meil kehalise kasvatuse tund. Ülehomme on meil joonistamise ja laulmise tunnid.

ДЕЖУРНЫЙ.

Дежурный приходит в класс раньше других. Он открывает окно или **фóрточку** и провётривает класс. Дежурный приносит из учительской мел.

Пóсле звонка на урок дежурный **следит за порядком** в классе. Он ждёт учителя у стола. Когда учитель входит в класс, все встают. Дежурный говорит: «Сегодня в пятом классе никто **не отсутствует**». Или: «Сегодня отсутствуют Рейн Каськ и Лёмбит Нирк».

Дежурный помогает учителю собирать и **раздавать тетради**. К уроку географии он приносит карту и **указку**.

Во время перемены дежурный опять провётривает класс, **стирает** с доски и следит за порядком.

После уроков он сдаёт класс дежурному учителю.

В о п р о с ы.

1. Кто приходит в класс раньше других?
2. Что делает дежурный до звонка?
3. Что делает дежурный после звонка?
4. Что говорит дежурный учителю?
5. Что должен ещё делать дежурный?

Задание 29. К данным глаголам найди в рассказе «Дежурный» глаголы противоположного значения (*vastupidise tähendusega*).

Закрывать, уносить, выходить, садятся, молчит, собирать, пишет.

Задание 30. Проспрягай!

- 1) Я открываю фóрточку.
- 2) Я провётриваю класс.

Задание 31. Прочитай и запомни, как спрягаются глаголы

- 1) приходи́ть, следя́ть,
- 2) прино́сить.

П р и х о д и т ь

Я прихо́жу в класс
ты приходи́шь в класс
он приходи́т в класс
она приходи́т в класс
мы приходи́м в класс
вы приходи́те в класс
они приходи́ют в класс

С л е д и т ь

Я слежу́ за порядком
ты следя́шь за порядком
он следя́т за порядком
она следя́т за порядком
мы следя́м за порядком
вы следя́те за порядком
они следя́т за порядком

П р и н о с я́ т ь

Я прино́шу указку
ты прино́сишь указку
он прино́сит указку
она прино́сит указку
мы прино́сим указку
вы прино́сите указку
они прино́сят указку

Задание 32. Расскажи § 6 от первого лица (esimeses isikus).

Образец: Я прихожу в класс раньше других. Я ...

Задание 33. Расскажи § 6 от второго лица (teises isikus).

Образец: Ты приходишь в класс раньше других. Ты ...

Задание 34. Прочитай эти предложения и переведи на эстонский язык.

Откря́й фо́рточку! Закры́й окно́! Принеси́ мел! Скажи́, кто сегодня́ дежу́рный! Помоги́ товари́шу! Сотри́ с доски́! Собери́ тетра́ди! Разда́й тетра́ди! Садя́сь! Садя́тесь! Встань! Вста́ньте!

Задание 35. Переведи. .

Korrapidaja tuleb kooli teistest varem. Ta avab õhuakna.
Korrapidaja tõi kaardikepi ja kaardi. Kaardil on linnad ja jõed.

Vahetunni ajal on korrapidaja klassis. Ütle, kes on täna korrapidaja! Korrapidaja, kes täna puudub? Pühi tahvel puhtaks!

Задание 36. Переведи.

Koolis on suur raamatukogu. Raamatukogus on korrapidaja. Korrapidaja peab korda ja aitab (кому?) õpetajat. Kes puudus eile? Kes puudub täna? Õpetajate tuba on teisel korrusel. Klassis on tunniplaan. Töökojas on tööriistad. Hõõvel, kirves ja haamer on tööriistad. Koolis on söökla.

§ 7.

РАССКАЖИ О ШКОЛЕ, В КОТОРОЙ ТЫ УЧИШЬСЯ.

План.

1. Наша школа.

(Где находится ваша школа? Как она называется? Какое школьное здание? Сколько в вашей школе этажей? Сколько классов? Какая библиотека? Какой огород и сад при школе? Какие овощи растут в школьном огороде? Какие яблоки и ягоды растут в школьном саду?)

1. День в школе.

(Какие уроки бывают в вашем классе? Что вы делаете на уроках? Какое расписание уроков сегодня? Какой урок тебе больше всего нравится? Почему? Какая в школе мастерская? Какие инструменты?)

3. Я сегодня дежурный (дежурная).

(Когда ты пришёл (пришла) в школу? Что ты делал (делала) до уроков? Что ты делал (делала) во время перемены? Что ты делал (делала), когда приходил в класс учитель? Что ты делал (делала) после уроков?)

Задание 37. Продолжай.

Это что?	Куда?	Где?	Откуда?
Столовая мастерская учительская булочная	- в столовую	в столовой	из столовой

Задание 38. Ответь на вопросы.

1. Куда пошли рабóтать ученикí?
Где рабóтают ученики?
Откúда пришли ученики?

1. Мастерская

2. Где рабóтает твоя мать?
Где ты обéдаешь?
Куда ты идёшь?
Откуда ты пришёл (пришлá)?

2. Столовая

3. Где учитель?
Откуда пришёл учитель?
Куда пошёл учитель?

3. Учительская

4. Где ты купил булку?
Откуда ты пришёл?
Куда ты идёшь?

4. Булочная

Задание 39. Переведи.

Какой?

Какая?

Uus hõõvelpink,
uus põll, väike sõrmkübar,
parim hõõvelpink,
maitsev võileib

Suur raamatukogu,
lühike kaardikepp,
õmblusmasin, ilus
laudlina, avar õpetajate tuba.

Задание 40. С данными слóгами (silpidega) составь 6 слов на тему «Ручной труд».

вер	ши	нок	мент
ин	гать	пёр	стак
стро	стру	вы	сток
вать	на	ба	ру

Задание 41. Переведи.

Kus sa elad? Kus elas Mare suvel? Teisipäeval on vene keele tund. Teisipäevaks pean ma kirjutama harjutuse nr. 31. Mida sa kirjutad? Kolmapäeval on maateaduse tund. Üleeile oli inglise keele tund. Kuidas sa õpid? Kõik lapsed õpivad koolis. Tarmo, pühi tahvel puhtaks! Too, palun, õpetajate toast kriiti! Ava aken! Kes täna puudub? Miks sa nii tihti puudud?

§ 8.

ОСЕНЬ.

После лёта наступáет осень. Осенью солнце мáло грéет. На нéбе сéрые тóчи. Чáсто идёт дождь, вóздух сырóй и холóдный. Дни станóвятся корóче.

Лíстья на дерéвьях и кустáх желтéют и пáдают. Птíцы улéтают в тéплые стрáны.

Колхóзники убирáют óвощи, копáют картóфель. После уро́ков шкóльники помогáют колхóзникам. В колхóзах богáтый урожа́й. Колхóзники везúт óвощи и картóфель на ры́нок. В городáх лóуди покупáют óвощи в магазíнах и на ры́нке.

Вопросы.

1. Какое врéмя гóда наступíло?
2. Назовí осéнные мéсяцы.
3. Какая погóда бывáет óсенью?
4. Какие лíстья óсенью на дерéвьях?
5. Куда улéтают птíцы?
6. Какие птицы остаю́тся?
7. Что делают колхозники óсенью?
8. Где колхозники продают óвощи?

Задание 42. Вместо подчёркнутых слов (allakriipsutatud) читай слова противоположного значения.

У Арно большой рюкза́к.
Ска́терть сухая.
В мастерской старый рубанок.
У школьниц белый передник.
Наступила весна.
Птицы прилетают.
Колхозники сажают картофе́ль.
Откройте книги!
Соберите тетра́ди!

Задание 43. Проспрягай в настоящем и прошедшем времени:
сажать картофе́ль, копать картофе́ль (глаголы спрягаются,
как «помогать»).

Задание 44. Переведи.

Müüja müüb juurvilja. Kolhoosnik müüs kartuleid. Ema andis tüdrukule saia. Vend andis õele raamatu. Kevadel panevad kolhoosnikud kartuleid. Sügisel võtavad kolhoosnikud kartuleid. Mil-lal teie võtsite kartuleid?

Задание 45. Составь рассказ на тему «На ры́нке».

В рассказе употреби (kasuta) слова: рано утром, воскресе́нье, ехать, идти, рынок, **продавец**, продащица, продава́ть. Сколько сто́ит? Деньги, заплатить (за что?), помогать (кому?), нести.

Овощи: лук, морковь, картофе́ль, репа, свёкла.

Продукты: масло, смета́на, сли́вки, мука, творо́г, молоко, мясо.

Грибы: боровики, рыжики, сыроежки.

Ягоды: брусника, клюква.

ОСЕННЯЯ ПЕСЕНКА.

А. Барто.



Падают, падают листья:
В нашем саду листопад.
Красные, жёлтые листья
По ветру вьются, летят.

Птицы на юг улетают —
Гуси, грачи, журавли.
Вот и последняя стая
Крыльями машет вдали.

Задание 46. Ответь на вопросы.

1. Какие дни летом?
2. Какие дни осенью?
3. Какие дни зимой?
4. Какие дни весной?

Слова для ответа: тёплый и солнечный; снежный и морозный; холодный и дождливый; жаркий и душный.

ОСЕННЯЯ ПЕСЕНКА

Музыка А. Гаршнека.

В темпе вальса

f

mf

Па - да - ют па - да - ют листь - - я!

В на - шем са - ду лис - то - пад.

Крас - ны - е, жёл - ты - е листь - - я

по вет - ру выют - ся, ле - тят. _____

crescendo
Пти - цы на юг у - ле - та - - ют —
crescendo

гу - си, гра - чи, жу - рав - ли. _____

Вот и пос - лед - ня - я ста - - я

крыль - я - ми ма - шет вда - ли

dim. крылья-ми ма-шет вда-ли.

dim. *p* *pp*

Задание 47. Переведи.

Kevadel panevad kolhoosnikud kartuleid. Sügisel võtavad kolhoosnikud kartuleid. Sina aitad (кому?) kolhoosnikut. Müüja müüs turul juurvilja.

Задание 48. Продолжай по образцу.

Снег — снежный

дождь —

осень —

весна —

зима —

лето —

§ 10.

УПОРНЫЙ ЮН СУ.

(Китайская (hiina) сказка.)



I.

Когдá-то жил мальчик, котóрого звáли Юн Су. Отцá у него нé было. Жили они с мáтерью óчень бéдно.

Пришло время Юн Су учиться, а у него не было ни книг, ни бума́ги, ни ту́ши, ни кисточки. Но Юн Су всё же решил: «Буду учиться»!

Он пришёл к богатому соседу и сказа́л:

— Я слышал, что вам нужен рабо́тник. Возьмите меня́! Де́нег я не прошу́: позво́льте мне иногда́ смотре́ть, как учатся ва́ши сыновья́.

Сосед был рад, что Юн Су не проси́л де́нег. С утра́ до ве́чера труди́лся Юн Су в до́ме бога́того сосе́да. Он де́лал всю́ грязную́ и тяжё́лую рабо́ту. Но иногда́ Юн Су мог всё же слу́шать уро́ки и смотре́ть кни́ги, по кото́рым учи́лись де́ти хозя́ина.

Через год Юн Су научи́лся чита́ть, но писа́ть он не уме́л. Ве́дь у него не было ни бума́ги, ни ту́ши, ни кисточки. Как тут бы́ть? И вот Юн Су приду́мал.

Вопросы.

1. Как жили Юн Су и его мать?
2. Почему Юн Су не мог учи́ться?
3. Что он решил сде́лать?
4. Что Юн Су сказа́л бога́тому сосе́ду?
5. Почему сосед взял Юн Су на рабо́ту?
6. Ка́кую рабо́ту мальчи́к де́лал у бога́того сосе́да?
7. Как он учи́лся?
8. Ка́кие успе́хи (edusammud) бы́ли у мальчи́ка че́рез год?

Задание 49. Переведи (грязный или чёрный).

Must riie. Must nõõp. Must niit. Must käterätik. Must saabas.
Must pliats. Must tušš. Must vihik. Must tahvel. Must pudel.
Must vesi. Must rohi. Must liiv. Must lumi.

Задание 50. Составь предложения со словами.

- 1) решить — lahendama;
- 2) решить — otsustama.

Задание 51. Продолжай по образцу.

Мужской род	Жёнский род
сосед — к соседу	девочка — к девочке
работник —	форточка —
сын —	доска —
стол —	школа —
верстак —	палатка —
колхозник —	машина

Задание 52. Переведи.

Jun Su läks naabri juurde. Mine tahvli juurde! Pühi tahvel puhtaks! Marta ja Otto läksid tahvli juurde. Ma lähen kooli kella üheks. Öhtusöögiks oli puder.

Задание 53. Проспрягай глагол «слушать» в настоящем и прошедшем времени. (Глагол «слушать» спрягается, как «помогать».)

Задание 54. Запомни, как спрягается глагол «взять».

Я возьмú	мы возьмём
ты возьмёшь	вы возьмёте
он возьмёт	они возьмúт
она возьмёт	Возьмí!
Я взял, взяла́	мы взяли́
ты взял, взяла́	вы взяли́
он взял, она взяла́	они взяли́

II.

Жил Юн Су с матерью в маленьком домике на берегу моря. Волны целый день ровняли песок. И вот Юн Су взял длинную палку и пришёл к морю. Он нарисовал на песке слово, а волна всё стёрла. Нарисовал опять, и опять всё стёрла другая волна.



Всё своё свободное время Юн Су проводил теперь у моря. Так он и научился писать без кисточки и бумаги.

Однажды Юн Су подошёл к своему богатому хозяину и сказал:

— Я согласен работать у вас ещё год. Но теперь я прошу разрешить мне читать ваши книги.

Хозяин не хотел потерять такого работника и согласился.

Приближалась зима. Дни стали короче. Лампы у Юн Су не было, и он читал и писал при лунном свете.

Прошло много лет, и Юн Су стал учёным.

Вопросы.

1. Где жил Юн Су с матерью?
2. Что Юн Су стал делать на берегу моря?
3. Чем он рисовал слова?
4. Чему научился Юн Су у моря?
5. Что сказал Юн Су однажды хозяину?
6. Почему хозяин разрешил Юн Су читать книги?

7. Как Юн Су читал книги зимой?
8. Кем стал Юн Су?
9. Почему рассказ называется «Упорный Юн Су»?

Задание 55. К подчеркнутым словам найди слова противоположного значения.

Эта рубашка чистая.

Эта работа очень лёгкая.

Я живу с матерью в большом доме.

У пастуха короткая палка.

Юн Су пошёл к хозяйке.

Положи книгу!

Закрой форточку!

Садитесь!

Дежурный, собери тетради!

Я положил палку.

Я написал слово.

Задание 56. Переведи.

Uus pintsel. Vaba klass. Must põll. Must seelik. Visa poiss.
Kollane tušš. Puhas liiv. Õmblusmasin. Külм ilm. Kolmas tund.
Kolmas vahetund. Kuues tund. Vihmane ilm. Raske töö. Raske
küsimus.

Задание 57. Запомни, как спрягается глагол «писать».

Я пишу

ты пишешь

он пишет

она пишет

мы пишем

вы пишете

они пишут

Я писал, писал

ты писал, писал

он писал, она писал

мы писали

вы писали

они писали

Задание 58. Запомни, как спрягается глагол «рисовать».

Я рисую
ты рисуешь
он рисует
она рисует

мы рисуем
вы рисуете
они рисуют

Я рисовал, рисовала
ты рисовал, рисовала
он рисовал, она рисовала

мы рисовали
вы рисовали
они рисовали

Задание 59. Переведи.

Väike tüdruk võttis raamatu. Ta vaatas raamatust pilte. Mida joonistavad õpilased? Mida sina joonistad? Õpilased joonistavad traktorit. Meie kirjutame harjutust. Mida sina kirjutad? Mida teie kirjutate? Tüdruk kirjutas emale kirja.

§ 11.

ДЕНЬ СЕДЬМОГО НОЯБРЯ.

С. Михалков.

День за днём проходят годы.
Много лет, из года в год,
Славный праздник в честь свободы
Дружно празднует народ.

В этот день народам счастье
Принесла с собой заря.
Это день Советской власти,
День седьмого ноября.

Задание 60. Ответь на вопросы.

1. Какой праздник седьмого ноября?
2. Как вы украшали свой класс к празднику?
3. Какие лозунги висели на школе и в коридоре?
4. Как вы готовились к демонстрации?

Задание 61. Расскажи по плану.

1. Скорó прázдник.
2. Мы украша́ем класс и школу.
3. В школе прázдник.
4. Демонстра́ция.

§ 12.

ПОВТОРЕНИЕ.

Задание 62. Ответь на вопросы.

1. Как можно сказать «отец и мать» одним слóвом?
2. Как называется урок, на кото́ром ученики рисуют?
3. Как назывáется урок, на котором ученики поют?
4. Как называется помещение (гущ), где люди получа́ют книги?
5. Как называется урок, на котором шьют, вышива́ют, строгáют?
6. Как называют человека, который продаёт в магази́не?
7. Как можно сметáну, сли́вки, твóрог, мя́со, ма́сло назва́ть одним слóвом?
8. Как называется комната в школе для учителéй?
9. Как называется машина, на которой шьют?
10. Как можно рубáнок, клéщи, молотóк назва́ть одним слóвом?

Задание 63. Кто больше вспомнит слов, которые начина́ются на ка́ждую б́укву да́нного слóва?

Работник.

р — рюкзак,

а —

б —

о —

т —

н —

и —

к —

Задание 64. Продолжай по образцу.

Мáло — много
продавáть —
грязный —

лёгкий —
тёплый —
хозяин —

Задание 65. Запомни.

- 1) Как глагол «помогать» спрягаются глаголы: строгáть, разрешáть, вышивáть, решáть, читáть, работáть, зáвтракать, обедáть, ужинáть, отвечáть, уезжáть, закрывáть, открывáть, сажáть, копáть, бегáть, игрáть;
- 2) Как глагол «писать» спрягается глагол «написáть».

Задание 66. Прочитай данные предложения в прошедшем времени.

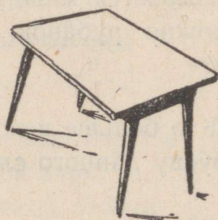
Айно вышивáет скáтерть. Мальчики строгáют дóски. Энн решáет задáчу. Сестра пишет упражнéние. Колхозники сажáют картóфель. Школьники копáют картофель. Дедушка живёт в Таллине.

Задание 67. Какие это слова? Вместо рисунка читай слова.

родит



;



овая;

ба



;



ницы.

Задание 68. Прочитай данные предложения в настоящем времени.

Я писала упражнение. Айно решала задачу. Март рисовал. Вильма помогала сестре. Что ты делала? Колхозники копали картофель.

§ 13.

ЖИВАЯ ШЛЯПА.

По Н. Нёсову.



I.

Котёнок Васька сидел на полу около стола и ловил муху. А на столе лежала шляпа. И вот Васька увидел, что муха села на шляпу. Котёнок подпрыгнул и задел шляпу лапой. Шляпа упала и накрыла его.

В комнате сидели Володя и Вадик. Они рисовали и не видели, что делал Васька. Мальчики только слышали, что что-то упало и увидели на полу около стола шляпу.

Володя хотел поднять её. Но вдруг закричал: «Ай-ай-ай! — и отбежал.

— Чего ты? — спросил Вадик.

— Она жи-жи-живая!

— Кто?

— Шля-ля-па!

— Что ты! Разве шляпы бывают живые?

— По-посмотри сам...

Вадик подошёл к шляпе и стал смотреть на неё. Вдруг шляпа поползла к нему. Вадик закричал и прыгнул на диван. Володя за ним.

Шляпа остановилась, а потом поползла к дивану.

— Ай! Ой! — закричали ребята, прыгнули с дивана, побежали в кухню и закрыли дверь.

Вопросы.

1. Где сидел котёнок Васька?
2. Что он делал?
3. Где лежала шляпа?
4. Куда села муха?
5. Что сделал Васька?
6. Что случилось (juhtus) потом?
7. Кто был в комнате?
8. Что мальчики слышали?
9. Что хотел сделать Володя?
10. Почему он вдруг закричал и убежал?
11. Почему Вадик прыгнул на диван?
12. Почему Вадик и Володя побежали в кухню?

Задание 69. Продолжай по образцу.

Мужской род. II склонение	Женский род. I склонение
1) стол, около стола диван, верстак, базар, колхоз, дом,	шляпа, около шляпы кошка, доска, библиотека, река, школа,

2) стол, к столу
 диван,
 сосед,
 хозяин,
 сын,

шляпа, к шляпе
 парта,
 доска,
 хозяйка,
 кошка,

Задание 70. Вместо точек прочитай предлог *около* или *к*.

Котёнок сидел ... стола. Муха села ... шляпы. Волóдя по-
 дошёл ... столу. Володя и Вадик побежали ... дивáну.
 Шляпа остано́вилась ... дивáна.

Задание 71. Переведи.

Õpilane läks laua juurde. Koer jooksis peremehe ja perenaise
 juurde. Poisid jooksid diivani juurde. Mina elan raamatukogu
 kõrval.

Задание 72. Вместо точек прочитай глагол «сел, села, сели»
 или «сидел, сидела, сидели».

сел	}	куда?	сидел	}	где?
села			сидела		
сели			сидели		

Муха ... на шляпу. Муха ... на шляпе. Вадик ... на ди-
 ване. Вадик ... на диван. Айно ... на стуле. Айно ... на стул.
 Ребята ... в комнате. Пионеры ... в автобус. Пионеры ... в
 автобусе. Шофёр ... в машине. Шофёр ... в машину.

Задание 73. Прочитай и запомни.

Девочка пошла в школу. Она (tema) пошла в школу. У де-
 вочки новый портфель. У неё (temal) новый портфель. Все лю-
 бят девочку. Все любят её (teda). Бабушка подарила девочке
 книгу. Бабушка подарила ей (temale) книгу. К девочке пришла
 подруга. К ней (tema juurde) пришла подруга. Кошка играла с
 девочкой. Кошка играла с ней (temaga).

Задание 74. Вместо подчеркнутых слов прочитай местоимение (asesõna).

Шляпа лежала на столе. Котёнок ловил муху. Васька играл с мухой. Котёнок задел шляпу лапой. Володя подошёл к шляпе.

Задание 75. Переведи.

Emal läks linna. Ta läks linna. Emal on lilled. Temal on lilled. Tütar kinkis emale lilli. Tütar kinkis temale lilli. Emal juurde tuli tädi. Tema juurde tuli tädi. Tädi rääkis emaga. Tädi rääkis temaga.



II.

В кухне мальчики взяли метлú, лыжную пáлку, открьóли дверь и посмотре́ли в ко́мнату.

— Где она? — спроси́л Ва́дик.

— Вон, около стола.

— Если она поползёт, я её удáрю метло́й, — сказал Вадик. Но шляпа лежа́ла около стола и не двíгалась.

— Сейчас я её испугáю, — сказал Вадик.

Он стал кричать: «Эй, ты, шляпа!» Шляпа не двíгалась.

— Давай возьмём из корзи́ны карто́фель и будем броса́ть в шля́пу, — сказа́л Володи́я.

Мальчики взяли из корзи́ны карто́фель и стали броса́ть.

Бросали, бросали, и вдруг Вадик попал в шляпу. Шляпа подскочила кверху!

— Мяу! — закричал кто-то.

— Васька! — обрадовались ребята.

Вадик схватил Ваську и давай его обнимать!

— Васька, миленький, как ты попал под шляпу?

Но Васька ничего не ответил.



Вопросы.

1. Что взяли мальчики в кухне?
2. Что хотел сделать Вадик?
3. Где была шляпа?
4. Что предложил Володя?
5. Почему они стали бросать в шляпу картофелем?
6. Что случилось потом?

Задание 76. Вместо точек придумай подходящие существительные и поставь их в правильном падеже.

Котёнок Васька ловил Муха села на Муха сидела на Котёнок задел шляпу Шляпа упала. Вадик хотел поднять Шляпа поползла к Вадик и Володя прыгнули на Потом мальчики взяли ... и Вадик хотел ударить шляпу Володя хотел испугать шляпу Володя и Вадик стали бросать в ... картофель.

Задание 77. Переведи.

Kassipoeg roomas diivani juurde. Diivani lähedal oli laud. Vadik istus diivanil. Volodja jooksis diivani juurde. Poiss istus diivanile. Aino istus toolil. Aino istus toolile.

Задание 78. Вместо подчеркнутых существительных прочитай местоимение.

Бабушка пошла на базар. Керсти пошла с бабушкой. У бабушки в сумке бутылка. Керсти очень любит бабушку. Керсти помогает бабушке нести сумку. Керсти ходит всегда с бабушкой на базар.

Задание 79. Запомни, как спрягаются глаголы «идти» и «ходить».

Я иду	Я <u>хож</u> у́
ты идёшь	ты <u>хо</u> дишь
он идёт	он <u>хо</u> дит
она идёт	она <u>хо</u> дит
мы идём	мы <u>хо</u> дим
вы идёте	вы <u>хо</u> дите
они идут	они <u>хо</u> дят
Я шёл, шла	Я <u>хо</u> дил, <u>хо</u> дила
ты шёл, шла	ты <u>хо</u> дил, <u>хо</u> дила
он шёл, она шла	он <u>хо</u> дил, она <u>хо</u> дила
мы шли	мы <u>хо</u> дили
вы шли	вы <u>хо</u> дили
они шли	они <u>хо</u> дили

Задание 80. Переведи.

Ma lähen kooli. Ma käin (куда?) koolis. Kuhu sa lähed? Sina käid (куда?) koolis. Isa läheb tööle. Ta käib (куда?) töö! Ema läheb turule. Ta käib iga päev turul (куда?). Me läheme raamatukogusse. Kus te käisite? Vend läks kooli. Vend käis (куда?) koolis.

Задание 81. Переведи.

Käisid sa (куда?) raamatukogus? Olev läks raamatukogusse. Õpilased käisid (куда?) tehases. Õpilased läksid tehasesse. Kolhoosi esimees käis (куда?) põllul. Kolhoosi esimees läks põllule. Kuhu lähevad pioneerid? Kus käisid pioneerid?

Saima läheb sõbratari juurde. Sõbratar elab kooli lähedal. Aino käis kaupluses. Ainol on kotis leib ja sai. Tal on kotis veel seep. Aino andis emale raha. Aino andis temale 4 rubla. Õhtul käis Aino emaga linnas. Aino käis temaga linnas. Aino istus pingile. Aino istus pingil.

§ 14.

ДЖО.

По Н. Кальма.



Чёрного мальчика Джо можно всегда встретить в американском городе Нью-Йорке на углу двух улиц: Школьной и Торговой. Он стоит там с ящиком, щётками и кремом для обуви.

— Кому почистить ботинки! Самый блестящий крем, самые мягкие щётки! — кричит Джо.

Недалеко, в магазине, работает мать Джо уборщицей. Джо иногда видит, как она идёт с ведром или тряпкой. И каждый день он видит мальчиков и девочек, которые бегут в школу.

Больше всего на свете Джо хочет учиться в большой, красивой школе на Школьной улице. Он мечтает идти с сумкой, где лежат новые учебники, тетради, пенал, мечтает учиться, а на перемене играть на школьном дворе.

Но Джо знает, что он должен помогать матери и маленьким братьям. Он ведь самый старший сын и брат.

И он стоит каждый день на углу двух улиц и кричит:

— Кому почистить ботинки! Спешите, спешите чистить ботинки!

Вопросы.

1. Где живёт Джо?
2. Где можно встретить всегда Джо?
3. Что делает чёрный мальчик на углу двух улиц?
4. Что кричит Джо?
5. Где работает мать мальчика?
6. Кем она работает в магазине?
7. Кого видит Джо каждый день?
8. Чего хочет чёрный мальчик больше всего на свете?
9. О чём он мечтает?
10. Почему Джо не может учиться?

Задание 83. Вместо точек придумай подходящие существительные и поставь их в правильном падеже.

Джо живёт в ... Нью-Йорке. Он работает на Каждый день Джо стоит на углу двух улиц с В ... лежат щётки и крем для обуви. Мать Джо работает в Она работает Больше всего на свете Джо хочет учиться в Он мечтает идти в школу с

Задание 84. Продолжай по образцу.

Чёрный передник	— белый передник
Большая школа	—
Новый учебник	—
Тёплый ветер	—
Последний урок	—
Чистая тетрадь	—
Сухая тряпка	—

Задание 85. Переведи.

Džo käib iga päev tööl. Ta seisab kastiga tänaval. Kastis on hari ja kreem. Džo puhastab saapaid harjaga. Ema töötab kaupluses. Ema töötab koristajana. Ema läheb ämbri ja lapiga. Džo tahab käia koolis. Ta tahab käia koolis koolikotiga. Džo tahab õppida koolis.

Задание 86. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 13 и 14.

Арво ... стать лётчиком. Его ... брат тоже лётчик. А я ... стать врачом. Сын ... свою мать. Где лежит ... щётка? Я хочу ... ботинки. Прости, я ... тебя. Прости, я не хотел ... тебя.

Задание 87. Прочитай и запомни.

Женский род	Мужской род
она — tema	он — tema
её — teda (tema oma)	его — teda (tema oma)
у неё — temal	у него — temal
к ней — tema juurde	к нему — tema juurde
ей — temale	ему — temale
с ней — temaga	с ним — temaga

Задание 88. Вместо подчёркнутых слов прочитать правильное местоимение мужского рода.

Мальчик живёт в Нью-Йорке. У мальчика есть мать. К мальчику приходят люди чистить ботинки. У мальчика есть маленький брат. Джо очень любит брата.

Задание 89. Переведи.

Toomas õpib viiendas klassis. Ta õpib hästi. Tal on head hinded. Täna õpetaja küsis teda. Õpetaja pani talle viie. Õhtul tuli tema juurde Arno. Arno armastab temaga mängida.

СПАСИБО СТРАНЕ.

Н. Саконская.

1-ый ученик:

Мы живём в стране могучей,
самой светлой, самой лучшей,
как её нам не любить!

2-ой ученик:

Много в ней людей умелых!
Самых сильных, самых смелых!

Оба вместе:

Каждый занят важным делом,
Чтоб стране полезным быть.



3-ий ученик:

Мой отец работал в шахте
И добыл вагон угля.

4-ый ученик:

Мой всю ночь стоял на вахте
Боевого корабля.



5-ый ученик:

Мама сеет рожь в колхозе.

6-ой ученик:

Дед мой строит города.

7-ой ученик:

Старший брат на паровозе
Смело водит поезд.



1-ый и 2-ой
вместе:

Много их, людей умелых!
Самых сильных, самых смелых!
Каждый занят важным делом:

3-ий ученик:
Дóма!

4-ый ученик:
В пóле!



5-ый ученик:
У машин!

Все:

Чтоб страна́ была краси́вей,
Чтоб жи́лось ещё счаст́ливей
И ребя́там и больш́им.



Задание 90. Переведи.

Minu isa töötab kolhoosis. Ta on kolhoosnik. Vanem vend töötab tehases. Ta on insener. Minu ema töötab koolis. Ta on koristaja. Minu onu töötab laeval. Ta on kapten.

Задание 91. Расскажи о своей семье.

1. С кем ты живёшь?
2. Где работают твои родители?
3. Что делают твои братья и сёстры?
4. Что ты делаешь?
5. Как ты учишься?
6. Где находится твоя школа?
7. Как называется твоя школа?

Задание 92. Составь устно 6 предложений с существительным «страна» так, чтобы оно стояло во всех падежах.

Задание 93. Продолжай по образцу.

Один, первый ученик, первая ученица, первое число.
два,
три,
четыре,
пять,
шесть,
семь,
восемь,
девять,
десять,

Задание 94. Вместо подчеркнутых слов прочитай *он, её, у неё, в ней, ей* или *с ним*.

Мы живём в стране могучей. Мы любим свою страну. Каждый хочет быть полезным стране. В нашей стране много умелых людей. У нашей страны много друзей. Отец работает в шахте. С отцом работает мой старший брат.

§ 16.

ДВА ПИРОЖНЫХ.

По Ю. Ермолаеву.

Мама вошла в комнату и сказала:

— Помогите мне, девочки, вымыть посуду.

В это время Сайма читала книгу об Африке, а Нора играла. Помогать маме им не хотелось. Но Нора решила: сначала помогу, а потом играть буду. И пошла на кухню. Скоро Нора вернулась и спросила у Саймы:

— Что же ты не идёшь?

— А меня здесь нет. Я путешествую сейчас по Африке. Вокруг меня пальмы, лианы, попугаи, — сказала Сайма.

Нора опять ушла на кухню. Скоро она принесла чистые тарелки, поставила их на место и стала играть.

— Ну вот я и дома, — сказала Сайма и закрыла книгу. Вдруг она рассмеялась и спросила у Норы:

— Чем это ты губы выпачкала?

— Кремом, наверно, — ответила Нора. — Я два пирожных съела. Одно за себя, а другое — за тебя.

— Почему же ты съела моё пирожное?

— Мама сказала, что она не знает, когда ты вернёшься из Африки, а пирожное с кремом может испортиться.



Вопросы.

1. Что делали Сайма и Нора?
2. Где была мама?
3. Что она делала на кухне?
4. Что она сказала девочкам?
5. Кто пошёл помогать маме?
6. Почему Сайма не пошла помогать маме?
7. Что она сказала сестре?
8. Когда Сайма закрыла книгу?
9. Что она спросила у Норы?
10. Что ответила Нора?
11. Почему Нора съела два пирожных?



Задание 95. Продолжай по образцу.

Вернуться.	Нора вернулась.	Рейн вернулся.
Рассмеяться.	Сайма	Рауль
Смеяться.	Нора	Рейн

Обрадоваться.	Сайма	.....	Рауль	.....
Веселиться.	Нора	.....	Рейн	.....
Рассердиться.	Сайма	.....	Рауль	.....
Трудиться.	Нора	.....	Рауль	.....
Удивиться.	Сайма	.....	Рейн	.....

Задание 96. Вместо точек прочитай подходящий по смыслу глагол из задания 95.

Мама ... с работы. Маленькая девочка очень ..., когда увидела мать. Отец тоже ... с работы. Дедушка ... из города. Маленькая девочка ... ; она шила кукле платье.

Задание 97. Прочитай § 16. Вместо имени «Сайма» читай «Рауль», вместо имени «Нора» читай имя «Рейн».

Задание 98. Проспрягай глагол «путешествовать». Глагол «путешествовать» спрягается, как глаголы «рисовать, отсутствовать».

Задание 99. Вместо точек прочитай глаголы «рисовать, отсутствовать или путешествовать» в настоящем времени.

Сайма ... по Африке. Мои родители ... по Волге. Брат ... по нашей республике. Рейн и Сирье сегодня Почему ты так часто ...? Что ... Юра? Что ты ...? Что они ...?

Задание 100. Продолжай по образцу.

Мама вошла в комнату.	Мама вышла из комнаты.
Учительница вошла в класс.	.....
Нора пошла в комнату.	.....
Девочка принесла тарелки.	.....
Сайма открыла книгу.	.....
Нора заплакала.	.....

ДЕКАБРЬ.

В. Осеева.

Ухóдит стáрый год,
 И слáвные делá
 Он нóвому сдаёт —
 Чтобý странá рослá,
 Чтóб счáстлив был нарóд,
 Чтóб он трудíлся, жил
 И этóт Нóвый Год,
 Как стáрый, полюбíл!



Игрúшки на этой ёлке не простýе, а с секретом (saladusega).
 Кáждая игрúшка — бúква. Подúмай, как надо повернúть (keegata)
 листóк, чтобы прочитáть, что на ёлке написáно.

Задание 101. Прочитай строчки из стихотворения С. Михалкова.



§ 18.

ПОВТОРЕНИЕ.

Задание 102. Продолжай.

Я задел рукой (что?) цветок,

Мальчик спрыгнул (с чего?) с дерева,

Я чистил щёткой (что?) пальто,
Маленький мальчик обнимал (кого?) брата,
Ученицы вышивали (что?) рубашку,

Задание 103. Переведи.

Suusakepp. Suusasaapad. Pehme hari. Pehme padi. Vanem vend. Vanem insener. Vanem inimene. Julge poiss. Julge tüdruk. Ameerika linn. Kasulik töö. Kasulik põrnikas.

Задание 104. Переведи.

Poiss lõi palli. Pall hüppas üles ja sattus riulile. Riulilt kukkus midagi maha. See oli õe sõrmkübar. Me aitame kooli koristajat. Iga päev me pühime klassis põrandat.

Задание 105. Вместо подчеркнутых слов прочитай подходящее местоимение (смотри задание 87).

У мамы много работы. Нора пошла на кухню к маме. Она мыла с мамой посуду. Нора каждый день помогает маме. К Вадиду пришёл Вова. Вадик играл с Вовой. У Вадика были интересные игрушки.

Задание 106. Переведи.

Mart armastab väga joonistada. Ta joonistab väga hästi. Miks Marta täna puudub? Linda, kas sa käisid eile (к кому?) Marta juures? Kuhu sa lähed? Mida sa loed? Keda sa abistad?

Задание 107. Продолжай по образцу.

Дежурный закрывал окно. Дежурный открывал окно.
Мальчик взял палку.
Мама вышла из комнаты.
На столе стоят грязные тарелки.
Нора взяла тарелки.
Откройте книги.

ДРУЗЬЯ.

По И. Дарёнскому.

I.

Перед Нóвым гóдом с Костей случíлось несчáстье. Ещѐ ўтром он говорил маме: «Послѣдний день, а зáвтра — ёлка!». А вѣчером на каткѣ Костя упáл и сильно повредíл ногу.

Товарищи привезли́ его домóй на сáнках. Вова Сенцóв позвáл врачá. Врач сказал, что Костя дóлжен лежáть.

Мальчик весь вечер грустíл. Даже Жўчка не могла́ разве-
селíть своего́ хозя́ина. Сначáла она стояла у кровáти и виля́ла
хвостóм, потом принесла́ портфѣль с кни́жками, но Костя даже
не посмотре́л на соба́ку. Тогда Жучка положи́ла ла́пы на оде́йло.
Мальчик обня́л своего́ дру́га за шею.

— Хорошо тебе, Жучка, не знаешь ты, что такое ёлка.
А я

И Костя заплакал.

Задание 108. Расскажи по плану.

1. С Кóстей случíлось несчáстье.
2. Вова Сенцóв позвáл врачá.
3. Жучка хочет развеселíть своего́ хозя́ина.
4. Костя пла́чет.

Задание 109. Прочитай первую часть § 19. Вме́сто ймени
«Костя» читай «Вера».

Задание 110. Продолжай по образцу.

Утром	—	вечером	впереди	—
днѐм	—	теперь	—	
вчера	—	громко	—	
медленно	—	сегодня	—	
осенью	—	там	—	
летом	—	хорошо	—	
отдельно	—	редко	—	

Задание 111. Вместо точек прочитай подходящие слова из задания 110.

... была хорошая погода, а ... шёл дождь. ... я работал, а ... отдыхал. Айно отвечает ..., а нужно отвечать ... я получил пятёрку по арифметике, а ... по русскому языку. Раньше я училась ..., а теперь учусь ...

Задание 112. Вместо подчёркнутых существительных прочитай правильное местоимение.

Утром Костя сказал, что завтра в школе будет ёлка. Но вечером с Костей случилось несчастье. Костя упал и повредил ногу. Товарищи привезли Костю домой на санках. Нога у Кости болела. Мальчик весь вечер грустил. Жучка хотела развеселить Костю. Она принесла Косте портфель с книгами.

Задание 113. Переведи.

Poiss vigastas käe. Poisiga juhtus õnnetus. Sõbrad tõid ta kelgul koju. Poiss lamas voodis ja nukrutses. Isegi koer ei suutnud teda lõbustada. Ta seisis voodi juures ja liputas saba. Kostja hakkas nutma.

Задание 114. Продолжай по образцу.

Ехать — sõitma; приехать — kohale sõitma;
везти —
нести —
лететь —
бежать —

Задание 115. Составь предложения с глаголами из задания 114.

Задание 116. Составь по картинкам предложения. В предложениях употребляй глаголы «нести» или «везти».



Наступил новогодний вечер, мама ушла в город за покупками, а Костя лежал и думал о празднике в школе.

Только Жучка была в этот вечер с ним.

— Эх, Жучка, Жучка! Все нас забыли. Вовка — и тот не пришёл к нам сегодня... Костя ласково погладил собаку.

Вдруг он услышал на лестнице шаги, и дверь в передней открылась.

— Здравствуйте! Дед Мороз в гости пришёл! — сказал кто-то.

Дед Мороз внёс в комнату красивую пушистую ёлку и поставил её около дивана. Сначала Костя ничего не мог понять. Но вдруг он увидел у Деда Мороза красные варежки и закричал:

— Вова, Вова, я тебя по красным варежкам узнал...

В комнату вбежали и другие одноклассники, вошла учительница Анна Владимировна. И сразу стало весело.

Когда мать Кости пришла домой, она увидела, что сын сидит на диване. Ему хорошо и весело. А около ёлки стоят ребята и поют.



Вопросы.

1. О чём думал Костя в новогодний вечер?
2. Куда ушла мать Кости?
3. Кто был с мальчиком?
4. Что вдруг услышал Костя?
5. Кто вошёл в комнату?
6. Как узнал Костя, что это Вова?
7. Кто ещё пришёл к Косте?
8. Что увидела мать, когда вошла в комнату?

Задание 117. Прочитай вторую часть § 19.

Вместо имени «Костя» читай «Вера».

Задание 118. Расскажи о своём друге (о своей подруге).

1. Как зовёт твоего друга? (твою подругу)
2. Сколько лет твоему другу? (твоей подруге)
3. Где он (она) живёт?
4. Что вы делаете с другом (с подругой) в свободное время?
5. Что вы будете делать с ним (с ней) на каникулах?

Задание 119. Составь предложение с глаголами:

- 1) гладить — silitama;
- 2) гладить — triikima;
- 3) решить — lahendada;
- 4) решить — otsustama.

Задание 120. Проспрягай в настоящем и прошедшем времени:
сидеть на диване.

Глагол «сидеть» спрягается, как «ходить».

куда

Задание 121. Запомни, как спрягается глагол «сесть».

Я сяду на диван	мы сядем на диван
ты сядешь на диван	вы сядете на диван
он сядет на диван	они сядут на диван
она сядет на диван	

Я сел (села) на диван	мы сели на диван
ты сел (села) на диван	вы сели на диван
он сел (села) на диван	они сели на диван

Задание 122. Вместо точек прочитай глаголы «сидеть» или «сесть».

Наташа ... на диване. Наташа ... на диван. Куда ты ...?
Где ты ...? Они ... в классе. ..., пожалуйста, сюда. В авто-
бусе ... люди. Я ... на стуле. Я ... на стул.

Задание 123. Продолжай по образцу.

Какой?	Какая?	Как?
Хороший, хорошая		хорошо
богатый,		
бедный,		
тяжёлый,		
счастливый,		
сильный,		
дружный,		
аккуратный,		

Задание 124. Вместо точек прочитай подходящее слово из задания 123.

Айно ... ученица. Она ... учится. Тармо ... ученик. Он ... сделал работу.

Колхоз «Сангар» ... колхоз. Колхозники живут ... Люди в нашей стране живут ... и ... Юн Су со своей матерью жил ... У Саши тяжёлый чемодан. Саше ... его нести. Сегодня ... ветер. Костя ... повредил ногу.

ЗИМА НАСТАЛА.

И. Сүриков.

Бѣлый снег пушистый
В вóздухе круж́ится
И на зѣмлю т́ихо
Па́дает, ло́жится.

И под ўтро снѣгом
По́ле забелѣло,
То́чно пеленóю
Всѣ его одѣло.

Ста́ли дни корóтки,
Со́лнце свѣтит ма́ло.
Вот пришл́и морóзы —
И зима́ настала.

Задание 125. Переведи.

Valge lumi. Kohev lumi. Lumi keerleb. Lumi keerleb õhus.
Lumi langeb vaikselt. Lumi laskub vaikselt. Valge põld. Põld on
kaetud nagu looriga. Päevad on lühikesed. Saabus talv.

Задание 126. Выполни задание по образцу.

Зимний, весенний, летний, осенний, утренний, вечерний, днев-
ной, ночной.

Образец: Зимний — talvine, зима — talv, зимой — talvel.

Задание 127. Переведи.

Saabus talv. Talvine päev. Talvel on külm.
Saabus kevad. Kevadine päev. Kevadel on soe.
Saabus suvi. Suvine päev. Suvel on palav.
Saabus sügis. Sügisene päev. Sügisel on niiske.
Saabus hommik. Hommikune rong. Hommikul lähen kooli.
Saabus päev. Päevane rong. Päeval õpin.

Saabus õhtu. Õhtune rong. Õhtul puhkan.
 Saabus öö. Öine rong. Öösel magan.

Задание 128. Запомни, как спрягается глагол «кататься».

Я катáюсь на сáнках
 ты катáешься на сáнках
 он катáется на сáнках
 она катáется на сáнках

мы катáемся на сáнках
 вы катáетесь на сáнках
 они катáются на сáнках

Я катáлся (каталась) на сáнках
 ты катáлся (каталась) на сáнках
 он катáлся на сáнках
 она катáлась на сáнках

Мы катáлись на сáнках
 вы катáлись на сáнках
 они катáлись на сáнках

Задание 129. Проспрягай в настоящем времени:

Кататься на коньках.

Задание 130. Переведи.

Lapsed suusatavad. Rein suusatab hästi. Kas sa suusatud?
 Vend läks õega suusatama. Ma armastan uisutada. Kellega sa
 uisutad? Õpilased uisutavad liuväljal. Sõber uisutab hästi. Tarmo
 ja Urve sõidavad kelguga.

Задание 131. Продолжай по образцу.

	Рейн	Марта	Марта и Рейн
Катáться на коньках	Катался на коньках	Каталась на коньках	Катались на коньках
Кататься на лы́жах			
Кататься на сáнках			
Смеяться			
Обрадоваться			
Умываться			
Вытираться			
Причёсываться			
Учиться			
Вернуться			
Рассмеяться			

Задание 132. Расскажи по картинкам.



Школа, пруд, сделать каток,
на катке,
ночью, шёл снег, утром,
подметать, метла, сгребать,
лопата,
поливать, вода, готовить,
к вечеру.



Вечером, кататься на
коньках, учиться кататься,
поскользнуться, упасть,
брат, учить, сестра.



Двор, делать, снежная
баба.



Гора, кататься на лыжах,
кататься на санках, собака,
лаять, бежать, вперёд, ме-
шать, сугроб, упасть, смеять-
ся, весело.

СОРЕВНОВАНИЕ.



I.

Около школы строили дом. На стене работали два каменщика. Ребята знали, что одного зовут Василием Ивановичем, а другого — Иваном Васильевичем. Знали и о том, что каменщики соревнуются между собой.

Ученики пятого класса следили за работой каменщиков и на переменах часто спорили о том, кто лучше работает.

Наташа Петрова и её подруги говорили, что Василий Иванович самый лучший каменщик.

А Толя Крючков и его товарищи думали, что самый лучший каменщик — Иван Васильевич.

Но однажды случилось несчастье: Василий Иванович повредил руку и отстал от своего товарища.

В тот же день девочки после уроков остались в классе и о чём-то разговаривали.

На следующий день девочки пришли в школу раньше и собрались в классе у окна. Без пяти минут восемь они увидели, как Василий Иванович и Иван Васильевич пошли на стройку.

Вдруг каменщики остановились: около участка Василия Ивановича лежат кирпичи, а на кирпичях листик бумаги. На бумаге было написано:

Кирпичи Василия Ивановича.

Привет славному строителю!

Василий Иванович удивлённо пожал плечами и начал работу. Но рука у него болела, и в этот день он так и не догнал Ивана Васильевича.

Вопросы.

1. Где строили дом?
2. Кто работал на одной стене?
3. Что знали ребята о каменщиках?
4. О чём спорили ребята на переменах?
5. Что случилось однажды?
6. Где собрались девочки на следующий день?
7. Что они увидели без пяти минут восемь?
8. Почему каменщики остановились?
9. Почему Василий Иванович в этот день так и не догнал товарища?

Задание 133. Переведи.

Ehitusel töötasid kaks müürseppa. Müürsepad võistlesid omavahel. Kord juhtus õnnetus. Üks müürsepp vigastas käe. Ta pidi koju minema. Järgmisel päeval tulid tüdrukud kooli enne tunde. Nad nägid, kuidas müürsepad läksid ehitusele. Üks müürsepp ei saanud kiiresti töötada. Tal valutas käsi ja ta jäi seltsimehest maha.

Задание 134. Продолжай по образцу.

Глаголы	Существительные
Работать соревноваться спорить остановиться встретиться строить играть покупать рисовать петь подарить	Работа

Задание 135. Запомни, как спрягается глагол «соревноваться».

Я соревну́юсь
ты соревну́ешься
он соревну́ется
она соревну́ется

мы соревну́емся
вы соревну́етесь
они соревну́ются

я соревнова́лся (соревнова́лась)
ты соревнова́лся (соревнова́лась)
он соревнова́лся
она соревнова́лась

мы соревнова́лись
вы соревнова́лись
они соревнова́лись

Задание 136. Проспрягай глагол «рисовать».

Задание 137. Вместо точек прочитай правильное местоимение.

... соревнуемся с учениками 5⁶ класса. ... соревнуешься тоже? ... соревновались вчера? ... соревнуются между собой. ... соревновалась с братом. ... хорошо рисуешь? ... рисуют стройку. ... рисовали цветы. Почему ... отсутствует? ... путешествуем по нашей стране.

Отстать от кого? от чего? — *maha jääma kellest? millest?*

Отбежать от кого? от чего? — *eemale jooksmata kellest? millest?*

Arvi jäi seltsimehest maha. Õde jäi vennast maha. Vend jäi õest maha. Kellest sina oled maha jäänud? Koer jäi peremehest maha. Poiss jooksis koerast eemale. Enn jooksis aknast eemale.



II.

Вечером команда девочек опять собралась на школьном дворе. Девочки бесшумно подошли к кирпичам и понесли их к участку Василия Ивановича.

Они были уверены, что на стройке никого нет, кроме сторожа у ворот. Но вдруг они увидели, что на участке Василия Ивановича работает Иван Васильевич.

— Как же так? — сказал кто-то, — ведь они соревнуются.

— Ну и что же? — сказала Наташа. — Мы ведь помогаем друг другу. Вот и они ... А раз он нашему каменщику помогает, то мы ему тоже поможем, хорошо?

— Да, конечно, — ответили девочки.

Девочки подождали, пока Иван Васильевич ушёл со стройки, и стали носить кирпичи к участкам Василия Ивановича и Ивана Васильевича.

На следующий день девочки обо всем рассказали мальчикам. В тот же вечер «противники» дружно работали на стройке.

А на новой стене повесили большой плакат:

Привёт славным строителям —

Ивану Васильевичу и Василию Ивановичу.

Вопросы.

1. Где собралась команда девочек вечером?
2. Как они понесли кирпичи к участку Василия Ивановича?
3. В чём были увёрены девочки?
4. Но кого они увидели на участке Василия Ивановича?
5. Почему Иван Васильевич работал на участке Василия Ивановича?
6. Что решила команда девочек?
7. Что стали девочки делать?
8. О чём они рассказали на следующий день мальчикам?
9. Почему теперь «противники» стали вместе работать?
10. Какой плакат они повесили на стене?

Задание 139. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 21.

В нашей школе началось ученики пятых классов. У нашего класса был очень сильный Но мы были . . . , что наш класс победит. Мы часто . . . , кто лучше играет. Сначала Вирве . . . от Айно, а потом Вирве . . . её.

Задание 140. Переведи.

Vend ja õde võistlevad omavahel. Kellega sina võistled? Mare võistles Veeraga. Minu vanem vend on müürsepp. Ta vigastas kogemata käe. Ehitusel on suur plakat. Nad ootasid vaikselt õpetajat. Oota mind, ma tulen varsti. Rein joonistas müürseppi. Mida sina joonistad?

Задание 141. Вместо точек прочитай подходящий глагол в прошедшем времени.

Глаголы: кататься, учиться, соревноваться.

Карин ... на конька́х с подро́гой, а Март ... на лы́жах с дру́гом. Вчера Карин и Март ... на са́нках. Оля ... кататься на лыжах. Рейн ... кататься на коньках. Наш класс ... сегодня очень хорошо. Наша команда тоже хорошо ...

Задание 142. Вместо точек поставь подходящее существительное.

... обрадовался, когда увидел мать. ... возвращался с работы. ... училась хорошо. Старший ... умывался и причёсывался. ... согласился взять Юн Су на рабо́ту. ... согласи́лась помочь мне.

Существительные: ребёнок, брат, хозяин, сестра, отец, мать.

Задание 143. Переведи.

Me kogunesime kooli õue. Kaks poissi võistlesid jooksus (в бэре). Meie jälgisime võistlust. Vanemad õpilased pidasid korda. Otto jäi Reinust maha. Ta ei jõudnud temale järele. Me olime veendunud, et Rein võidab. Kuid Rein kukkus ja vigastas jala.

§ 22.

СЮРПРИЗ.

По Н. Артёмовой.

I.

Боря проспáл. Когда он открыл глаза́, мама уже надева́ла шубу.

— Чайник ещё тёплый, — сказала она, — а на за́втрак...

— Мама, подожди, пожа́луйста.

Боря бы́стро оде́лся, достал что-то из-под поду́шки, подбежал к маме и сказал:

— Мама! Поздравляю тебя с **Международным жённым днём!**
А это сюрприз, который я сделал для тебя на уроке ручного труда.

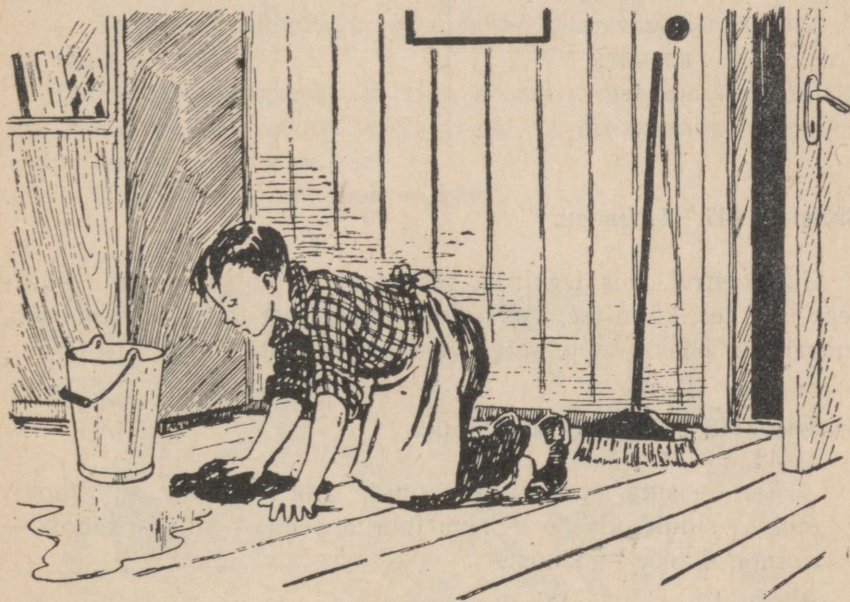
— Спасибо. Какая хорошенькая записная книжка!

— Будет ещё сюрприз! — сказал Боря.

Мама ушла на завод, а Боря побежал на кухню, выпил стакан чаю, надел передник и решил начать с самого трудного.

Он никогда раньше не мыл пола, но хорошо знал, как это делать. Главное — больше воды, **водить тряпкой** туда и сюда и **переставлять** все вещи в комнате. Боря налил в ведро из чайника тёплой воды и начал мыть. В комнате он мыл пол долго, а в кухне дело пошло быстрее.

Потом Боря вымыл тарелки и кастрюлю.



Задание 144. Расскажи по плану.

1. Боря проспал.
2. Сын поздравляет маму с Международным женским днём.
3. Боря хочет помочь маме.
4. Мальчик готовится мыть пол.
5. Боря моет пол.

Задание 145. Опиши (kirjelda) свою квартиру.

Задание 146. Продолжай по образцу.

Глаголы	Существительные
Завтракать	Завтрак
обедать	
ужинать	
разговаривать	
продавать	
пилить	
победить	
помогать	
кончить	
начать	
посадить	

Задание 147. Переведи.

Uus kastrul, ilus teeklaas, taskuraamat, kõige parem müürsepp, soe tee, külm tee, ilus taskuraamat, must teeklaas, raske töö, suusakepp, pehme lapp, julge vastane, kasulik töö.

Задание 148. Прочитай и запомни.

Ты — sina, у тебя — sinul, для тебя — sinu jaoks, тебе — sinule, к тебе — sinu juurde, тебя — sind, с тобой — sinuga, о тебе — sinust.

Задание 149. Вместо точек прочитай правильное местоимение из задания 148.

... помогаешь маме? Мама всегда помогает (кому?)
Она каждый день что-нибудь делает Мама готовит
... обед, шьёт, стираёт. Она любит Мама покупает ...
слёзду. Когда ... был маленький, она ходила гулять.
Мама всегда думает

Kas sul on vend? Kui vana sa oled? Tarmo, sinu juurde tuli Mati. Ta tahab sind näha. Mati tahab sinuga rääkida. See raamat on sinu jaoks. Ema rääkis sinust.

II.

Когда на кухне всё было готово, Боря побежал в комнату, переоделся и взял из коробки деньги. А через минуту, с сумкой в руке, он уже бежал в магазин.

В магазине у прилавка Боря сказал как можно более взрослым голосом.

— Дайте мне, пожалуйста, полкило самого лучшего мяса ... на вашу совесть!

Так всегда говорила бабушка, когда покупала мясо. Продавец посмотрел на своего покупателя, улыбнулся, взял кусочек мяса, завернул его и сказал:

— Пожалуйста, молодой человек.



Потом Боря купил ещё овощей, сходил в булочную и побежал домой. В кухне он **начистил картофеля**, положил в кастрюлю и налил воды.

Мясо и овощи вымыл и красиво положил на тарелку, а на столе оставил записку:

— Мама, это тебе сюрприз!

Такие же записки он положил на пол в кухню и в комнату. А на столе ещё одна записка:

— Мама, я взял из красной коробки 20 рублей, это тоже сюрприз, он в кухне.

Боря съел бутерброд и хотел бежать в школу, но вдруг с ужасом **подумал**: А уроки?

Задание 151. Расскажи по плану.

1. Боря идёт в магазин.
2. Мальчик в магазине.
3. Боря делает другие покупки.
4. Боря работает в кухне.
5. Боря вспоминает об уроках.

Задание 152. Переведи.

Pliats on pingi all. Võta pliiats pingi alt. Vihik on raamatu all. Võta vihik raamatu alt. Pall on diivani all. Võta pall diivani alt. Alustass on klaasi all. Võta alustass klaasi alt. Borja pesi kartulid puhtaks. Laual on taskuraamat.

Задание 153. Запомни, как спрягаются глаголы «говорить» и «сказать».

Я говорю
ты говоришь
он говорит
она говорит

мы говорим
вы говорите
они говорят

я говорил (говорила)
ты говорил (говорила)
он говорил
она говорила

мы говорили
вы говорили
они говорили

Я скаж^у
ты скаж^ешь
он скаж^ет
она скаж^ет

мы скаж^ем
вы скаж^ете
они скаж^ут

я сказа^л (сказа^{ла})
ты сказа^л (сказа^{ла})
он сказа^л
она сказа^{ла}

мы сказа^{ли}
вы сказа^{ли}
они сказа^{ли}

Задание 154. Переведи.

Mis ütles Borja emale rahvusvahelisel naistepäeval? Millest rääkis sinuga õpetaja? Mis Viktor sulle ütles? Kellega sa praegu rääkisid? Kellega rääkis Malle? Mis isa ütles?

Задание 155. Переведи.

Ma räägin õpetajaga. Mis ta räägib? Me räägime vene keelt. Kas sa räägid vene keelt? Me räägime eesti keelt. Ütle, kuidas on sinu nimi. Ema ütles, et ma pean teda aitama. Kas sa räägid sellest emale?

Задание 156. Вместо подчеркнутых слов прочитай слова противоположного значения. Если нужно, измени предлог и падеж.

Открóйте книги.

Я надева́ю пальто.

Брат раздева́ется.

Ребе́нок подбежа́л к маме.

Мама ушла́ на завод.

Ученик на́чал читать книгу.

Девочка налила́ в чайник тёплой воды.

Боря налил воду в ведро́.

Задание 157. Составь рассказ на тему «В магазине».

В рассказе обязательно (tingimata) употреби слова: продавец, продавщица, продавать (продают), покупатель, завернуть, касса, заплатить (за что?), сколько стоит?

В классе все были такие парадные и радостные. И сама Антонина Николаевна была такая весёлая.

— Может быть, не спросит? — подумал Боря, но вдруг он встал и сказал:

— Антонина Николаевна, извините меня, пожалуйста, я не выучил урока.

В классе стояла тишина.

Антонина Николаевна удивлённо спросила:

— Совсем не учил?

— Совсем не учил.

— Почему же так?

— Я, Антонина Николаевна, сюрприз хотел сделать.

— Спасибо за такой сюрприз.

Ребята засмеялись.

— Не вам сюрприз! — покраснев, ответил Боря.

— Маме моей сюрприз. Ну ... подарок к Международному женскому дню.

— Я что-то не понимаю, — сказала Антонина Николаевна, — какой же это подарок — не выучить урока?

— Я не про уроки! Мама весь год для меня всё делает. А сегодня я для неё всё хотел сделать, чтобы она пришла и всё было готово, — ответил Боря.

— Это очень хорошо, что ты маме помог, но уроки нужно было тоже сделать, — сказала Антонина Николаевна.

— Я не думал, что это так долго ... все мамини дела делать! Я сегодня, Антонина Николаевна, всё выучу, — сказал Боря.

— Да, у мамы дела много. Боря, я тебя спрошу завтра. А теперь, ребята, расскажите, как вы своим мамам помогаете.

— В Международный женский день? — спросил Андрюша.

— Нет, Андрюша, маме нужно помогать каждый день, — сказала Антонина Николаевна. — Вот Боря теперь хорошо знает, сколько у мамы каждый день дела.

Задание 158. Расскажи по плану.

1. Начало урока.
2. Боря извинился.
3. Учительница не понимает Борю.
4. Боря объясняет, почему не выучил урока.

Задание 159. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 22.

Юхан пришёл из школы, ... и стал помогать маме. Он ...
..., потом пошёл в магазин. За ... стоял продавец. У при-
лавка стоял ещё один Юхан купил колбасы и мяса.

Задание 160. Переведи.

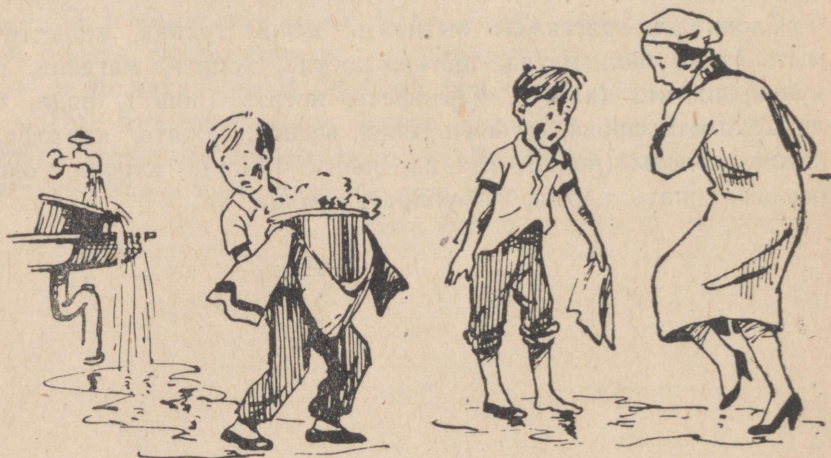
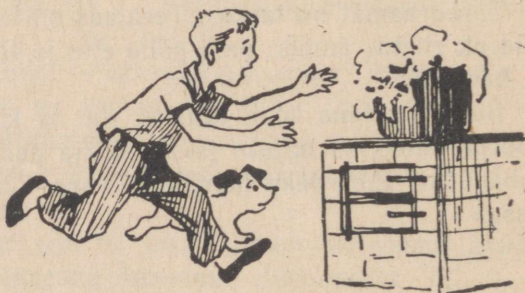
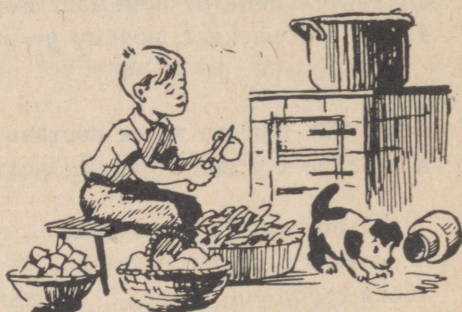
Taskuraamat on taskus. Teeklaas on laual. Teeklaasis on piim.
Tüdruk riietus ümber, pani põlle ette ja läks kööki. Köögis kooris
ta kartuleid.

Borja jäi täna kooli hiljaks. Kui ta klassi tuli, küsis õpetaja:
«Borja, miks sa hiljaks jäid?» Borja punastas ja ütles: «Palun
vabandust! Ema läks hommikul vara tööle, mina aga magasin
sisse.»

Задание 161. Расскажи, как ты помогаешь маме.

Слова для рассказа: вытирать, пыль, тряпка, подметать,
мыть (мою), пол, метла, щётка, посуда, ходить, магазин, по-
купки, чистить (чищу), картофель, носить (ношу), вода, пи-
лить, колоть, дрова, готовить, обед, весной, сажать, картофель,
лётom, полоть (полю), грядка, пасти (пасу), корова, овца,
осенью, копать, картофель, убирать, овощи.

Расскажи по картинке.



КАК НИКИТА ИГРАЛ В ДОКТОРА.

Стал Никита в дóктора играть. Вот он и говорит своему щенку:

— Ну, Бобик, я буду тебя лечить.

Надел Никита халат из простыни, а на нос — очки. Потом нашёл в игрушках трубу, чтобы выслушивать больно́го. Никита вымыл руки и сказал Бобику:

— Здравствуй, молодой человек! Ты опять болеешь? Что же у тебя бо́лит?

Бобик ничего не отвечает, только хвостиком виляет.

— Ну, молодой человек, теперь я тебя буду выслушивать.

Врач положил Бобика на спину, взял трубку и стал выслушивать, а Бобик схватил его за ухо!

Рассердился доктор, схватил Бобика за лапу и поставил ему градусник — синий карандаш. А Бобик не хочет измерять температуру.

— Вот тут лекарство, — сказал доктор. — . А теперь я почищу тебе зубы. Я вижу, что ты, молодой человек, неряха, и не любишь их чистить.



Взял Никита свою **зубную** щётку, хотел почистить Бобику зúбы, а щенок схватíл щётку и — под кровáть.

— Бобик! — кричит Никита, — ведь так не играют!

А Бобик под кровáтью сидит и хвóстиком виляет.

В о п р о с ы.

1. Какую игру придумал Никита?
2. Кого он решил лечи́ть?
3. Что надéл ма́льчик?
4. Из чего он сде́лал ха́лат?
5. Почему он надел бе́лый халат?
6. Для чего Никите нужна́ была тру́бка?
7. Почему он вы́мыл руки?
8. Что стал Никита делать?
9. Почему доктор рассерди́лся на шенка́?
10. Что ещё решил сделать Никита?
11. Куда убежал щенок?

Задание 162. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 23.

На кровати лежи́т чи́стая Докторá но́сят Дедушка до́лжен каждый день пить У него очень болит Когда дедушка читает, он надева́ет Мама, скажи, пожа́луйста, где лежит У меня, наверно, . . .

Задание 163. Переведи.

Arst ütles, et mul on palavik. Arst rääkis emaga. Ema ütles, et ma pean lamama. Rääkisid sa arstiga? Mida sa arstile ütlesid? Millest arst sinuga rääkis? Mida ütles arst?

Задание 164. Переведи.

Arno tuli arsti juurde. Mis tal valutab? Maie on arsti juures. Mis temal valutab? Mis sul valutab? Oled sa haige? Arst hakkab sind ravima. Ta annab sulle rohtu. Arst tuleb sinu juurde koju.

Задание 165. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай сначала местоимение «он», а потом «она» в правильной форме.

Ты опять болеешь? Что у тебя болит? Я буду тебя лечить. Я поставлю тебе градусник. Сколько тебе лет? К тебе придёт сегодня доктор? Доктор будет разговаривать с тобой.

Задание 166. Вместо подчёркнутых слов прочитай слова того же значения.

Мама пошла на базар. К больному пришёл врач. Врач разрешил Вове идти в школу. К Вове пришёл товарищ. Пионеры трудились в саду.

Задание 167. Переведи.

Poisid ja tüdrukud mängisid arsti. Toivo ja Arno mängisid palli. Lapsed mängisid kassi ja hiirt. Õpilased pidasid lumesõda.

§ 24.

В ПОЛИКЛИНИКЕ.

Доктор: Садись, пожалуйста. Что у тебя болит?

Рээт: У меня болит грудь, у меня сильный кашель и насморк.

Доктор: Я тебя сейчас выслушаю. Дыши глубоко

А температура у тебя есть?

Рээт: Я не знаю, доктор, я не измеряла.

Доктор: Сестра, поставьте, пожалуйста, больной градусник и позовите следующего больного.

Медсестра: Садись на диван. Вот градусник. Пожалуйста, следующий.

Доктор: Что у тебя болит, мальчик?

Калью: У меня болят глаза.

Доктор: Посмотрим, что же у тебя с глазами У тебя воспаление. Вот рецепт. Пойди в аптеку и купи лекарство.

Калью: Спасибо, доктор. До свидания.



Медсестра: У девочки высокая температура, 38°.

Доктор: У тебя грипп. Иди домой и ложись в постель.

А когда мама придёт с работы, попроси её купить лекарство. Вот рецепт.

Рээт: Спасибо, до свидания.

Задание 168. К данным существительным подбери (vali) прилагательные, которые обозначают вкус (maitse).

Какое лекарство? Какой чай? Какое яблоко? Какая капуста? Какой суп? Какая конфета? Какое мясо? Какое печенье?

Прилагательные: вкусный, сладкий, кислый, горький, солёный.

Образец. Какое яблоко? Кислое яблоко, горькое яблоко, сладкое яблоко.

Задание 169. Переведи.

Mõru ravim. Maitsev pirn. Napukapsad. Soolane kala. Maitsev lõuna. Magus õun. Napu jõhvikas.

Задание 170. Переведи.

Mare puudub täna. Tal valutab hammas. Mis tal valutab? Martal on kõha ja nohu. Tal on palavik. Arst ravib Martat. Ta pani tüdrukule kraadiklaasi. Arst andis Martale retsepti.

§ 25.

ПОВТОРЕНИЕ.

Задание 171. Переведи.

Suur õnnetus. Uus tekk. Pikk trepp. Ilus labakinnas. Minu kaasõpilased. Parim müürsepp. Huvitav võistlus. Tugev vastane. Rahvusvaheline naistepäev. Taskuraamat. Suur kartul. Väike ostja. Pidulik päev. Valge voodilina. Haige tüdruk. Kõrge palavik. Hambahari. Uus polikliinik. Valge kittel. Õnnelik rahvas.

Задание 172. Переведи.

Tüdruk nutab. Miks sa nukrutsed? Mida sa triigid? Ma triigin särki. Poisid võistlevad omavahel. Algul jäi Kalju sõbrast maha. Pärast jõudis ta vastasele järele. Vend vigastas käe. Ma vaidlesin sõbratariga.

Задание 173. Продолжай.

Нам привезли́ (что?) дрова́,
Я глажу́ (кого?) собаку,
Айно отста́ла (от кого?) от подруги,
Айно догна́ла (кого?) подругу,
Я подождáла (кого?) сестру,
Доктор лéчит (кого?) брата,
Он выслýшивает (кого?) сестру,

Задание 174. Переведи.

Täna sõitis isa koju. Ta tõi mulle raamatu. Meie klass on üksmeelne. Meie kõik elame üksmeelselt. Kalju on korralik poiss. Ta kirjutas väga korralikult. Ma räägin õpetajaga. Mida sa õpetajale ütlesid? Millest te rääkisite?

Задание 175. Продолжай по образцу.

Существительные:	Глаголы:	Примеры:
рабста	работать	работать в саду,
соревнование		работать с братом.
игра		
встреча		
рисование		



§ 26.

ПИОНЕР.

Энн и Вирве ждали дедушку с работы. Он обещал сегодня приехать раньше и исправить телевизор. Но дедушка приехал домой только в семь часов вечера и рассказав, что с ним случилось.

— У автобусной остановки мне стало плохо. Я не мог поднять и внести в автобус чемодан с инструментами. Вдруг ко мне подошёл мальчик и сказал:

— Вам плохо? Давайте я вам помогу.

Подошёл следующий автобус. Школьник внес чемодан в автобус и попросил уступить мне место.

Когда мы приехали, мальчик помог мне выйти из автобуса и донёс мой чемодан до нашего дома. Я попросил мальчика зайти к нам, но он отказался. Тогда я предложил мальчику десять рублей.

— Что вы, я не за деньги нёс! Я ведь пионер! — сказал мальчик.

Пионер попрощался со мной и пошёл обратно к автобусной остановке.

Вопросы.

1. Почему Энн и Вирве ждали дедушку с работы раньше?
2. Когда приехал дедушка?
3. Что случилось с ним у автобусной остановки?
4. Кто подошёл к нему?
5. Что сказал мальчик?
6. Как помог школьник дедушке?
7. Что предложил дедушка мальчику?
8. Почему мальчик не взял денег?

Задание 176. Прочитай и запомни.

Я — mina, у меня — minul, мне — minule, ко мне — minu juurde, со мной — minuga, обо мне — minust.

Задание 177. Вместо подчёркнутых существительных прочитай правильные местоимения из задания 176.

Дедушка стоял у автобусной остановки. У дедушки был тяжёлый чемодан. Дедушке стало плохо. К дедушке подошёл мальчик. Школьник сел с дедушкой в автобус. Пионер попросил уступить дедушке место. Мальчик заботился о дедушке.

Задание 178. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «он» в правильной форме.

Я стоял у автобусной остановки. Мне стало плохо. Ко мне подошёл мальчик. Мальчик попросил уступить мне место. Школьник донёс мой чемодан до дома. Пионер попрощался со мной.

Задание 179. Продолжай рассказ.

Дедушка стоял у автобусной остановки. Ему стало плохо.
Он ...

Задание 180. Продолжай.

Я поднял (что?) ведро,
Я внёс в комнату (что?) ящик,
Мальчик подошёл (к кому?) к сестре,
Всегда уступай место (кому?) старушке,
Я донёс чемодан (до чего?) до остановки,

Задание 181. Переведи.

Kohver on raske. Ma ei saa seda tõsta. Tõsta, palun, sin! Trammi, bussis ja rongis loovuta jalati koht täiskasvanule. Siin on kohver tööriistadega. Kohvris on tööriistad. Ma pakkusin sõbrale sullepead.

§ 27.

ВЕСНОЙ.

И. Сүриков.

В небе тучка набежала,
Мелкий дождик сёет ...
В поле травка показáлась,
Поле зеленёет.

Вот на вёрбах и на ивах
Разверну́лись почки,
И глядят, как золотые,
Светлые листочки.

Вот и лес одёлся,
Пёсны птичек зазвенели,
Над травой цветóв головки
Ярко запестрели.



Задание 182. Ответь на вопросы.

1. Какие весенние месяцы ты знаешь?
2. Как светит весной солнышко?
3. Какие птицы прилетают с юга?
4. Какие цветы расцветают ранней весной?
5. Какие листья весной на деревьях?
6. Какие работы начались в колхозе?

Задание 183. Данные выражения (väljendid) переведи на эстонский язык.

В небе тучка набежала. Колхозник сеет рожь. Мелкий дождик сеет. Мама развернула сверток. На деревьях развернулись почки. Поле зеленеет. Звонок зазвенел. Песни птичек зазвенели. Травка показалась.

Задание 184. Вместо точек поставь подходящие глаголы в прошедшем времени и в правильном роде.

Трава Стадо Поезд Работа День
. . . . Девочка Дедушка Пионерское звено Солнце

... за тўчку. Сестра ... от брата. Брат ... от сестры. Трам-
вай Машина Отец ... на работу. Ученица ... в школу.
Стадо ... у реки.

Глаголы: показаться, начаться, обрадоваться, спрятаться,
остановиться, собираться.

Задание 185. Как можно по-русски сказать иначе?

Дождик сеет. Лес оделся. Песни птичек зазвенели.

Задание 186. Переведи.

Märts, aprill, mai on kevadised kuud. Kevadel paistab päike
eredalt. Lumi sulab. Roheline rohi tuleb nähtavale. Linnud pöör-
duvad lõunast tagasi. Puudel (на деревьях) avanevad pungad.
Metsas õitsevad maikellukesed.

Задание 187. Вместо точек прочитай нужные слова. Слова найди
в словаре к §§ 25 и 26.

Я ... товарищу пойти в кино. Но он сказал, что у него нет
времени, и Я всегда ... место старшим. Сегодня я помог
девочке ... в комнату ведро с водой. Вдали ... автобус. ... цве-
тёт ранней весной. Вот уже

ВРЕМЕНА ГОДА.



Задание 188. Повтори § 8 и 9.

Задание 189. Расскажи об осени по плану. Данные слова переведи и обязательно употреби в рассказе.

1. Природа.

(Päike, harva, rohi, koltuma, langema, lehesadu, tihti sajab vihma, külm, niiske, lõuna.)

2. Работа в колхозе.

(Saak, koristama, kartuleid võtma, juurvilja koristama.)

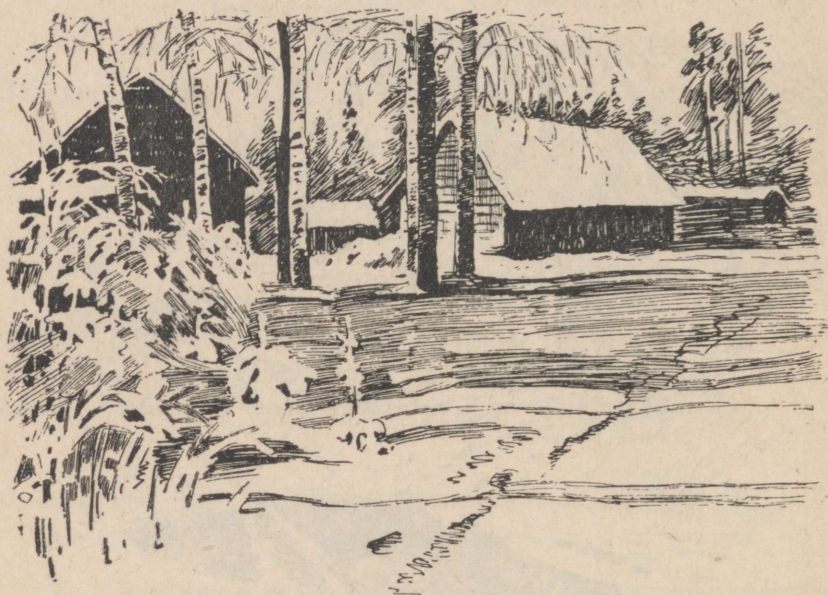
3. Первое сентября.

(Uus õppeaasta, pidulik, rõõmus, kohtuma, kaasõpilased.)

Задание 190. Повтори § 20.

Задание 191. Расскажи о зиме по плану.

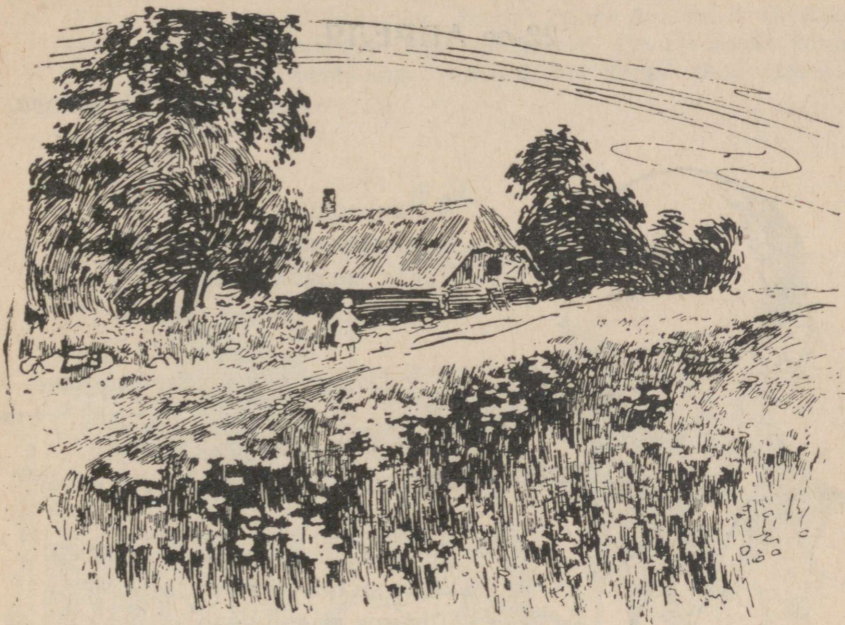
1. Природа.
2. Наши зимние забавы.
3. Мой режим дня.



Задание 192. Расскажи о весне по плану. Данные слова переведи и употреби в рассказе.

1. Природа.
(Päike, paistma, eredalt, sulama, lehed, puud, pungad, rohi, haljendama, nähtavale tulema, lilled, õitsema hakkama, lõuna.)
2. Работа в колхозе.
(Põllud, kündma, külvama, kartuleid maha panema, juurvilja istutama.)
3. В школе.
(Viimased koolipäevad, kordamine, tunnistused, välja andma, klassijuhataja, ekskursioon.)

Задание 193. Повтори § 2.



Задание 194. Расскажи о лете по плану.

1. Школьные каникулы.
 - а) В пионерском лагере.
 - б) В городе.
 - в) В деревне.
2. Лётные работы в колхозе.



22-ое АПРЕЛЯ.

В. Дённикова.



Ленин родился в апреле,
Когда расцветала земля,
Когда позабыты метели
И в рощах цветут тополя.

Птицы над школой летают,
И солнце сияет над ней.
О Ленине дети читают
За школьною партой своей.

Ленин был добрым и смелым,
Учил не бояться труда
И самое малое дело
По-честному делать всегда!

Дышит весна золотая.
За школьным широким окном ...
О Ленине дети читают,
Поют они песни о нём.

Задание 195. Объясни устно, как ты понимаешь такие выражения в стихотворении.

Расцветает земля. Позабыты метели. Дышит весна золотая. Самое малое дело по-честному делать всегда.

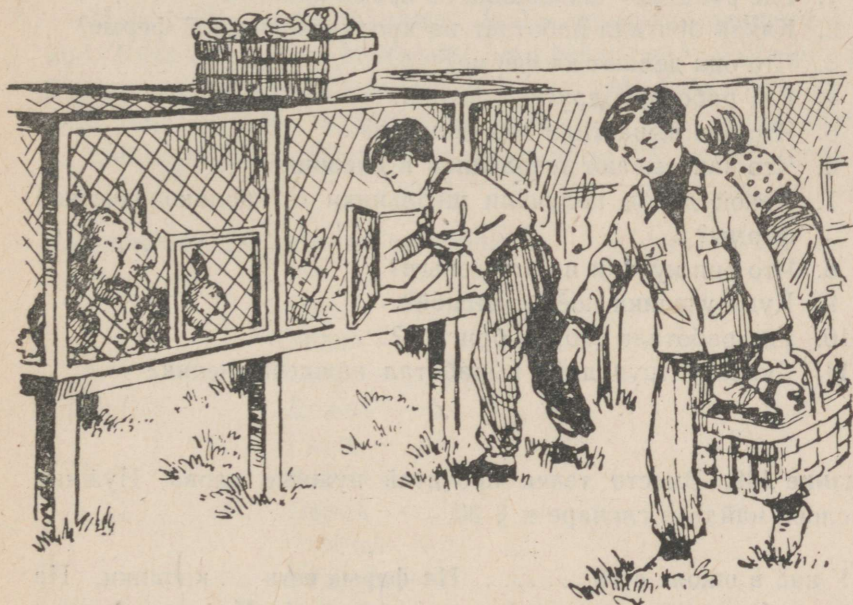
Задание 196. Ответь на вопросы.

1. Когда родился В. И. Ленин?
2. Какое это время года?
3. Что говорится в стихотворении о Ленине?

Задание 197. Расскажи, что ты знаешь о Ленине?

(Где и когда родился Владимир Ильич? За что боролся В. И. Ленин? Как он учился? Каким был Владимир Ильич? Кто руководил Великой Октябрьской социалистической революцией? Когда умер Владимир Ильич?)

§ 30. ТРУДОВОЕ ЛЕТО.



Наступили каникулы, но ребята часто приходят в школу. Ведь здесь школьный сад, а главное — кролиководческая ферма.

На кролиководческой ферме и в школьном саду работает первая бригада. Каждый день на ферме работает двенадцать человек. Одни убирают клетки, кормят кроликов и вообще следят за порядком. Другие выращивают корм: клевер, кормовую свёклу. Они даже для колхоза выращивали рассаду кормовой капусты.

У школьников есть дневник. Вот что записали Лайне и Юри, которые дежурили сегодня утром.

«В клетке № 8 у белого ангорского кролика насморк. Дежурная учительница осмотрела его и дала лекарство. Вечером проверить, как кролик будет себя чувствовать.»

Кролиководческая ферма дала уже школе три тысячи дохода. На эти деньги купили для мастерской инструменты, новые книги в библиотеку. А весной ученики поедут на экскурсию.

Вторая бригада школьников трудится в колхозе имени Ленина. Каждый ученик **выработал** уже сто тридцать - сто пятьдесят **трудодней**.

Вопросы.

1. Где работают школьники во время каникул?
2. Какая бригада работает на кролиководческой ферме?
3. Что они делают на ферме?
4. Где работают другие ученики?
5. Что они вырастили для колхоза?
6. Что записывают школьники в дневники?
7. Какой доход получили школьники от кролиководческой фермы?
8. Что они купили на эти деньги?
9. Куда ученики поедут весной?
10. Где работала вторая бригада?
11. Сколько трудодней выработал каждый ученик?

Задание 198. Вместо точек прочитай нужные слова. Нужные слова найди в словаре к § 30.

У нас в школе есть На ферме есть ... кролики. На кролиководческой ферме работает первая Мы сами ... для кроликов Мы даже для колхоза вырастили Кролиководческая ферма даёт школе большой Во время каникул школьники работают в колхозе. Каждый ученик ... сто пятьдесят трудодней.

Задание 199. Переведи.

1. Esimene brigaad. Uus vabrik. Ilus pluu. Suur polikliinik. Suur kaart. Punane roos. Küülikufarm.
2. Suur park. Maitsev tort. Hea doktor. Uus kombain. Avar klass. Pikk koridor. Ilus televiisor.

Задание 200. Продолжай.

Мальчик убирает (что?) комнату,
Ученики подошли (к чему?) к клетке,
Они будут кормить (кого?) кролика,
Ученики следят (за чем?) за игрой,
Для кроликов мы вырастили (что?) свёклу,

Задание 201. Переведи.

Meie koolis on küülikufarm. Mulle meeldivad angoora küülikud. Küülikute jaoks kasvatame mitmesuguseid söötasid. Meil kasvavad ristikhein, söödapeet ja kapsas. Me kasvatame ka istikuid kolhoosi jaoks. Küülikufarm toob meile kasu. Suvel töötame ka kolhoosis. Mina töötasin kolhoosis välja 100 normipäeva.

Задание 202. Продолжай по образцу.

Труд — трудовое лето.
Холод —
Снег —
Дождь —
Грязь —
Записка —
Парад —
Счастье —
Радость —
Зуб —
Автобус —
Кролик —
Корм —

Задание 203. Продолжай по образцу.

Корм — кормлю кролика, кормят кролика.
Записка —
Стройка —
Покупка —
Продавать —

ЗДРАВСТВУЙ, ПРАЗДНИК!

О. Высотская.



Расцвѣла
Странá роднáя,
Пѣсни звѣнкіе слышны.
Здравствуй, праздник,
Праздник ма́я,
Праздник со́лнца
И весны!

Наряди́лись
Наши сѣла,
Наряди́лись городá.
Здравствуй, праздник
Наш весѣлый,
Праздник мíра
И труда!

Бѣлый го́лубь
В не́бе кру́жит,
В я́сном со́лнечном теплѣ.
Здравствуй, праздник,
Праздник дру́жбы
Всех наро́дов
На земле!

В темпе марша

mf Рас - цвела стра-

f *mf*

на род - на - я, пес - ни звонки - е слыш - ны.

crescendo *f* Здравствуй, праздник, празд - ник ма - я, празд - ник солн - ца

crescendo *f*



Задание 204. Объясни устно, как ты понимаешь такие выражения.

Расцвелá земл́я. Расцвелá странá. Расцвели́ топол́я. Наряди́лись сёла и городá. Наряди́лась ёлка. Наряди́лась де́вочка. Лес одéлся. Мальчик одéлся. Ды́шит весна́ золотáя.

Задание 205. Расскажи, как наряди́лся твой город (село, деревня) к пра́днику.

Задание 206. Ответь на вопросы.

1. Почему́ пра́дник мая́ — это пра́дник со́лнца и весны́?
2. Почему́ пра́дник мая́ — это пра́дник ми́ра и трудá?
3. Почему́ пра́дник мая́ — это пра́дник дру́жбы всех наро́дов?

Задание 207. Вместо точек поставь пропу́щенные соглáсные, которые не произно́сятся, и подчеркни их.

Пе́рвое мая́ — это пра́з...ник тру́дящихся всего́ мира. Все люди́ весёлые и радос...ные. Вёсело́ смотре́ть на сча...ливые лица́. Сёр...це радос...но бы́ется. Все пою́т весёлые и радос...ные пе́сни. Весённое со...нце то́же ра́дуется и гре́ет тепло́. Здра́...ствуй, пра́з...ник наш весёлый.

ЭКСКУРСИЯ.

I.

Классный руководитель: Ребята, послезавтра мы поедём на два дня в Таллин на экскурсию.

Юри: Вот хорошо! А куда мы пойдём в Таллине?

Классный руководитель: Мы осмóтрим гóрод, пойдём на фáбрику и в музей, а вéчером — в театр.

Пеэтер: Когда мы поедём?

Классный руководитель: Мы поедём в понедельник утром на поезде. Утренний поезд **прибывáет** на нашу стáнцию в 9 часóв утра, а отправляется в половине десятого.

Айно: Ско́лько сто́ит **железнодоро́жный билет** в гóрод?

Классный руководитель: Билет сто́ит четы́рнадцать рублéй.

Антс: Когда мы должны быть на вокзале?

Классный руководитель: Я буду ждать вас у **билéтной** кáссы без пяти минут дéвять.

Март: Где мы будем **ночевáть**?

Классный руководитель: Мы бóудем **ночевáть в тури́стской бáзе**.

Урве: А какие вещи нужно взять с собо́й?

Классный руководитель: Как вы сами дóумаете, ребята? Кто знает? Скажи ты, Линда.

Линда: Я думаю, что нужно взять **полотéнне, мыло, зубну́ю щётку, зубно́й порошо́к, носовы́е платки́, одея́ло, прóстыни, на́волочку**.

Иви: А я думаю, что **полотéнне, одея́ло, прóстыни и на́волочку** брать не нóжно. Всё это мы **полóчим** в тури́стской бáзе.

Классный руководитель: Да, ребята, Иви **пράвильно** сказа́ла. Что ты **хóчешь** сказать, Вильяр?

Вильяр: Я дóумаю, что ещё надо взять **бутербро́ды**.

Классный руководитель: Пράвильно, Вильяр. А что ещё нужно взять? Скажи ты, Ильмар.

Ильмар: Нужно взять ещё **карандаш и записну́ю кни́жку**.

Классный руководитель: Теперь вы назвали всё, что нужно взять с собо́й. Идите домой и **гото́вьтесь** к **экску́рсии**.

Задание 208. Переведи.

Klassijuhataja ütles, et me sõidame laupäeval linna. Linnas läheme tehasesse ja vabrikusse. Õhtul läheme teatrisse. Linna me sõidame rongiga. Hommikuti saabub rong kell üheksa, väljub pool kümme. Linnas peatume turismibaasis. Raudteepilet linna maksab 14 rubla.

Задание 209. Переведи.

Me sõidame linna. Me sõidame linnast maale. Õpilased lähed vabrikusse. Õpilased tulevad vabrikust. Me kogunesime raudteejaama. Jaamast me sõitsime bussiga linna.

Задание 210. Переведи.

Raudteepilet Tartust Tallinna maksab 30 rubla ja 50 kopikat. Raudteepilet Leningradist Tallinna maksab 90 rubla. Bussipilet Tallinnast Leningradi maksab 80 rubla. Bussipilet linna maksab 6 rubla 20 kopikat.

Задание 211. Продолжай.

Бельё: рубашка,

Продукты: творог,

Птицы: грач,

Транспорт: автобус,

Задание 212. Продолжай по образцу.

Какой?	Какая?	Какое?
Утренний поезд	утренняя зарядка	утреннее солнце.
вечёрний	вечерняя	вечернее
осённый	осенняя	осеннее
лётный	летняя	летнее
зёмный	зимняя	зимнее
весённый	весенняя	весеннее
сего́дняшний . .	сегодняшняя . . .	сегодняшнее . .
вчерáшний . . .	вчера́шняя	вчера́шнее

Классный руководитель: Ребята, все ли собрались?

Олав: Нет, ещё Вильяр не пришёл. Он, наверно, ещё бутерброды делает

Классный руководитель: Олав, посмотри, пожалуйста, нет ли его в другом зале или на перроне.

Я уже купил билеты для всех.

Айно: Смотрите, смотрите, Вильяр идёт. Какой у Вильяра большой чемодан. Вильяр, что у тебя там? Бутерброды?

Вильяр: Не смейтесь! Сосёды попросили отвезти посылку в город. Она тяжёлая, потому я так поздно и пришёл.

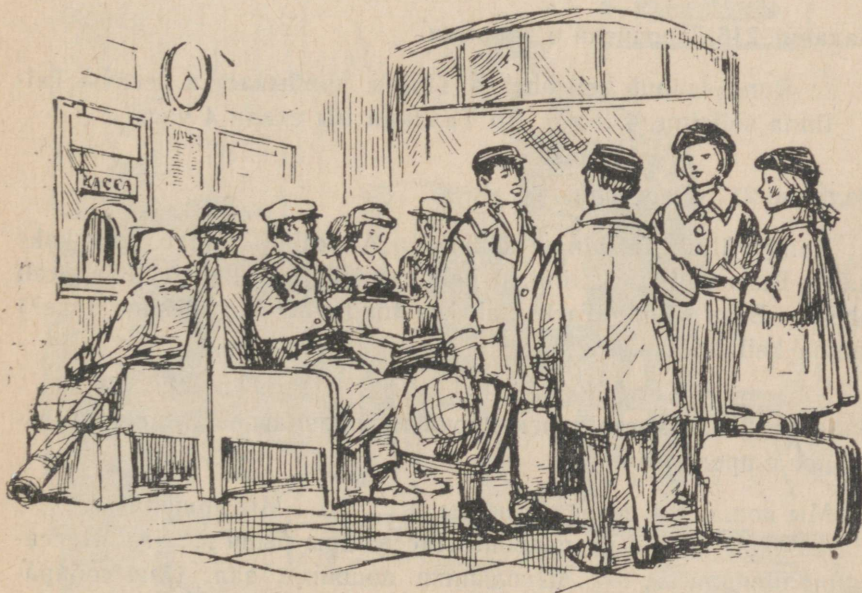
Айно: Не сердись. Я ведь пошутила.

Классный руководитель: Теперь все собрались. Скоро будет посадка на поезд.

Голос по радио: Граждане пассажиры, началась посадка на поезд № 37, Тарту—Таллин.

Классный руководитель: У нас билеты в первый вагон. Все ли взяли свои вещи?

Мальчики, помогите Вильяру: у него тяжёлый чемодан.



Задание 213. Переведи.

1. Perroon, saal, loosung, laager, diivan, raadio, akvaarium, kraan, pioneer, militatsioonäär, botaanika.
2. Ekskursioon, demonstratsioon, kollektsioon, revolutsioon, teater, kilomeeter.
3. Kaart, minut, legend, maks, raam, roos, polikliinik, farm, baas.

Задание 214. Переведи.

Kelle brigaad töötas küülikufarmis? Polikliinik asetseb koolimaja kõrval. Tallinnas on suur ja ilus raudteejaam. Perroon on pikk ja lai. Saalis on piletikassad.

Задание 215. Ответь на вопросы.

1. На чём ездят по железной дороге?
2. На чём плавают по воде?
3. На чём летают по воздуху?
4. На чём ездят в городе?
5. На чём ездят в деревне?

Задание 216. Прочитай и запомни.

Rong saabub kell üheksa. Поезд прибывает в девять. Tallinna sõitsime 4 tundi. До Таллина мы ехали 4 часа.

Задание 217. Переведи.

Rong väljub Tallinnast kell kaks. Arukülani sõidab rong kaks tundi. Buss väljub Tallinnast kell kaheksa, kell kaksteist ja kell üheksa. Buss sõidab Tartu kaheksa tundi. Me kogunesime (где?) jaama kell üheksa.

Задание 218. Вместо точек прочитай правильное существительное с предлогом.

Мы пошли на вокзал. Мы были ... Мы пришли ...
Пассажиры пошли на перрон. Пассажиры были ...
Пассажиры пришли ... Школьники пошли в зал. Они собирались ... Они пришли ...

Задание 219. Вместо точек прочитай нужные слова. Слова найди в словаре к § 32.

... много наро́ду. У кассы собрали́сь Они хотя́т купить
... Поезд ... в два часа. Я попроси́ла Вильяра отвезти в
город

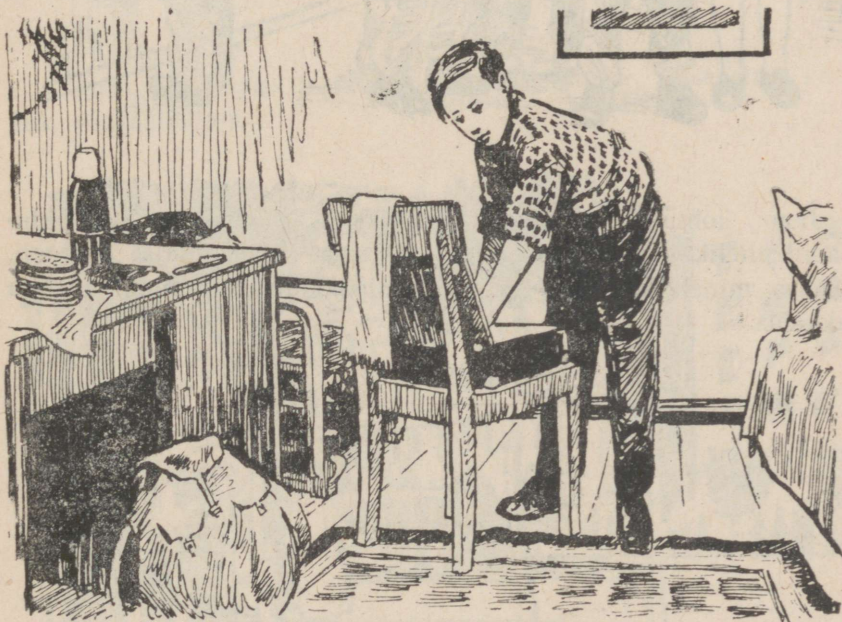
Задание 220. Составь рассказ на тему «На вокзале». В рассказе обязательно употреби слова: вокзал, зал, скамейка, пассажир, киоск, расписание, железнодорожный, касса, объявить, посадка, перрон, вагон.

§ 33.

ПОЕЗДКА В ГОРОД.

Составь рассказ на тему «Поёздка в город». Данные слова переведи на русский язык и обяза́тельно употреби́ их в рассказе́.

1. Сборы.



Seljakott, kohver, asjad, käterätik, taskurätik, pesu, hambahari, hambapulber, võileivad, raha, rahakott, õpilaspilet, taskuraamat.

2. На вокзале.

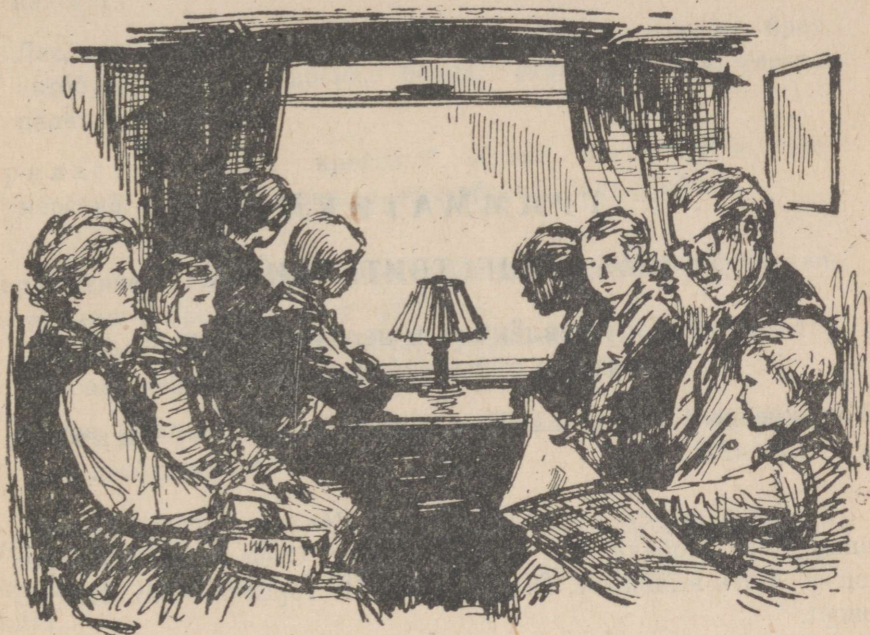


Jaam, kohtuma, koolivend (kooliõde), klassijuhataja, sõiduplaan, piletikassa, ostma, pilet, maksma, kassapidaja, perroon, rongile minek, re'sijad, pagas, käsipakkide hoiuruum, liikuma hakkama.

17 abl. 3a suurem
gluunamoor

3. В вагоне.

Sõitma, laulma, mängima, lõbus, saabuma.



4. В городе.

Tänav, lai, kitsas, transport, liiklus, kõnnitee, sisseostud, kauplus, võõrastemaja.



ГРАММАТИКА.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.

§ 1. Одушевлённые и неодушевлённые имена существительные.

Упражнение 1. Прочитай. К существительным поставь вопрос кто? или что?

Мальчик пишет. Карандаш лежит. Девочка рисует. Учительница стоит. Собака спит. Кошка играет. Отец читает. Портрет висит. Мать вышивает. Подушка лежит. Тарелка стоит. Пальто висит.

Образец: Мальчик пишет. Мальчик — имя существительное, вопрос *кто?*

Имена существительные, которые отвечают на вопрос *кто?* — одушевлённые (*elusolendid*).

Имена существительные, которые отвечают на вопрос *что?* — неодушевлённые.

Упражнение 2. Продолжай.

Одушевлённые
существительные

1. Люди: мальчик,
2. Звери: волк,
1. Домашние животные:
корова,

Неодушевлённые
существительные

1. Одежда: пальто,
2. Транспорт (*transport*):
трамвай,
3. Деревья: берёза,

Упражнение 3. Из данных слов выбери неодушевлённые существительные и прочитай их с прилагательными (какой? какая? какое?)

Лес, день, школа, сено, учительница, учитель, костёр, брат, автобус, пионер, удочка, белка, игра, хозяйка, сестра, палатка, пальто.

Прилагательные: красивый, летний, новая, сухое, пионерский, красный, длинная, интересная, белая, новое.

Упражнение 4. Из данных слов выбери одушевлённые существительные и прочитай их с глаголом.

Пионерка, удочка, мать, отец, дерево, нож, мальчик, лопата, корова, машина, трактор, колхозник, жук, птица.

Глаголы: работала, отдыхала, работал, бежал, лежала, косил, летел, летела.

Упражнение 5. Из данных слов выбери неодушевлённые существительные и прочитай с глаголами «стоит», «висит» или «лежит».

Полотенце, пионер, посуда, хозяйка, тарелка, нож, стог, колхозник, косилка, сено, станок, ученик, машина, иголка, блузка, волк, портфель, ваза, учительница, чернильница.

Упражнение 6. Назови (nimeta) одушевлённые и неодушевлённые существительные на тему «Лес».

Образец:

Одушевлённые существительные	Неодушевлённые существительные
Белка, ёжик	Лес, гриб

§ 2. Род имён существительных.

1. Назови некоторые существительные мужского рода.
2. Назови некоторые существительные женского рода.
3. Назови некоторые существительные среднего рода.

Определение (määgamine) рода существительных.

Род	Окончание	Без окончания
Жёнский род	-а -я сестр-а, тёт-я парт-а, земл-я	ночь рожь
Мужской род	—	стол, герой, лагерь дом, сарай, день <i>на согласную</i>
Средний род	-о -е(ё) окн-о пол-е сен-о мор-е ружь-ё бель-ё	<i>букву.</i>

Упражнение 7. Определи (määga) род имён существительных и выпиши их в три столбика.

Утро, автобус, пионер, удочка, палатка, море, мыло, зарядка, озеро, полотенце, лицо, посуда, пионерка, молоко, чашка, тарелка, нож, вилка, яйцо, сыр, колхоз, клевер, сено, стог, воз, сарай, солнце, ужин, вечер, горы, бригадир.

Образец:

Женский род	Мужской род	Средний род
Удочка	автобус	утро

Ответ на вопрос: В каком столбике нет одушевлённых существительных?

Упражнение 8. Выполни упражнение по образцу.

Красный трамвай, новая удочка, красивое дерево, вкусная каша, свежее молоко, каменный сарай, густой лес, дружный

отряд, жаркий день, яркое солнце, звеневый сбор, зелёный луг, интересная работа, лучший отряд, свежий воздух, солёное море, сухое сено, чистое полотенце.

Образец: Красный трамвай — какой трамвай? Новая удочка — какая удочка? Красивое озеро — какое озеро?

Упражнение 9. Поставь к существительным прилагательные мужского (какой?) или женского (какая?) рода.

Автобус, удочка, палатка, чашка, нож, сыр, колхоз, стог, ужин, горы.

Прилагательные: большой, красивый, замечательный, белый, острый, свежий, дружный, высокий, вкусный, пионерский.

Упражнение 10. Поставь к существительным прилагательные мужского (какой?), женского (какая?) или среднего (какое?) рода.

Мясо, помощник, луг, поле, погода, трава, полотенце, комбайн, мешок, работа, дерево, сенокос, телега, ружье.

Прилагательные: солёный, хороший, зелёный, колхозный, хороший, высокий, новый, замечательный, большой, лёгкий, маленький, огромный, красивый, старый.

Упражнение 11. Поставь к существительным вопрос чей? (мужской род), чья? (женский род), чьё? (средний род).

Шарф, рубашка, платье, фуражка, пиджак, юбка, платок, бутерброд, перо, полотенце, корзина, ведро.

Упражнение 12. Придумай к прилагательным подходящие существительные.

Белый, богатый, большая, большое, вкусный, высокий, густая, дружная, душистый, короткое, лёгкое, последний, светлое, старый.

Упражнение 13. С данными существительными прочитай подходящий глагол.

Шарф, полотенце, картина, мыло, щётка, нож, ваза, чернильница, ведро, дерево, куст, трава, мука, масло, чай.

Глаголы: висёл, висела, висело, лежал, лежала, лежало, стоял, стояла, стояло, рос, росла, росло, кончился, кончилась, кончилось.

Упражнение 14. Переведи.

Maitsev võileib, väike alustass, puhas käterätik, kerge harjutus, kerge töö, kerge küsimus. rikas kolhoos, valge ämber, valge tass, valge kott, ilus mets, ilus järv, ilus koolimaja.

Упражнение 15. Переведи.

Poiss kirjutas. Tüdruk kirjutas. Isa luges. Ema luges. Palitu rippus. Kleit rippus. Särk rippus. Pilt rippus. Auto sõitis. Veoauto sõitis.

§ 3. Существительные мужского рода с окончанием -а, -я.

Запомни! Существительные: *папа, дедушка, дядя, юноша* (poormees), *мужчина, заяка* и все имена мальчиков, которые оканчиваются на -а, -я (Коля, Саша, Петя и др.), относятся к мужскому роду.

Упражнение 16. Данные существительные прочитай с местоимениями (asesõnadega) *мой* (м. р.) или *моя* (ж. р.).

Папа, отец, мать, мама, бабушка, дедушка, дядя, тётя, заяка, заяц.

Упражнение 17. Данные существительные прочитай с местоимениями (asesõnadega) *наш* (м. р.), *наша* (ж. р.) или *наше* (ср. р.)

Шко́ла, класс, учи́тельница, пло́щадка, полоте́нце, тарелка, блю́дце, нож, у́дочка, колхо́з, село, дере́вня, де́душка, ба́бушка, те́тя, дядя, Ко́ля, Ната́ша, зве́но.

Упражнение 18. Прочитай эти предложения в прошедшем времени (minevikus).

Тётя гуля́ет в па́рке. Та́ня учи́т уро́ки. Юно́ша встре́чает ма́ть. Оте́ц ко́сит траву́. Де́душка отды́хает в са́ду. Ба́бушка чи́тает газе́ту. Мужчи́на разгово́ривает с ма́льчиком. Дядя помога́ет отцу́. Ко́ля игра́ет в мяч.

Упражнение 19. Переведи.

Minu vanaisa ja minu vanaema elavad linnas. Minu onu elab Tallinnas. Minu tädi elas maal. Kolja elas Moskvas. Väike Nataša ja väike Varja mängivad palli.

Упражнение 20. Переведи.

Meie onu, meie tädi, meie kolhoos, meie meri, minu nägu, minu käterätik, minu seep, minu särk, hall jänku, hall jänes, ilus alus-tass, maitsev võileib.

§ 4. Падежи́ и вопро́сы.

В ру́сском язы́ке ше́сть падеже́й.

Назв́ание падеже́й	Паде́жные вопро́сы
Имени́тельный паде́ж	кто? что?
Роди́тельный паде́ж	кого? чего?
Да́тельный паде́ж	кому? чему?
Вини́тельный паде́ж	кого? что?
Твори́тельный падеж	кем? чем?
Предло́жный падеж	о ком? о чём?

О́тветь на вопро́сы.

1. Когда мы спра́шиваем *кто*?
2. Когда мы спра́шиваем *что*?

Упражнение 21. Переведи.

Kes see on? Kes töötab aias? Mis see on? Mis on laual? Kellele sa andsid pliiatsi? Kellele sa kinkisid lilled? Keda sa armastad? Mida sa armastad? Millega sa kirjutad? Kellest sa räägid? Millest sa kirjutad?

Упражнение 22. Определи падежи подчёркнутых существительных.

Пионер (кто?) хорошо учится. У пионера (у кого?) хорошие отметки. Все любят (кого?) пионера. Пионеру (кому?) подарили книгу. О пионере (о ком?) писали в газете.

Упражнение 23. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Старушка (кто?) живёт в больш^{ом} доме. У старушки (у кого?) есть огород. Школьник^и помогали (кому?) старушке. Они работали в саду (с кем?) со старушкой. Они любят (кого?) старушку. Вечером они рассказали родителям (о ком?) о старушке.

Упражнение 24. Выпиши из упражнения существительное «сестра» вместе с вопросом в порядке названия падежей.

Я помогаю (кому?) сестре готовить уроки. Я забочусь (hooolitsen) (о ком?) о сестре. У сестры (у кого?) много книг. Мы с сестрой (с кем?) живём дружно. Моя сестра (кто?) учится в пятом классе. Я очень люблю (кого?) сестру.

Упражнение 25. Определи, с каким падежом употребляются (kasutatakse) эти вопросы.

О ком? о чём? Кому? чему? Кого? чего? Кто? что? Кем? чем? Кого? что?

Образец: Предложный падеж — о ком? о чём?

І СКЛОНЕНИЕ.

§ 5. Склонёние существительных жёнскаго и мужскаго рода на -а.

Единственное число.

В русском языке три склонения (kolm käändkonda). Существительные жёнскаго рода, которые в именительном падежѣ единственнаго числа оканчиваются на -а, относятся к первому склоненію.

Например: Бабушка, ложка, чашка.

К первому склоненію относятся ещё существительные мужскаго рода, которые в именительном падежѣ единственнаго числа тоже оканчиваются на -а.

Упражнение 26. Из данных слов прочитай существительные первого склонения.

Библиотека, этаж, бутерброд, блюдо, арифметика, костёр, автобус, рюкзак, удочка, площадка, полотенце, ложка, нож, масло, сыр, колбаса, яйцо, рыба, колхоз, сено, трава.

Упражнение 27. Из данных слов выбери существительные первого склонения и придумай к ним подходящие прилагательные.

Рюкзак, удочка, доска, Александр, Саша, Николай, горы, галстук, пионерка, пионер, книга, урок, дневник, лопата, товарищ, подружка, сестра, брат, школа.

Упражнение 28. Из данных слов выбери существительные первого склонения и подбери к ним подходящие глаголы.

Год, урок, бабушка, утро, расписание, внучка, сестра, колхоз, сено, стог, дедушка, ученик, ученица.

Глаголы: уезжал, уезжала; помогал, помогала; завтракал, завтракала; работал, работала; учился, училась.

Упражнение 29. Из данных слов выбери существительные первого склонения и прочитай их с вопросом *чья?*

Страна́, го́род, я́блоко, коза́, коро́ва, пету́х, ку́рица, овца́, каранда́ш, ру́чка, пенáл, резинка, чернильница, бума́га.

Запомни, как склоняются существительные первого склонения.

Падежи	Одушевлённые существительные		Неодушевлённые существительные	
Именительный	кто?	сестр-а	что?	книг-а
Родительный	кого?	сестр-ы	чего?	книг-и
Дательный	кому?	сестр-е	чему?	книг-е
Винительный	кого?	сестр-у	что?	книг-у
Творительный	кем?	сестр-ой	чем?	книг-ой
Предложный	о ком?	о сестр-е	о чём?	о книг-е

Запомни! После *г, к, х, ж, ч, щ* в родительном падеже окончание **-и**.

Например: книга-книги, ручка-ручки, роща-рощи, лужа-лужи.

Упражнение 30. Просклоняй в единственном числе существительные: **мама, папа, подруга, библиотека.**

Упражнение 31. От данных существительных образуй (moodusta) родительный падеж единственного числа с числительными 2, 3 или 4.

Шко́ла, удо́чка, пала́тка, площа́дка, тарелка́, гру́ша, ча́шка, ло́жка, ба́бочка, ко́мната, библиоте́ка, пила́, доска́, кле́тка, маши́на, иго́лка, блу́зка, ю́бка, ка́рта.

Упражнение 32. Вместо точек поставь подходящие существительные в правильном падеже. Определи падеж.

У ... интересная книга. У ... красный галстук. У ... в руках тетрадь. У ... иглолка. У ... палка. У ... газета. У ... котята. У ... красивый хвост.

Существительные: Серёжа, Вера, учительница, девочка, дедушка, папа, кошка, лиса.

Упражнение 33. Переведи.

Leidal on raamat. Vanaemal valutab pea. Tüdrukul on põll. Müüjal on ka põll. Saimal on värvid. Kassil on kassipojad. Koe-
ral on saba.

Упражнение 34. Вместо вопроса поставь существительные в пра-
вильном падеже. Определи падеж.

(Кто?) работает на огороде. (У кого?) грабли. (Кому?) по-
могают пионеры. (Кто?) читает книгу. (У кого?) интересная
книга. (Кому?) ребята подарили книгу. (У кого?) собака.
Дядя подарил (кому?) собаку. (Кто?) любит свою собаку.
Брат написал (кому?) письмо. (Кто?) получила письмо.
(У кого?) много работы.

Существительные: колхозница, колхозница, колхозница,
учительница, учительница, учительница, Наташа, Наташа,
Наташа, сестра, сестра, сестра.

Упражнение 35. Переведи.

Veera õpib viiendas klassis. Ema kinkis Veerale tassi. Vee-
ral on ilus tass. Õpetaja on klassis. Õpetajal on laual lilled.
Tarmo, anna õele vihik! Õel on vihik. Õde kirjutab. Kassil on
pojad. Aino andis kassile piima.

Упражнение 36. Поставь вопрос к подчеркнутым существитель-
ным и определи падеж.

Внучка подарила бабушке цветы. Цветы стоят в вазе. Пио-
неры работают в школе. Они помогают учительнице. Наташа

помогает Серёже. Дедушка рассказывает Саше сказку. Отец работает на фабрике. Дай сестре книгу.

Образец: Кому внучка подарила цветы? — бабушке — дательный падеж.

Упражнение 37. Переведи.

Anna vanaaisale prillid. Ajalehes on huvitav jutustus. Kas sa aitad (кому?) vanaema? Vanaemale meeldib töötada aias. Koolis on täna pidu. Jutusta õele muinasjuttu. Onu töötab vabrikus.

Упражнение 38. Ответь на вопросы. В ответах употребляй существительные «бабушка» и «дедушка».

Кто живёт в деревне?
Кого нет в городе?
Кому Райво написал письмо?
Кого любит мальчик?
С кем живёт Райво летом?
О ком заботится внук?

Упражнение 39. Ответь на вопросы.

Кому ты помогаешь?	мама, папа
Кому вы помогаете?	дедушка, бабушка
Что ты читаешь?	книга
Что вы рисуете?	берёза
Что они решают?	задача
С кем ты учишься?	сестра
С кем она учится?	подруга

Упражнение 40. Ответь на вопросы.

С кем ты живёшь?	мама, папа
С кем живёт Вирве?	сестра
С кем живут Тармо и Отто?	дедушка и бабушка
С кем играет девочка?	кошка
С кем идёт дедушка?	собака
С чем стоит Калью у доски?	книга
С чем пошёл ученик в школу?	сумка

Упражнение 41. Переведи.

Mina elan emaga. Urve elab õega. Vend läks õega kooli. Leida läks sõbratariga jalutama. Väike tüdruk mängib nukuga. Poiss läks aeda labidaga.

Упражнение 42. Ответь на вопросы.

Куда ид́ут ученики?	шкóла
Где у́чатся ученики?	шкóла
Где молоко?	буты́лка
Куда ты поставил цветы?	ва́за
Где сто́ят цветы?	ваза
Где игра́ют ребята?	ко́мната
Где сид́ит шофёр?	маши́на
Куда сел шофёр?	машина

Упражнение 43. Ответь на вопросы.

Куда ты положи́л хлеб?	тарелка
Где лежи́т хлеб?	тарелка
Куда се́ла птичка?	сосна
Где сид́ит птичка?	сосна
Где расту́т цветы?	клумба
Куда ты посади́л розу?	клумба
Куда пошли игра́ть ребята?	площадка
Где они игра́ют?	площадка
Где рабо́тает отец?	фабрика
Куда поше́л отец?	фабрика

Упражнение 44. Переведи.

Tindipotis on tint. Pingil on vihk. Vaasis on vesi. Seinal on pilt. Raamatus on pildid. Pane raamat pingile. Pane leib taldrikule! Õpilased läksid kooli. Õpilased õpivad koolis. Kuhu sa panid raamatu? Tädi läks vabrikusse. Ta töötab vabrikus.

Упражнение 45. Вместо точек поставь существительное в правильном падеже.

... лежѣт на партѣ. Марта взяла ... Рейн взял ... ви-
сѣла в шкафѹ. ... играла в садѹ. Тармо позвал ... Учи-
тельница похвалила ... хорошо вышивает. В мастерской
стоит ... сделали ученики пятого класса. Вирве при-
несла ... висѣт на стене.

Существительные: книга, книга, рубашка, рубашка,
сестра, сестра, ученица, ученица, клѣтка, клѣтка, картинa,
картинa.

Упражнение 46. Вместо точек поставь существительные в пра-
вильном падеже.

Жѣнщина.	У ... в руках новыѣ грабли.
Указка.	Ученик стоит у карты с ...
Корзина.	Хозяйка положила картофель в ...
Корзина.	Картофель лежит в ...
Полка.	Сестра поставила вазу на ...
Полка.	Ваза стоит на ...
Сестра.	Брат с ... работали в саду.
Дедушка.	У ... болит зуб.

Упражнение 47. Вместо точек поставь предлоги **у, в, на, или с**.
Определи падеж.

Учительница разговаривает ... пионеркой. ... пионерки ин-
тересная коллекция. Тетрадь лежит ... партѣ. ... стене висѣт
портрет. Летом пионеры ѣздили ... Москвѹ. Они жили ...
Москвѣ две недели. ... Марты горн. Пионеры делают за-
рядку ... площадкѣ. Ребята идут ... площадку. Борис идѣт
на площадку ... Вовой. Пионеры жили летом ... палаткѣ.

Упражнение 48. Поставь вопрос к подчеркнутым существитель-
ным и определи падеж.

Дежурный открыл форточку. Он приносит к уроку географии
карту и указку. Учитель пришѣл в класс с указкой. На уроке
ручного труда Райво пилил пилой доску. Айно вязала рука-
вицу, Вирве шила блузку. Ножницы лежали на машине.
Ребятам нравится в школе. Бабушка подарила Марте юбку.

Образец: Что открыл дежурный? — форточку — винительный падеж.

Упражнение 49. Переведи.

Korrapidaja tuli kaardiga klassi. Ta avas õhuakna. Ta riputas kaardi seinale. Martal on õde. Õde töötab raamatukogus. Marta läks raamatukogusse. Aino loeb raamatut. Sa õpid koolis. Lapsed õpivad koolis. Lapsed aitavad (кому?) ema, vanaema ja vanaisa. Millal sa kooli tuled?

Упражнение 50. Рассмотрите картинку. Ответь на вопросы.

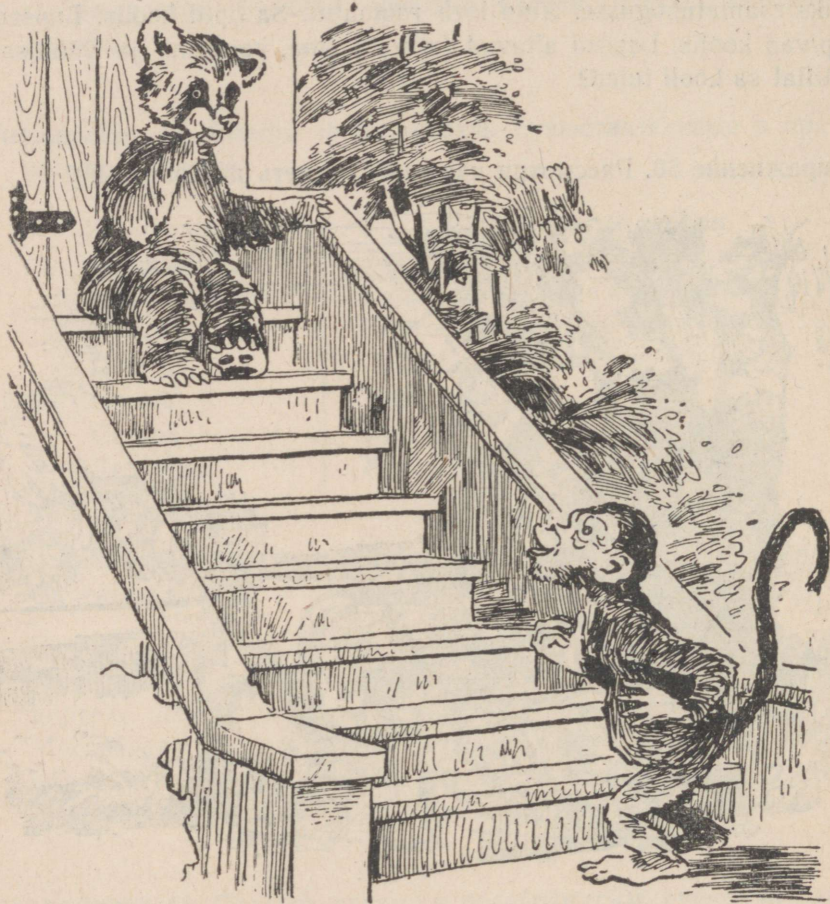


Где сидит дедушка? Что надето на дедушке? Что у дедушки на голове? Что дедушка держит в руке? Что в кружке? Что у дедушки в корзине? С кем ходил дедушка за грибами?

Упражнение 51. Прочитай рассказ-шутку. Определи падеж существительных I склонения.

Хитрая обезьяна (kaval ahv).

Залез медвежонок на лестницу (trepp) и говорит обезьянке:
— Заставь (suppi) меня сойти с лестницы, сумеешь (oskad)?
Подумала обезьянка и говорит:
— Подняться на лестницу я сумела бы заставить.



Спустись вниз, я это сделаю.

Услышал это медвежонок, сбежал с лестницы и говорит:

— Ну, попробуй (katsu)!

Тогда обезьянка сказала:

— Всё в порядке (kōik-on korgas), уважаемый медвежонок:
вот ты и внизу.

II СКЛОНЕНИЕ.

§ 6. Склонение существительных мужского рода.

Единственное число.

Имена существительные мужского рода (кроме существительных с окончаниями -а) и имена существительные среднего рода относятся ко второму склонению.

Например: стол, стул, карандаш, пенал, перо, масло.

Упражнение 52. Сначала прочита́й существительные первого склонения, потом — второ́го.

Де́рево, класс, школа, ручка, пенáл, книга, карандаш, карта, указка, мел, резíнка, парта, стул, ученица, ученик, учитель, учительница, доска́, инструме́нт, иголка, напе́рсток, передник, рубанок, дневни́к, журна́л, чернильница, перо.

Упражнение 53. Переведи по образцу.

Kolhoos, kolhoosnik, naiskolhoosnik, traktor, traktorist, masin, kombain, niidumasin, labidas, tuulamismasin, (vilja)vihk, viljapea, ristikhein, nisu, kaer, lehm, lammas, kükk, kana, karjane, lüpsja, linnusöötja, viljapeksumasin.

Образец:

Существительные
I склонения.
Колхозница

Существительные
II склонения.
Колхоз
колхозник

Упражнение 54. К да́нным существительным первого и второ́го склонения́ придума́й подходя́щие прилагáтельные.

Тарелка, нож, вилка, чашка, блю́дце, каша, молоко, суп, бутербро́д, обед, комна́та, кварти́ра, пиджа́к, руба́шка, передник, шапка, фура́жка, плато́к.

Упражнение 55. Вместо точек прочитай подходящий глагол.

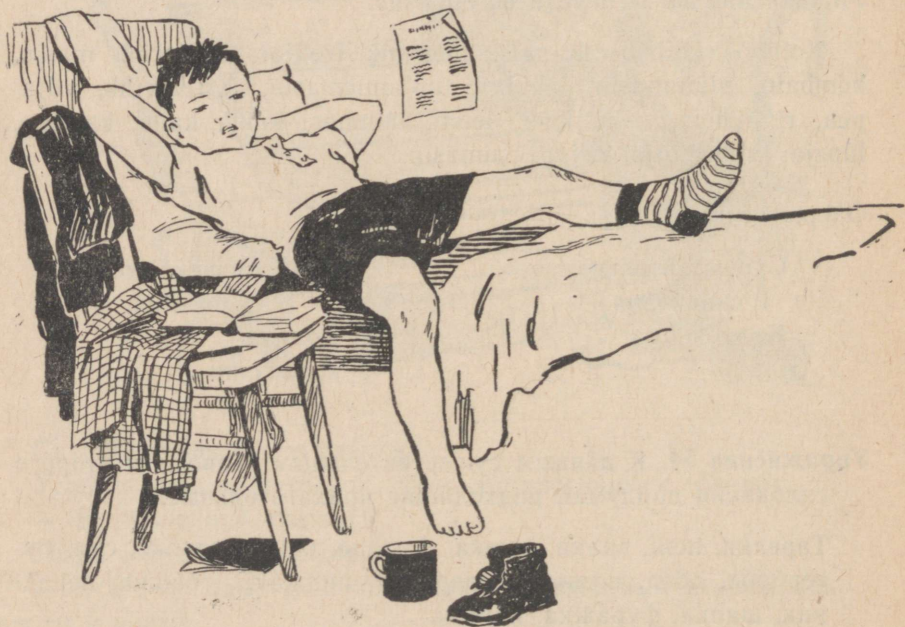
Девочка ... в мяч. Мальчик ... в мяч. Бабушка ... ска-
терть. Тракторист ... поле. Инженёр ... дом. Колхозник ...
траву. Колхозница ... траву. Доярка ... корову. Машина
... по дороге. Пионерка ... вожатой. Пионер ... вожатой.
Хозяйка ... суп. Картина ... на стене. Портрет ... на стене.

Глаголы: играл, игра́ла; вышива́л, вышива́ла; паха́л, па-
ха́ла; стро́ил, стро́ила; коси́л, коси́ла; дои́л, дои́ла; е́хал,
е́хала; помога́л, помога́ла; вари́л, вари́ла; виси́л, виси́ла.

Упражнение 56. Поста́вь к существительным вопро́с *чей?*, *чья?*
или *чьё?*

Аква́риум, велосипéд, маши́на, рабóтала, пальто, кот, кошка,
мяч, кукла, отец, мать, дедушка, бабушка, платье, дядя,
тётя, мыло.

Упражнение 57. Прочитай стихотворение. Выпиши в один стол-
бик существительные I склонения, в другой — существитель-
ные II склонения в начальнóй форме (*algvormis*).



Вот ботинок — он рядом с кружкой,
а другого нет!
Вот чулок — он под подушкой,
а другого нет!

Книги, рубашки —
Все вперемешку (segamini)!
Нож, карандаш,
почтовые марки,
полотенце, тетради, —
все вперемешку!

Кто ж тут улёгся?
А вещи — вразброс (laiali)?
Кто этот мальчик,
Вот в чём вопрос?

Ответ на вопрос: Как можно назвать такого мальчика
одним словом?

Образец:

I склонение	II склонение
Кружка	Ботинок

Упражнение 58. Выполни упражнение по образцу.

Этаж, школа, Марта, мальчик, бутерброд, рюкзак, верстак,
рубанок, ученица, напёрсток, ученик, передник, форточка,
грач, продавец, продавщица, собака, кот, сено, зерно, ку-
рица, петух, ведро, пастух, стадо.

Образец:

I склонение		II склонение	
Одушевлённые сущ.	Неодушевл. сущ.	Одушевлённые сущ.	Неодуш. сущ.
Марта	Школа	Мальчик	Этаж

Запомни, как склоняются неодушевлённые существительные
второго склонения.

Именительный	что?	стол	окн-о
Родительный	чего?	стол-а	окн-а
Дательный	чему?	стол-у	окн-у
Винительный	что?	стол	окн-о
Творительный	чем?	стол-ом	окн-ом
Предложный	о чём?	о стол-е	об окн-е

Примечание. У неодушевлённых существительных II склонения винительный падеж как именительный.

Упражнение 59. Просклоняй существительные «комбайн» и «трактор».

Упражнение 60. От данных существительных образуй родительный падеж единственного числа с числительными 2, 3 или 4.

Этаж, окно, стол, верстак, ведро.

Бутерброд, передник, класс, урок, колхоз.

Упражнение 61. От данных существительных образуй родительный падеж единственного числа с числительными «два» или «две».

Карандаш, ручка, резинка, пенал, книга, указка, дневник, карта, журнал, стол, парта, стул, чернильница, перо.

Упражнение 62. Определи падеж и склонение подчеркнутых существительных.

В сарае нет лопаты и топора. Лопата и топор лежат в саду.

Мел и указка в учительской. В классе нет мела и указки.

На тарелке булка и хлеб. На тарелке нет булки и хлеба.

Книги и карандаш нет на парте. Книга и карандаш в сумке.

В сумке две книги и два карандаша.

Упражнение 63. Переведи.

Pinalis on kaks sulepead, kaks pliiatsit ja kolm sulge. Pinalis ei ole kummi. Taldrikul on kaks võileiba. Töökojas on kaks hõõvelpinkit ja neli saagi. Töökojas ei ole kirvest.

Упражнение 64. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Наш класс находится на первом этаже. Ученики вошли в класс. Дежурный проветривает класс. Первый урок начинается в девять часов. Школьники идут на урок. В нашей школе хороший двор. Во время перемены ученики идут на двор. В мастерской стоит стол. Положи ножницы и напёрсток на стол.

Упражнение 65. Переведи.

Mis seisab klassis? Mida võttis korrapidaja? Korrapidaja võttis kriiti. Mis on töökojas? Töökojas on hõõvelpink. Otto võttis hõõvli. Mida võttis Otto? Mida sa õmbled? Mina õmblen põlle. Mida te kirjutate? Meie kirjutame etteütlust.

Упражнение 66. Вместо подчёркнутых существительных второго склонения прочитай существительное первого склонения.

Машина	Мальчики стоят у <u>верстака</u> .
Рубашка	Девочки учатся шить <u>передник</u> .
Блузка	Маре вышивает <u>платок</u> .
Посуда	Айно моет <u>пол</u> .
Ручка	<u>Карандаш</u> лежит на столе.
Ручка	Антс, дай мне, пожалуйста, <u>карандаш</u> .
Пила	Учитель взял <u>рубанок</u> .
Пила	<u>Рубанок</u> в мастерской.

Упражнение 67. Переведи.

Poisid töötavad töökojas. Rein hõõveldab lauda. Nad teevad puuri. Aino õmbleb põlle. Sirje õmbleb pluusi. Õie peseb sööklas põrandat. Mari peseb klassis akent.

Запомни, как склоняются одушевлённые существительные второго склонения!

Именительный	кто?	пионер
Родительный	кого?	пионер-а
Дательный	кому?	пионер-у

Винительный	кого?	пионер-а
Творительный	кем?	пионер-ом
Предложный	о ком?	о пионер-е

Примечание. У одушевлённых существительных II склонения винительный падеж как родительный.

Упражнение 68. Вместо точек поставь существительное «пионер» в правильном падеже. Определи падеж.

Вчера я прочитал в газёте рассказ о Антс жил в Тарту. У . . . хорошие отméтки. Учительница похвалила Школа подарила . . . книгу. Отец пошёл гулять с

Упражнение 69. Просклоняй существительные «мальчик Вова». Ответь на вопросы:

1. Почему у этих двух существительных разные окончания?
2. В каком падеже у них одинаковые окончания?

Упражнение 70. Ответь на вопросы.

Кто в классе?	Ученик и ученица.
Кого нет ещё в классе?	Ученик и ученица.
Что висит на стене?	Портрет и картина.
Чего нет на стене?	Портрет и картина.
У кого красный галстук?	Пионерка и пионер.
У кого хорошие отметки?	Вера и Серёжа.

Упражнение 71. Определи падеж подчеркнутых существительных.

На столе стоит тарелка. На тарелке два бутерброда. Пионерка гладит галстук. У пионера горн. На поле работает жнейка. Колхозница работает в саду. Два колхозника косят траву.

Упражнение 72. Переведи.

Kes läks kooli? Otto ja Silvi läksid kooli. Keda ei ole klassis? Klassis ei ole õpetajat. Mida ei ole õpilasel? Õpilasel ei ole päevikut. Mida ei ole pingil? Pingil ei ole pliiatsit ja sullepead.

Упражнение 73. Ответь на вопросы.

Кому бабушка вáрит кашу?	внук
Кому мать вя́жет носки?	сын
Кому помога́ет Саша?	брат
Кому Айно даё́т траву?	кролик
Кому учительница поста́вила от- метку?	ученик
Кому вожатый подарíл книгу?	пионер

Упражнение 74. Ответь на вопросы.

Кому одíннадцать лет?	Вера, Серёжа.
Кому бабушка рассказывае́т сказку?	внук и внучка
Кому Вера подарила книгу?	подруга, брат
Кому Вова подарил краски?	товарищ, сестра
Кому мать вя́жет шарф?	сын и дочка

Упражнение 75. Определи склонение и падеж подчёркнутых существительных.

Девочка взяла́ корзи́ну. Вера дала́ брату карандаш. Маль-
чику двена́дцать лет. Пастух пасёт коро́ву. Кошка ловит
мышку. Учительница дала́ школьнику ручку. Возьми чистую
рубашку. Коля дал другу книгу.

Упражнение 76. Вместо точек поставь правильное окончание.

Определи склонение и падеж.

Две учениц... и два ученик... шли в школ.... У Вер...
красивый портфель. У школьник... красивый пенал. Брат
подарил сестр... карандаш. Сестра подарила брат... нож.
Учительница дала́ мальчик... указку.

Упражнение 77. Переведи.

Kellele sa andsid pliiatsi? Ma andsin pliiatsi sõbratarile. Kellele
kirjutas isa kirja? Isa kirjutas kirja emale. Kellele jutustab vana-
ema muinasjuttu? Vanaema jutustab muinasjuttu Veerale ja Sašale.

Упражнение 78. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Родители провожа́ли сына в дере́вню. У сына ле́тние кані-
кулы. Лёша взял нож. Нож лежи́т в рюкзаке́. Товариш
прие́хал в го́сти. Лёша встреча́л товарища. У товарища тя-
жёлый рюкзак. Лёша нашёл гриб. Гриб рос в лесу́.

Упражнение 79. Вместо подчёркнутых существительных первого склонения прочитай существительные второго склонения.

Козлик	Бабушка корми́ла <u>козу́</u> .
Пенал	Айно купи́ла <u>кни́гу</u> .
Карандаш	Тармо положи́л в пенал <u>ру́чку</u> .
Брат	Вирве люби́т <u>сестру́</u> .
Хлеб	Брат ест <u>бу́лку</u> .
Жук	Коля пойма́л <u>ба́бочку</u> .
Лещ	Отто поймал <u>щу́ку</u> .
Қораблик	Райво рисова́л <u>ло́дку</u> .

Упражнение 80. Вместо подчёркнутых существительных второго склонения прочитай существительные первого склонения.

У школы стояли два автобуса. Пионеры сели в автобус и
поехали на экскурсию. Родители подарили пионеру рюкзак.
Охотник видел в лесу волка. Ребята побежали в класс. Коля
принёс в школу ежа.

Существительные первого склонения: машина;
машина; пионерка; лиса; комната; белка.

Упражнение 81. Ответь на вопросы.

Куда пошла́ девочка?	магазин
Где девочка купи́ла сахар?	магазин
Куда идут ученики после звонка?	класс
Где ученики ждали учи́теля?	класс
Куда Марта положи́ла резинку?	пенал
Где лежит резинка?	пенал
Куда ты бежи́шь?	двор
Где вы игра́ете в мяч?	двор
Куда се́ла кошка?	диван
Где сиди́т кошка?	диван

Упражнение 82. Ответь на вопросы.

Куда ты положи́л книгу?	парта, стол
Где лежи́т книга?	парта, стол
Куда ты посади́л кролика?	клетка, ящик
Где сейча́с кролик?	клетка, ящик
Где живё́т Айно?	столица, город
Куда по́ехала Вирве?	столица, город

Упражнение 83. Вместо вопроса придумай подходящие существительные.

В тетради я пишу (чем?)
Отто рисует (чем?)
На доске мы пишем (чем?)
Дежурный стира́ет с доски (чем?)
Ученик пи́лит до́ску (чем?)
Вечером нужно чи́стить зубы (чем?)
Отец ру́бит дрова́ (чем?)
Сестра гла́дит блузку (чем?)
Суп е́дят (чем?)
Рыбак ло́вит рыбу (чем?)

Упражнение 84. Переведи.

Marta pani sulepea pinalisse. Sulepea on pinalis. Pärast kella läksid õpilased koridori. Nad jalutasid koridoris. Õpilane kirjutab tahvlile kriidiga. Lapsed mängisid õues. Küülik elab puuris.

ЗНАЧЕНИЕ ПАДЕЖЕЙ.

(Käänete tähendusi.)

§ 7. Именительный падеж.

Кто? что?

Именительный падеж отвечает на вопрос *кто? что?* и соответствует (vastab) эстонскому падежу nimetav. Колхозник (*кто?*) отдыхает. Kolhoosnik (*kes?*) puhkab.

Упражнение 85. Ответь на вопросы.

Кто шьёт блузку? Кто читает книгу? Кто рисует? Кто играет?
Кто спит на диване? Что стоит в комнате? Что висит на
стене? Что лежит на столе?

Упражнение 86. К данным существительным придумай действие

(tegevus). (Что делают эти предметы?)

Ученик Ученица Учительница Колхозница

Кузнец Машина Паровоз

Упражнение 87. Вместо точек придумай подходящие существительные в именительном падеже единственного числа.

. . . стояла на столе. . . лежала на столе. . . лежал на парте.
. . . отсутствовал. . . отсутствовала. . . разрешил мне идти гулять.
. . . завернул книгу. . . завернула книгу. . . жил в клетке. . . жила в аквариуме.

Упражнение 88. Составь по картинке предложения так, чтобы одно существительное стояло в именительном падеже.



Упражнение 89. Определи падеж подчеркнутых существительных.

Мальчик жил с мáтерью. Дóмик стоял на берегú мóря. Ра-бóтник трудíлся с утрá до вéчера. Сосéд был рад, что Юн Су не просил дéнег. Юн Су нарисовáл на пескé слóво. Волна стёрла слóво. Наш класс нахóдится на вторóм этаже. Де-журный провéтривает класс.

Упражнение 90. Переведи. Существительные в именительном падеже подчеркни.

Kaardikepp on õpetajate toas. Õpilane tõi õpetajate toast kriiti. Kriit on klassis. Võileib on kotis. Tüdruk sööb võileiba. Martal on põll. Marta hakkab põlle triikima.

§ 8. Родительный падеж без предлога.

Кого? чего?

Единственное число.

I склонение	II склонение
парт- ы резинк- и	стол- а окн- а

1. По-эстонски:

osastav

keda? mida?

Purgis ei ole koort.

(eitav)

Kuuris ei olnud labidat.

(eitav)

По-русски:

Родительный —

кого? чего?

В банке нет сметаны.

(отрицание)

В сарае не было лопаты.

(отрицание)

3) (Osastav)

Osastav (eitavas kõnes) переводится родительным падежом.

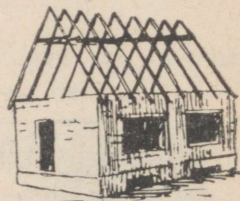
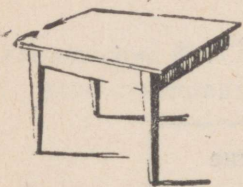
Упражнение 91. Данные предложения прочитай с отрицанием (нет или не было).

На парте чернильница. В портфеле пенал. В пенале кисточка.
На столе нож и вилка. На тарелке хлеб и булка. В классе
указка и карта. В бутылке молоко. В коробке иголка.
В шкафу передник.

Упражнение 92. Переведи.

Köögis ei ole purki. Riivil ei ole vaasi. Vaasis ei ole vett.
Laul ei olnud nuga. Poisil ei olnud pintslit. Tüdrukul ei olnud
võileiba. Taldrikul ei olnud kohupiima. Pinalis ei ole sullepead.
Arnol ei olnud raamatut.

Упражнение 93. Один мальчик любил рисовать, но ни одного
рисунка не кончал. Посмотри на его рисунки и скажи, что
он забыл нарисовать.



Образец: Мальчик не нарисовал (у чайника) ручки.

2. После числительных 2, 3, 4 употребляется родительный падеж единственного числа.

Например: два карандаша, две ручки, три карандаша, три ручки, четыре карандаша, четыре ручки.

Упражнение 94. Данные существительные прочитай с числительными «два» или «две».

Кысточка, сосед, работник, сын, урок, книга, дом, палка, слово, волна, птица, грач, туча, страна, школьник, школьница, город, магазин, учительница, доска, форточка, окно.

Упражнение 95. Данные существительные прочитай с числительными «три» или «четыре».

Указка, карта, передник, верстак, машина, инструмент, доска, кролик, клетка, этаж, библиотека, колхоз, стог, бабочка, тарелка.

Упражнение 96. Переведи.

Neli võileiba, kaks nuga, kolm lusikat, neli tassi, kaks põlle, kolm õhuakent, neli kaardikeppi, kaks pintsli, neli sõna, kolm naabrit, neli poega, kolm maja, kaks keppi.

Упражнение 97. Переведи.

Täna on meil neli tundi. Kodus peame lahendama kaks ülesannet. Elavnurgas elavad kaks oravat ja neli küülikut. Akvaariumis on neli kala. Põllul töötavad kolm traktorit. Kolhoosis on kaks kombaini. Mul on kaks sõbratari. Laual on neli tassi, neli taldrikut, neli kahvit ja neli nuga.

Упражнение 98. Переведи.

Kapis on kaks särki. Aino triikis kolm pluusi. Leidal on neli kana ja kaks kukke. Laual ei olnud vorsti. Peatuses ei olnud bussi.

3. По-эстонски:

omastav —
kelle? mille?
Õpilase raamat.
Kelle raamat?

По-русски:

родительный —
кого? чего? чей? чья? чьё?
Книга ученицы.
Чья книга?

Õpilase pliiats.

Kelle pliiats?

Õpilase sulg.

Kelle sulg?

Карандаш ученицы.

Чей карандаш?

Перо ученицы.

Чьё перо?

Упражнение 99. Поставь к подчёркнутым словам вопрос (*чей?*, *чья?* или *чьё?*) в предложениях.

Ведро стоит на скамейке. Пальто висит на вешалке. Машина стоит у дома. Портрет висит на стене. Щётка лежит на полочке. Мама работает в колхозе. Отец работает на заводе.

Образец: Чьё ведро стоит на скамейке?

Упражнение 100. Ответь на вопросы.

Чья книга лежит на столе?

Чья ручка лежит на парте?

Чей это портфель?

Чьё это пальто?

Чей это пиджак?

Чей это велосипед?

ученица

ученик

сестра

Рейн

брат

колхозник

Упражнение 101. Переведи.

Õpilase vihik. Orava saba. Õe õun. Tüdruku tass. Poisi pall. Vanaisa raamat. Reinu jalgratas. Tüdruku pall. Poisi nuga. Vanaema rätik.

Упражнение 102. Переведи.

Toas on kaks lampi. Laual ei ole lampi. Venna suusad seisavad koridoris. Tiiu võttis Tooma uisud. Õpetaja parandab õpilase tööd. Töös oli kaks viga. Marta triigib venna särki.

Essenoid
§ 9. Предлоги родительного падежа.



У девочки (у кого?) болят глаз.
Tüdrukul (*kellel?* — alalütlev)
valutab silm.

Ученица стоит (у чего? где?)
у стола.
Õpilane seisab laua (*mille?*)
juures.

Упражнение 103. Переведи.

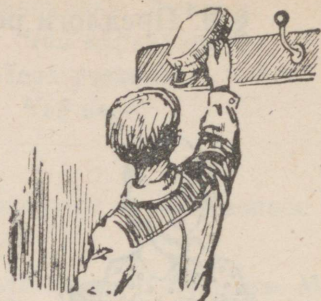
Tüdrukul ei olnud paberit ja pliiatsit. Õpilasel ei ole kaardi-
keppi. Vanaemal ei ole keppi. Vanaisal valutab pea. Sašal on ilus
koer. Rebasel on ilus saba. Sõbral on huvitav raamat.

Упражнение 104. Переведи.

Tööpingi juures, tahvli juures, laua juures, naabri juures, maja
juures, apteegi juures, kaardi juures, kassa juures.

Упражнение 105. Переведи.

Maimu oli õpetaja juures. Maimu läks õpetaja juurde. Traktorist
läks traktori juurde. Traktorist seisab traktori juures. Jun Su läks
naabri juurde. Jun Su töötas naabri juures. Jun Su töötas peremehe
juures hommikust õhtuni.



Дети идут (откуда?) из школы.
 Lapsed tulevad koolist.
 (kust? — seestütle)

Боря берёт фуражку (с чего?
 откуда?) с вешалки.
 Borja võtab mütsi riidevarnast.
 (millest? — seestütle)

Упражнение 106. Ответь на вопросы.

Откуда выходят дети после звонка?	из класс
Откуда ты взяла молоко?	из бутылка
Откуда ты взял тетрадь?	из сумка
Откуда пришёл Арво?	из школа
Откуда пришёл отец?	из магазин
Откуда приехала бабушка?	из город
Откуда выбежал кролик?	из клетка
Откуда пришла сестра?	из библиотэка

Упражнение 107. Ответь на вопросы. В ответе употреби существительные: школа, город, библиотека, Москва.

Куда пошла Лейда?
 Где была Лейда?
 Откуда пришла Лейда?
 Куда поехал отец?
 Где был отец?
 Откуда приехал отец?
 Куда пошла сестра?
 Откуда пришла сестра?
 Где была сестра?

Куда поёхал брат?
Где жил брат?
Откуда вернётся брат?

Упражнение 108. Переведи.

Leida tuli koolist. Õpilased tulid klassist. Võta rätik taskust. Võta lilled vaasist. Lind lendas puurist välja. Need õunad on kolhoosist.

Упражнение 109. Закончи предложения.

Шапка висела на вешалке. Арно взял шапку Книга лежала на парте. Ученица взяла книгу Птица сидела на дереве. Птица улетела Мама ходила утром на базар. Она уже пришла Дети играли на горе. Они катались на санках.

Упражнение 110. Вместо точек поставь предлог из или с.

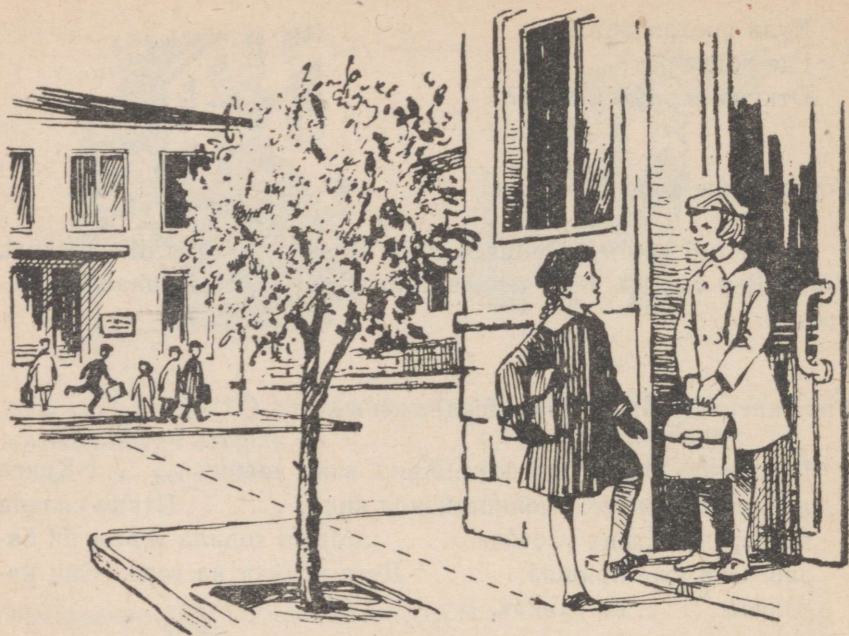
Коля взял яблоко . . . корзины. Яблоко упало . . . дерева. Тойво взял конфету . . . вазы. Вера взяла конфету ёлки. Ученики списали задание . . . доски. Возьми подушку . . . дивана. Ученики приехали . . . колхоза. Ученик взял рубанок . . . верстака.

Упражнение 111. Вместо точек поставь предлог у или из.

Мальчик пьёт молоко . . . чашки. К нам приехали гости . . . столицы. Принеси . . . комнаты чашку. Ученица стоит . . . стола. . . ученицы в руках тетрадь.

Упражнение 112. Переведи.

Võta sulg karbist. Sulg kukkus pingilt. Õpetaja seisab kaardi juures. Õpetajal on kaardikepp. Võta raamat riulilt. Võta õun taldrikult. Sõbrataril on huvitav raamat. Õhtul ma olin sõbratari juures.



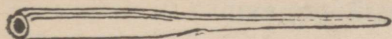
От школы до дома (От чего? до чего?) Маре шла с подругой.
 Kooli juurest (mille juurest?) koduni (milleni? — rajav) Mare tuli
 sõbratariga.

Упражнение 113. Вместо точек поставь предлог **от** или **до**.
 Переведи предложения на эстонский язык.

от колхоза до реки близко. от реки до леса недалеко.
 Маре испугалась и отбежала от собаки. Март добежал до
 дерева первым. Эту книгу дала мне Марта до вторника.
 Дочь провожала отца до завода. Мышка убежала от кошки.

Упражнение 114. Переведи.

Kolhoosi juurest koolini; tahvli juurest pingini; akna juurest
 tahvlini; diivani juurest lauani; kaupluse juurest koduni.



Ручка (без чего?) без пера.

Sulepea on (millelata? — ilmaütlelev) ilma suleta.

Упражнение 115. Переведи.

Poiss kirjutas sõna ilma veata. Rong seisis ilma vedurita. Maja on veel ilma katuseta ja ilma korstnata. Paat on ilma purjeta. Tee on ilma suhkruta. Supp on ilma soolata.

Упражнение 116. Вместо точек поставь предлог у, из, с, от, до или без.

90. урока осталось три минуты. На урок нельзя приходить из 92. дневника. Ученик взял дневник из сумки. Ученика хорошие отметки. Ученик стоит у стола и отвечает урок. Во время перемены дежурный стирает с доски. Ученица отошла от доски и стала у окна.

Упражнение 117. Переведи.

Jun Su töötas naabri juures. Naabri juurest tuli ta hilja koju. Vaba aja veetis Jun Su mere ääres. Jun Su kirjutas ilma pintsli. Ta õppis kirjutama ilma pintsli ja paberita.

Упражнение 118. Переведи.

Taldrikul on kaks õuna ja kolm pirni. Võta taldrikult õun ja anna Leidale. Pinalis oli kaks pliiatsit. Marta võttis pinalist pliiatsi ja hakkas joonistama. Ema ei toonud turult koort ja piima. Ta läks turule ilma pudeli ja purgita.

§ 10. Винительный падеж.

Кого? что?

I склонение		II склонение	
Одушевлённые	Неодушевлённые	Одушевлённые	Неодушевлённые
сестр-у	парт-у	мальчик-а (как родитель- ный пад.)	стол (как именитель- ный пад.)

Упражнение 119. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Котёнок Васька ловил муху. Муха села на шляпу. Котёнок подпрыгнул и задел шляпу. Шляпа упала на пол и накрыла котёнка. Котёнок не поймал мухи. Мальчики рисовали и не видели Васьки.

Наш класс находится на первом этаже. В классе два окна. Дежурный открыл окно. Он проветривает класс. Три пионера работают в мастерской. Учительница позвала пионера в учительскую.

Упражнение 120. К подчёркнутому существительным поставь вопрос в предложении.

Родители провожали сына. Мальчик взял рюкзак. Пионеры делают на площади зарядку. Вова ел бутерброд. Ребята сгребали сено. Лена мыла пол. Отто и Райво делали клетку. Девочки шили передник.

Образец: Кого провожали родители?

Упражнение 121. Вместо подчёркнутых существительных придумай подходящие по смыслу существительные второго склонения.

Арно купил в магазине булку. Маре ела грушу. Ученики читали газету. Шофёр посадил девочку в машину. Ребята нашли в лесу белку.

Винительный падеж показывает предмет, на который переходит действие.

Действующее лицо или предмет. Именительный падеж	Действие	Предмет, на который перешло действие. Винительный падеж.
Саша	строгает	доск-у
Коля	взял	пил-у
Вирве	рисует	трактор
Девочка	несёт	корзин-у
Сестра	моет	пол

Упражнение 122. Действующее лицо подчеркни одной чертой (ühe joonega), действие — двумя, предмет, на который переходит действие пунктиром (...).

Коля исправил ошибку. Бабушка вышивает блузку. Айно шьёт передник. Васька ловил муху. Мальчики делали клетку. Пионер гладит галстук. Девочка рисует кота. Мальчики взяли метлу.

Образец: Коля исправил ошибку.

Упражнение 123. Вместо точек придумай подходящее существительное, на которое переходит действие.

Колхозник косыл Ребята сгребали Вирве принесла
... Вадик обнимал Майе варит Калле моет
Анне вытирает Бабушка вяжет Мама готовит
Колхозница добит Мальчики едят

Упражнение 124. Вместо точек прочитай подходящий глагол.

Девочка ... кошку. Кошка ... молоко. Бабушка ... пироги.
Серёжа ... в магазине карандаш. Айно ... пол. Тармо ...

книгу. Продавщи́ца ... сме́тану. Отец ... на стéну портрét.
Учени́к ... зада́чу. Родите́ли ... сы́на.

Глаголы: подме́тала, продава́ла, купи́л, пекла́, корми́ла, пила́,
повеси́л, реши́л, провожа́ли, чита́л.

Упражнение 125. Вместо точек придумай подходящий глагол.

Мы ... нашу страну́. Инженéр ... дом. Отец ... велосипéд.
Охóтник ... во́лка. Тáрмо ... дру́га. Рыба́к ... щу́ку. Бабушка
... пирог. Хозя́йка ... собаку. Сестра ... брата. Дети ... пода-
рок.

Упражнение 126. Вместо точек поставь подходящие существи-
тельные в винительном падеже.

Бабушка	Пастух пасёт
Обед	Бабушка провожа́ла
Внук и внучка	Председатель колхо́за поблагодари́л ...
Кисточка	и
Бутерброд	Внук и внучка лю́бят
Стадо	Мать ва́рит
Колхозник и	Дай сестре́
колхозница	Мальчик ест

Упражнение 127. Переведи.

Vanaema keedab putru ja suppi. Ema õmbleb särki. Mina õmb-
len põlle. Õpilane pani kaardikepi lauale. Varja triigib põlle. Müüja
müüb kohupiima. Korrapidaja avas akna. Pane taldrik ja tass
lauale.

Упражнение 128. Переведи.

Õpilane unustas päeviku koju. Leida kaotas palli. Karl ostis
õnge. Saima riietas venda ja õde lahti. Poisid alustasid mängu.
Rein hoidis palli. Ema saatis pojale kirja. Kalurid soolasid kala.
Hoia, palun, minu mütsi!

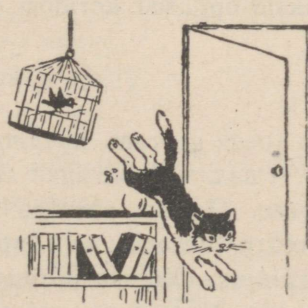
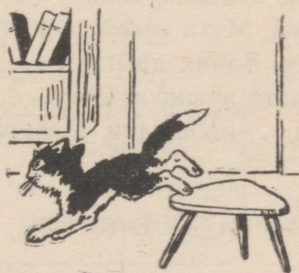
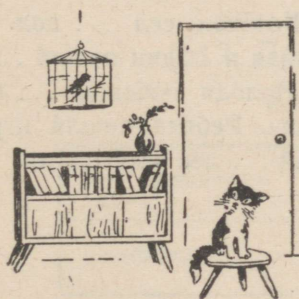
Упражнение 129. Вместо точек придумай подходящие существительные в правильном падеже. Определи падеж.

... лежал на тарелке. Саша съел росла на грядке.
 Майму поливала В шкафу висели две ... и два На
 парте не было В мешке нет В живом уголке нет
 Ученик исправил

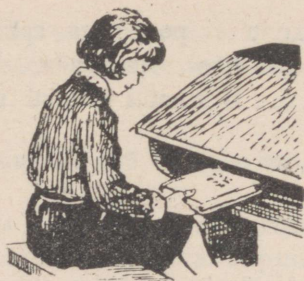
Упражнение 130. Переведи.

Esimesel korrusel on kaks klassi. Korteris on kolm tuba ja köök. Kaks kolhoosnikut töötasid aias. Tüdrukud õpivad suppi keetma. Kersti peseb taldrikut ja tassi. Vaike kuivatab taldrikut. Ava raamat! Ava õhuaken! Kolja tõstis kummi põrandalt üles.

Упражнение 131. Составь рассказ по картинкам. В рассказе постарайся употребить больше предлогов.



§ 11. Предлоги винительного падежа.



Аино кладёт книгу
(куда? во что?)
в парту.

Aino paneb raamatu (*kuhu?*
millesse? — *sisseütlev*) pinki.



Тармо кладёт книгу
(куда? на что?)
на парту.

Tarmo paneb raamatu (*mille*
peale? — *alaleütlev*) pingile.

Упражнение 132. Вместо точек поставь предлог на или в.

Отец положил шляпу ... стол. Котёнок сел ... пол около
стола. Муха села ... шляпу. Володя и Вадик пошли ... комна-
ту. Вадик прыгнул ... диван. Володя побежал ... кухню.
Пальто нужно вешать ... вешалку. Ребята пошли играть в
мяч ... площадку. Девочки пошли ... лес за ягодами.

Упражнение 133. Переведи.

Pane raamat kotti! Kolhoosnikud panid heinu vankrile. Ema
pani suhkrut suhkrutoosi. Pane nuga tasku! Õde ja vend läksid
klubisse. Pärast tundi läksid õpilased koridori. Pane need õunad
taldrikule!

Упражнение 134. Вместо точек поставь предлог в, на, из или с.

Школьники пошли ... сад. Школьники пришли ... сада.
Птичка села ... дерево. Птичка слетела ... дерева. Вчера
ученики ходили ... театр. Вечером они пришли ... театра.
Кошка вбежала ... комнату. Кошка выбежала ... комнаты.
Мальчики сели ... диван. Мальчики встали ... дивана.

Упражнение 135. Ответь на вопросы. В ответах употребляй существительные в единственном числе.

Что приносит дежурный из учительской? Что решает ученик? Кого рисует ученица? Что ты взял со стола? Что тётя купила в магазине? Что ты положил в портфель? Что положила Айно в пенал? Что ты читаешь? Что ты видишь из окна?

Упражнение 136. Переведи.

a) Pane sullepea pingile! Võta sullepea pingilt! Ema läks kontorisse. Ema tuli kontorist. Lind istus oksale. Lind lendas oksalt ära. Pioneerid külvasid peenrale porgandeid. Nad võtavad peenralt porgandeid. Õpetaja läks tundi. Õpetaja tuli tunnist.

b) Veeral on kaks pintsliit. Voal on kaks harja. Vova puhas tab pintsakut. Karbis ei ole kreemi. Mari oli sõbratari juures lõunani. Ta tuli sõbratari juurest lõunaks koju. Isa ja ema sõitsid linna. Linna on kolm kilomeetrit. Ema jäi veel (где?) linna.

§ 12. Дательный падеж.

Кому? чему?

I склонение	II склонение
девочк-е	мальчик-у

Дательный падеж показывает лицо или предмет, для которого что-нибудь делается.

Брат дал сестр-е книгу.

Сестра дала брат-у книгу.

Упражнение 137. К подчеркнутым существительным поставь вопросы в предложениях.

Наташа подарила бабушке цветы. Учительница дала Серёже тетрадь. Отец разрешил сыну идти на каток. Вожатая позволила пионёру взять мяч. Пионёры помогли колхознику. Саша

помог товарищу. Коля обещал учительнице хорошо учиться.
Бабушка написала внуку письмо.

Образец: Кому Наташа подарила цветы?

Упражнение 138. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

Володя, Нина, Рейн,
Томас, Линда, Юхан.
Сын, дочка.

Рейн.
Бабушка.
Кролик.
Кошка, собака.

Учительница.

Раздай тетради . . . , . . . , . . . ,

. . . , . . . ,

Мать разрешила . . . и . . .
купаться.

Отец позволил . . . идти гулять.

Внучка подарила . . . новую блузку.

Пионеры принесли . . . травы.

Лейда дала . . . молока, а . . .
косточку.

Пионеры помогали

Упражнение 139. Вместо точек поставь существительное в правильном падеже. Определи падеж и склонение.

Брат встречал Сестра написала . . . письмо. Родители подарили . . . собаку. Рейн очень любит свою Собака увидела Ребята дали . . . морковку. Коля помогал . . . решать задачу. Друг решил

Существительные: сестра, брат, Рейн, собака, белка, кролик, друг, задача.

Упражнение 140. Переведи.

Kellele jutustas vanaema muinasjuttu? Vanaema jutustas muinasjuttu pojapojale. Kellele Virve kirjutas kirja? Virve kirjutas kirja sõbratarile. Kellele kinkisid vanemad jalgratta? Kellele andis Tarmo sulle? Tarmo andis sulle sõbrale. Keda aitavad õpilased? Õpilased aitavad vanaisa.

Запомни!

По-эстонски говорят:

Ode on kaksteist aastat vana.

Vend on neli aastat vana.

По-русски говорят:

Сестре двенадцать лет.**Брату** четыре года.**Примечание.**

Если числительное 1, тогда говорят «год».

Например: Сестре один год.

Если числительные 2, 3, 4, тогда говорят «года».

Например: Сестре два года.

Если числительные 5, 6, 7 и т. д., тогда говорят «лет».

Например: Сестре семь лет.

Сестре пятнадцать лет.

Упражнение 141. Ответь на вопросы.

Сколько лет Рейну?	7
Сколько лет Лейде?	8
Сколько лет брату?	3
Сколько лет сестре?	10
Сколько лет товарищу?	12
Сколько тебе лет?	13
Сколько лет собаке?	1
Сколько лет кролику?	2

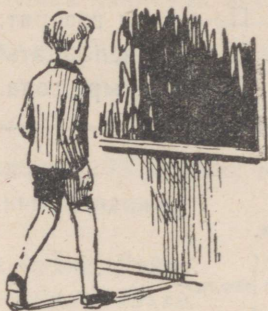
Упражнение 142. Переведи.

Kui vana on sõbratar? Sõbratar on kaksteist aastat vana. Kui vana sa oled? Ma olen kolmteist aastat vana. Kui vana on vend? Vend on üheksateist aastat vana. Kui vana on õde? Ode on seitseteist aastat vana.

Упражнение 143. Вместо точек напиши окончания. Определи падеж.

У меня есть два брát.... Брат... Рейн... девять лет. Мама купила брат... Рейн... велосипéd. Я учил брат... Рейн... кататься на велосипéде. С брат... Рейн... мы живём дру́жно. О брат... Рейн... я написа́л това́рищу.

§ 13. Предлоги дательного падежа.



Ученик идёт (к чему?
куда?) к доске.

Õpilane läheb (mille juurde?
kuhu?) tahvli juurde.



Машина едет (по чему? где?)
по дороге.

Masin sõidab mööda teed.

Упражнение 144. Переведи.

Laua juurde, pingi juurde, tahvli juurde, tooli juurde, masina juurde, maja juurde, kooli juurde, õpetaja juurde, tüdruku juurde, kolhoosi juurde, kaupluse juurde.

Упражнение 145. Переведи.

Venna juurde tulid külalised. Lapsed jooksid masina juurde. Meie läksime kaupluse juurde. Vadik läks kapi juurde. Mine tahvli juurde! Kelle juurde sa lähed? Pane lusikas tassi juurde!

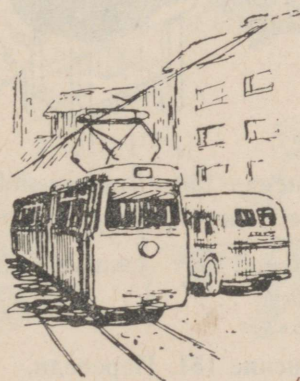
Упражнение 146. Переведи.

Jun Su läks naabri juurde. Ta töötas naabri juures. Õpilane läks tahvli juurde. Ta seisab tahvli juures. Aino läks laua juurde. Ta seisab laua juures.

Упражнение 147. Переведи.

Rein läks sõbra juurde. Rein oli sõbra juures. Rein tuli sõbra juurest. Virve elas vanaema juures. Virve läks vanaema juurde. Virve tuli vanaema juurest. Ema läks arsti juurde. Ema oli arsti juures. Ema tuli arsti juurest.

Упражнение 148. Составь предложения по картинкам с предлогом по.



Упражнение 149. Вместо точек поставь правильный предлог дательного падеж^а и придумай подходящее существительное. Поставь стол Летом я ездила Там я часто каталась на лодке, гуляла Белка прыгала Машина подъехала Люди шли автобуса. Автобус ехал Утки плавали



Упражнение 150. Внимательно рассмотри картину и выполни упражнение по образцу.

Образец: От свињи взять мышку и отдать кошке, от кошки

Упражнение 151. Переведи.

Pioneerid läksid matkale. Sašal ja Leidal olid seljakotid. Toomal oli telk. Rein kandis ämbrit. Koolist järveni on kaks kilomeetrit. Pioneerid läksid mööda teed ja laulsid. Järve ääres olid juba teised õpilased. Nad tulid ilma telgita ja ootasid Toomast. Poisid läksid metsa ja tõid metsast puid. Pärast tegid nad lõkketule. Korrapidaja hakkas suppi ja putru keetma.

§ 14. Творительный падеж.

Кем? чем?

I склонение	II склонение
пил-ой	топор-ом

Творительный падеж без предлога обозначает орудие действия (tööriist, vahend).

Отец пилил дрова пил-ой.

Тармо рубил дрова топор-ом.

Упражнение 152. Составь по картинкам предложения так, чтобы одно существительное стояло в творительном падеже.



Упражнение 153. Ответь на вопросы.

Чем писал Юн Су слова́ на бере́гу мо́ря?
Чем хоте́ли испуга́ть Воло́дя и Вади́м котёнка?
Чем жнут колхо́зники ро́жь?
Чем Линда подмета́ет пол?
Чем Пауль пи́шет на доске́?

Упражнение 154. Переведи вопросы на русский язык и ответь на них по-русски.

Millega toidavad poisid küülikut?	Морковь, капуста, трава, сено
Millega toidavad kolhoosnikud lehmi?	сено, клевер
Millega õmbleb Katja?	иголка
Millega kaevavad poisid?	лопата
Millega puhastame saapaid?	крем, щётка

Упражнение 155. Переведи.

Millega õpilased kirjutavad? Õpilased kirjutavad sullepeaga.
Millega sa joonistad? Ma joonistan pliiatsiga. Millega püüab poiss kalu? Poiss püüab kalu õngega. Millega sa lõikad leiba?
Ma lõikan leiba noaga.

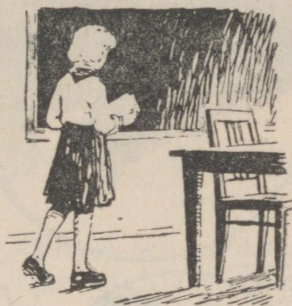
Упражнение 156. Переведи вопросы на русский язык и ответь на них по-русски.

Millega sa puhastad hambaid? Millega Raivo raius puid?
Millega toitsid tüdrukud kassi? Millega Kalle toitis küülikut?
Millega sa triigid pesu?

Упражнение 157. Переведи. Определи падеж подчеркнутых существительных.

Voal on kaks sõpra. Sõbra vihik oli Vova koolikotis. Sõbratar on kaksteist aastat vana. Vend on kakskümmend aastat vana. Anna, palun, emale taldrik! Vanaema väike abiline pesi nõusid. Ta pesi nõusid lapi ja veega. Puhtad taldrikud pani ta lauale.

§ 15. Предлоги творительного падежа.



Вирве идёт в школу (с кем?)
с братом.

Virve läheb kooli (kellega? —
kaasaütlev) vennaga.

Айно идёт к доске (с чем?)
с книгой.

Aino läheb tahvli juurde (mil-
lega? — kaasaütlev) raama-
tuga.

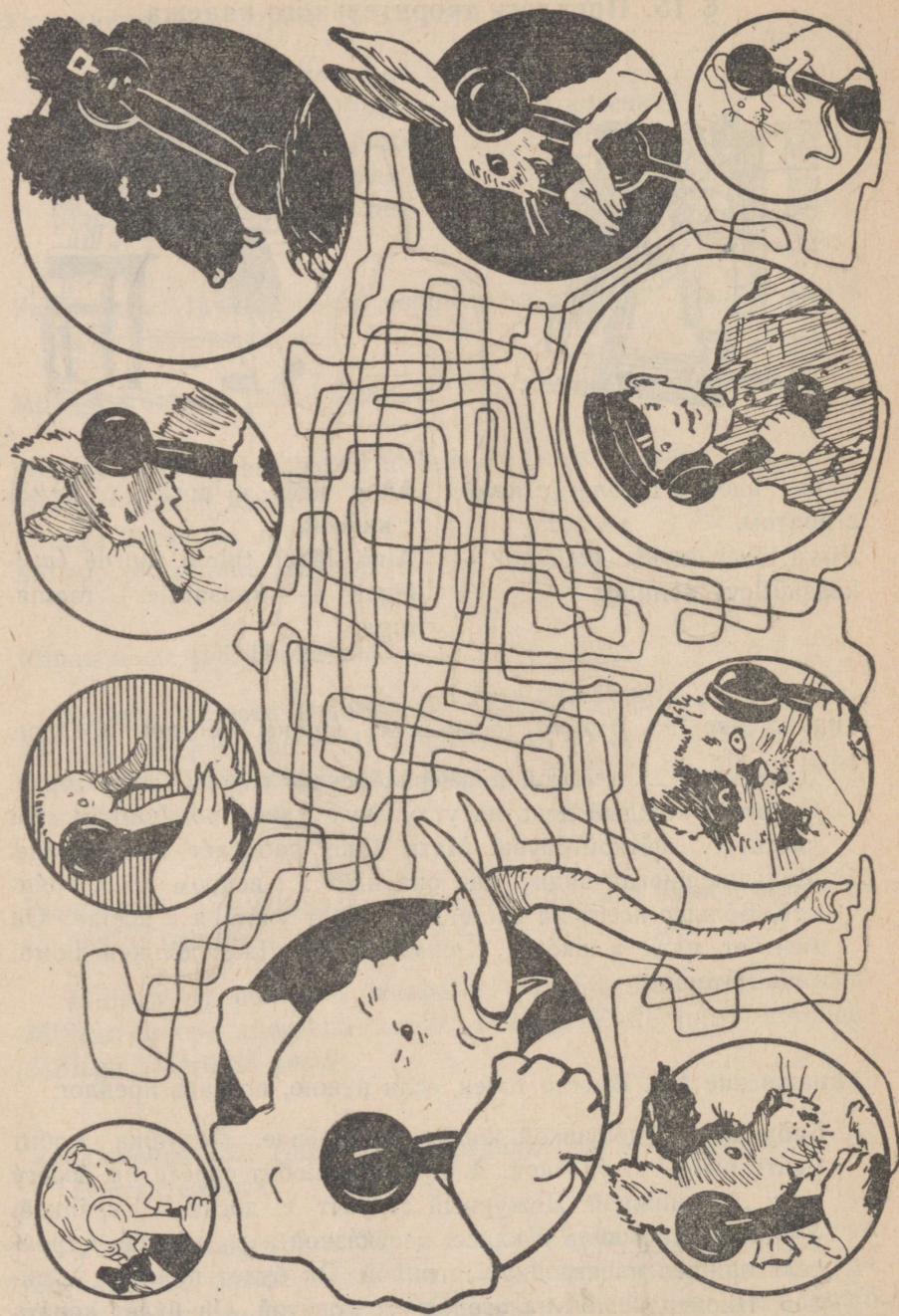
Упражнение 158. Вместо точек, если нужно, поставь предлог.

Джо живёт ... мамой в американском городе Нью-Йорке. Он стоит каждый день на углу двух улиц ... ящиком. Он чистит ... щёткой обувь. Мать Джо работает в магазине. Мальчик иногда видит, как она идёт ... ведром и ... тряпкой. Больше всего на свете Джо хочет учиться в школе. Он мечтает идти в школу ... сумкой. Но Джо должен помогать матери.

Упражнение 159. Вместо точек, если нужно, поставь предлог.

Бабушка ... дедушкой живут в деревне. Дедушка любит удить рыбу ... удочкой. А бабушка любит сидеть на берегу реки ... книжкой. Дежурный стирает с доски ... тряпкой. Учительница вошла в класс ... указкой и ... картой. Строитель пришёл на стройку ... пилой. Он будет пилить ... пилой. Пионер пошёл на огород ... лопатой. Он будет копать землю ... лопатой.

Упражнение 160. Скажи, кто с кем разговаривает по телефону.



Упражнение 161. Переведи.

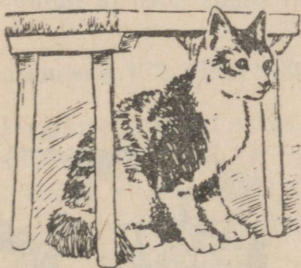
Arno mängib koeraga. Aino mängib kassiga. Kolja joonistab pliiatsiga. Saša puhastab saapaid harjaga. Isa jalutab pojaga. Väike poiss sööb putru suhkruga. Ellen toidab kassi piima ja lihaga.

Упражнение 162. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Kustuta tahvlilt! Võta raamat pingilt! Õpilane seisab raamatuga tahvli juures. Võta raamat riiulilt! Ära kustuta vihikus kum-miga! Võta padi diivanilt!

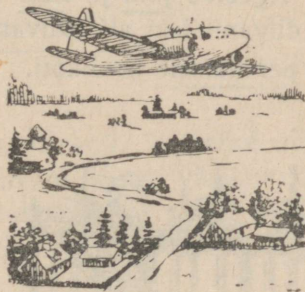
Упражнение 163. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Taldrikul on võileivad. Võta taldrikult võileib! Võta võileib vorsti või munaga! See võileib on õe jaoks. Pintsel on pinalis. Võta pintsel pinalist! Kas sa oskad pintsliga joonistada?



Кошка сидит (под чем? где?)
под скамейкой.

Kass istub (mille all? kus?)
pingi all.



Самолёт летит (над чем?)
над городом.

Lennuk lendab (mille kohal?)
linna kohal.

Упражнение 164. Переведи.

Pingi all, laua all, tooli all, puu all, raamatu all, pintsaku all, mütsi all, kombaini all, lume all.

Упражнение 165. Переведи.

Laua kohal, pingi kohal, tehase kohal, metsa kohal, vabriku kohal, kooli kohal, diivani kohal, kapi kohal.

Упражнение 166. Переведи.

Kase all, kase kohal, puu all, puu kohal, ajalehe all, ajakirja all, kuuse kohal, kuuse all, mere kohal, kooli kohal.

Упражнение 167. Переведи.

Käärid on paberi all. Kalossid seisavad riidevarna all. Diivani kohal on pilt. Pildi all on riiul. Pealinna kohal lendasid lennukid. Lamp on laua kohal. Metsa kohal lendas lennuk. Pall on kapi all. Maja all on kelder.

Упражнение 168. Переведи. Определи падеж подчеркнутых существительных.

Veera oli Martaga liuväljal. Veeraga juhtus õnnetus. Ta kukus ja vigastas jala ja käe. Veera sõbratar kutsus arsti. Tüdruk lamas diivanil teki all. Diivani kõrval seisis koer ja liputas saba. Ta tõi perenaisele koolikoti.



Собака бежит (перед кем? где?) перед девочкой.

Koer jookseb (kelle ees?) tüdruku ees.



За колхозом (за чем? где?) находится красивый лес.

Kolhoosi taga (mille taga?) on ilus mets.

Упражнение 169. Переведи.

Koolimaja ees, tahvli ees, klassi ees, pingi ees, laua ees, maja ees, kaupluse ees, kassa ees, kontori ees, linna ees, aia ees, akna ees.

Упражнение 170. Переведи.

Koolimaja taga, pingi taga, kaupluse taga, maja taga, metsa taga, aia taga, vankri taga, masina taga, diivani taga, akna taga.

Упражнение 171. Переведи.

Maja taga, maja ees, maja kohal. Linna kohal, linna taga. Puu all, puu kohal, puu ees, puu taga. Masina kohal, masina taga, masina all. Järve taga, järve kohal.

Упражнение 172. Переведи.

Kaupluse ees on autobussipeatus. Auto seisis kaupluse taga. Järve taga on põld. Ants elab mäe taga. Opilane seisab tahvli ees. Kase all kasvavad seemned. Puu kohal lendab lind. Koolimaja ees on ilus park.

Упражнение 173. Переведи.

Järgmisel päeval istus Kostja diivanil. Ta jalad olid kaetud (покрыты). Pea all oli padi. Diivani ees oli väikene laud. Diivani kohal rippus pilt. Õhtul tulid poisi juurde kaasõpilased. Tolja tuli tordiga. Oli hea ja lõbus.

§ 16. Окончания -ей и -ем в творительном падеже.

Запомни! В творительном падеже у существительных I склонения после шипящих (ж, ч, ш, щ) и ц окончание -ей, если ударение не падает на окончание.
Например: Саша — с Сашей; Но: овца — с овцой.
учительница — с учительницей.

Упражнение 174. Подчеркни существительные в творительном падеже и поставь ударения.

Мать ко́рмит ма́ленького ма́льчика каше́й. Бригади́р разгово́ривал с колхозни́цей. Моя́ мать рабо́тает убо́рщице́й. Под кры́шей на́шего до́ма живу́т пти́чки. Соба́ка стои́т пе́ред овцо́й и ла́ет. Над ро́щей лета́л самолёт. Ру́чка лежи́т за черни́льнице́й.

Упражнение 175. Ответь на вопросы.

Кем работает твоя мать?	Продавщица.
Кем работает твоя тётя?	Уборщица.
Кем работает твоя сестра?	Учительница.
Кем хочет быть Малле?	Лётчица.
Кем хочет быть Айно?	Учительница.

Запомни! В творительном падеже у существительных II склонения после шипящих и ц окончание **-ем**, если ударение не падает на окончание.

Например: сторожем	Но: ножом
ландышем	карандашом

Упражнение 176. Прочитай предложения и в подчеркнутых существительных поставь ударение.

Де́душка рабо́тает сторожем. Мальчи́ки рису́ют карандашом. Си́рье ре́жет хле́б ножом. Мама дово́льна помощнице́й. Девочка пошла́ к подру́ге с мячом. Больно́й разгово́ривал с врачом. Перед кузнице́й стои́т кузнё́ц. Ра́нней весно́й в лесу́ па́хнет ландышем.

Упражнение 177. От данных существительных образуй творительный падеж. Поставь ударение.

Мяч, пшеница, этаж, грач, калоша, сахарница, птица, лещ, ёж, овца, каша.

Упражнение 178. Допиши окончания.

Ребята поехали со сторож... в лес. Над рощ... пролетел грач. За грач... летела ворона. Моя сестра работает врач.... Жёница пришла из леса с ёж.... Нарисуй мне что-нибудь карандаш.... Под старой груш... была скамейка. Мама разговаривает с продавщиц.... Колхозники довольны пшениц....

Упражнение 179. Переведи.

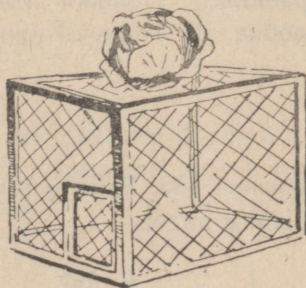
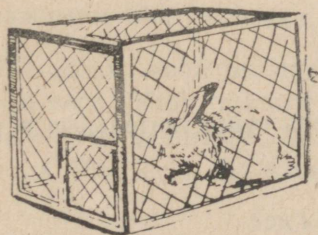
Müüjannaga juhtus õnnetus. Viljar vestles valvuriga. Haige rääkis arstiga. Päike on pilve taga. Me lõikame liha noaga. Tüdruk toidab koera pudruga.

§ 17. Предложный падеж.

О ком? о чём?

I склонение	II склонение
о девочк-е	о мальчик-е

Предложный падеж всегда употребляется с предлогом.



Кролик в клетке (в чём? где?).

На клетке (на чём? где?) капуста.

Küülik on puuris.
(kus? — seesütle)

Puuri peal on kapsas.
(kus?)

Упражнение 180. Переведи.

Tünnis, tünni peal. Raamatus, raamatu peal. Ajalehe peal, ajalehes. Kastis, kasti peal. Päevikus, päeviku peal.

Упражнение 181. Переведи.

Hoovi peal seisab vanker. Vankris istub Juku. Vankri peal on veel puud. Laua peal on lamp ja tindipott. Tindipotis on tint. Kastis on kartulid. Kasti peal on kaas. Ämbris on vesi. Akvaariumis on kalad. Akna peal on lilled.

Упражнение 182. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

	Куда?	Где?
Школа.	Я иду в	Я была в
Город.	Брат уехал в	Он живёт в
Ваза.	Поставь цветы в	Цветы стоят в
Чашка.	Налей молока в	Молоко в
Класс.	Ученики пошли в	Ученики учатся в
Магазин.	Отец пошёл в	Отец был в
Корзинка.	Положи ягоды в	Ягоды лежат в
Коробка.	Положи напёрсток в ..	Напёрсток лежит в ...

Упражнение 183. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

	Куда?	Где?
Стол.	Поставь вазу на	Ваза стоит на
Парта.	Поставь чернильницу ...	Чернильница стоит на ...
Крыша.	Птица села на	Птица сидит на
Двор.	Тармо пошёл играть на ..	Тармо играет на
Дерево.	Кошка залезла на	Кошка сидит на

Запомни! X

По-русски говорят:

Работает на фабрике.

Работает на заводе.

Был на уроке.

Был на улице.

Был на базаре.

Был на рынке.

Был на дворе.

Был на работе.

Был на параде.

Ехал на лодке.

Ехал на автобусе.

Ехал на машине.

Ехал на поезде.

Ехал на пароходе.

Работал на тракторе.

Работал на комбайне..

Работал на паровозе.

Упражнение 184. Вместо точек прочита́й подходя́щее по смы́слу существительное.

Мой отец рабо́тает ..., а моя мать рабо́тает Мать была́ у́тром Ученики́ сидя́т Дети игра́ют Летом мы ката́лись Тракторист рабо́тает Я по́еду в Таллин ..., а ты поедешь ...? Мой дядя рабо́тает

Упражнение 185. Переведи.

Õpilased töötavad vabrikus ja tehases. Täna olime ka tehases. Me mängime õues palli. Tänaval ei tohi mängida. Vanaema käis turul. Kus sa olid? Ma olin tunnis.

Упражнение 186. Переведи.

Ma sõidan kooli bussiga. Suvel me sõitsime paadiga. Minu vanem vend töötab traktoril. Ma sõidan vanaema juurde rongiga. Minu onu on vedurijuht. Ta töötab veduril. Ma ei ole veel sõitnud laevaga. Pioneerid olid paraadil.

Упражнение 187. Вме́сто точек прочита́й предлог на или с. Определи паде́ж.

Сего́дня у́тром мы ходи́ли с мамой ... базáр. Мы купи́ли ... базáре карто́фель, капу́сту и морко́вку. Я помогáл ма́ме не-

сти ... базара овощи. После звонка все ребята пошли ... урок. ... уроке русского языка школьники учились читать по-русски. Пионеры нашей школы пошли ... пионерский парад. ... парада они вернулись в час. Старшие школьники учатся работать ... тракторе.

Упражнение 188. Переведи.

Vanemad õpilased töötavad vabrikus. Kalju läks vabrikusse. Ohtul tuli ta vabrikust koju. Õpilased töötasid tunnis hästi. Kutsu, palun, Aino õuest tupp! Minu onu töötab kombainil. Pioneerid läksid laevale. Nad sõitsid laevaga ekskursioonile.

Упражнение 189. Вместо точек поставь предлог на, с, в или из. Определи падеж.

Положи картофель ... ящик. Картофель лежит ... ящике. Возьми картофель ... ящика. Возьми резинку ... пенала. Положи резинку ... пенал. Моя резинка лежит ... пенале. Синица села ... окно. Синица сидит ... окне. Синица улетела ... окна. Отто сел ... автобус. Он поехал ... автобусе в город.

Упражнение 190. Переведи.

Pane nuga tasku! Nuga on taskus. Ema läks kontorisse. Ta töötab kontoris. Minu õde sõitis pealinna. Ta õpib pealinnas. Toas seisab riul. Riulil on raamatud. Pane see raamat riulile. Rebane elab urus (нора). Koolimaja ees on lillepeenar. Lillepeenral kasvavad roosid. Poisid sõitsid suvel paadiga jõgepidi.

Ответь на вопрос: Какое окончание у существительных первого и второго склонения в предложном падеже?

Запомни существительные, у которых в предложном падеже с предлогами в и на окончание у.

Ученики работают в саду́.

Рубашка висит в шкафу́.

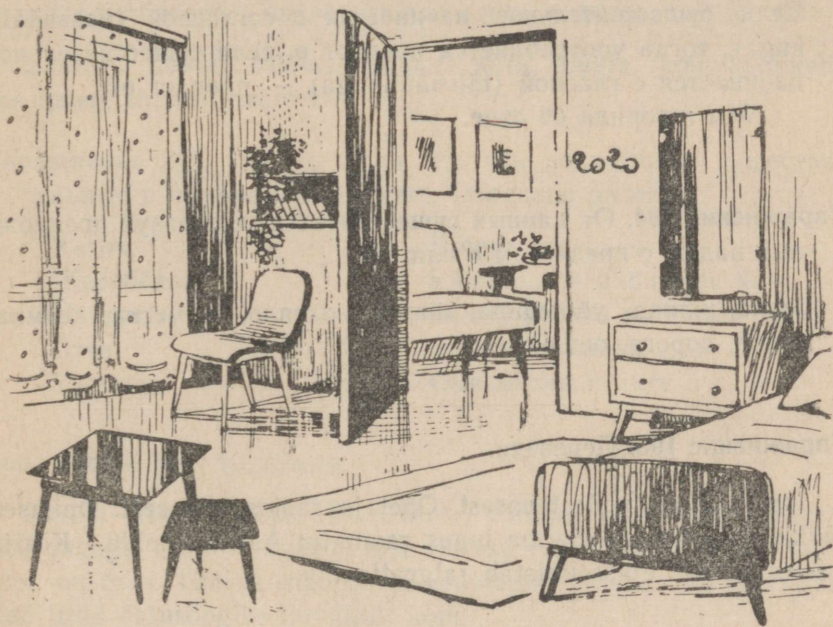
Они собирали цветы в лесу́.

Пионеры отдыхали на берегу́.

Цветок стоит на полу́.

Ребята играют на лугу́.

Упражнение 191. Составь по картине предложения с предложениями на и в в винительном и предложном падеже.



Упражнение 192. Переведи.

Minu kleit on kapis. Poisid töötavad aias. Ema armastab metsas jalutada. Pioneerid puhkavad järve kaldal. Metsas kasvavad seened. Meie telgid on jõe kaldal. Kolhoosi kari on aasal. Koer magab põrandal.

Упражнение 193. Переведи.

Õpilased töötavad iga päev juurvilja- ja puuviljaaias. Sinu palitu ripub koridoris kapis. Poiss istub paadis. Jõe kaldal seisab ema. Kevadel õitsevad metsas piibelehed. Aasal õitsevad ilusad lilled.

Запомни! С предложным падежом употребляется ещё предлог **о** (об).

Мы говорили **о** школе.

Если существительное начинается с согласной (kaashäälikuga), тогда употребляется предлог **о**, если существительное начинается с гласной (täishäälikuga) — предлог **об**.

Мы говорили **об** отце.

Упражнение 194. От данных существительных образуй предложный падеж с предлогом **о** или **об**.

Муха, шляпа, уборщица, шахта, одеяло, отметка, лампа, улица, дорога, ошибка.

Упражнение 195. Переведи.

Isa jutustas meile tehasest. Õpetaja rääkis õpilasest. Õpilased rääkisid õpetajast. Saima luges raamatut Aafrika kohta. Kostja mõtles emast. Poiss unistab jalgrattast.

Упражнение 196. Переведи.

Vend läks tööle. Ta oli tööl. Öhtul tuli ta töölt koju. Ema sõitis rongiga linna. Ma armastan sõita paadiga. Onu töötab kombainil. Lapsed mängivad jõe kaldal. Aasal on lehmad ja lambad. Ma sõidan bussiga linna.

§ 18. Склонение существительных типа «отец».

Упражнение 197. Просклоняй существительное «каменщик».

Запомни! У существительных мужского рода на **-ок**, **-ек** и **-ец** обычно (tavaliselt) при склонении во всех падежах гласные **о**, **е** выпадают.

Например: боти́нок — боти́нка — боти́нку и т. д.;
эсто́нец — эсто́нца — эсто́нцу и т. д.;
цвето́чек — цвето́чка — цвето́чку.

Упражнение 198. Просклоняй существительное «участок».

Упражнение 199. Переведи данные существительные на русский язык и образуй с числительным «два» родительный падеж.

Saabas, liuväli, hõövel, pulber, kurk, müüja, kott, koolikell, kassipoeg, liuväli, haamer.

Упражнение 200. Вместо точек поставь подходящие существительные в правильном падеже. Определи падеж.

Каток.
Жеребёнок.
Цветок.
Отец.
Участок.

В вазе три ...
Каменщики работают на ...
Зимой ребята катаются на ...
Ребята кормили
Сын пошел гулять с ...

Упражнение 201. Переведи.

Müüja (mees) töötab kaupluses. Müüjal (mees) on abiline. Kott jahuga seisab pingil. Müüja (mees) võtab kotist jahu. Kassipoeg on toas. Tüdruk mängib kassipojaga. Poisid olid liuväljal. Nad tulid õhtusöögiks liuväljalt koju.

Упражнение 202. Переведи.

Ma ei ole veel kuldnoorka näinud. Töökojas on kolm tööpinki. Arno hõõveldab hõõvliga. Aino õmbleb sõrmkübaraga. Vanaema käis turul. Pioneerid istusid lõkketule juures. Kellahelinani olid lapsed koridoris. Meie hoovis ei ole liiva.

§ 19. Повторение.

1) I склонение.

И.	сестр-а	книг-а	учительниц-а
Р.	сестр-ы	книг-и	учительниц-ы
Д.	сестр-е	книг-е	учительниц-е
В.	сестр-у	книг-у	учительниц-у
Т.	сестр-ой	книг-ой	учительниц-ей
П.	о сестр-е	о книг-е	об учительниц-е

2) II склонение.

И.	брат	отец	пенал	пер-о	ландыш
Р.	брат-а	отц-а	пенал-а	пер-а	ландыш-а
Д.	брат-у	отц-у	пенал-у	пер-у	ландыш-у
В.	брат-а	отц-а	пенал	пер-о	ландыш
Т.	брат-ом	отц-ом	пенал-ом	пер-ом	ландыш-ем
П.	о брат-е	об отц-е	о пенал-е	о пер-е	о ландыш-е

3) Употребление падежей.

Родительный падеж употребляется:

1) после числительных 2, 3, 4.

Например: две книги, три книги, четыре книги.

2) После слов **нет** и **не было**.

Например: не было пера, нет пера.

Родительный падеж показывает принадлежность.

Например: книга ученицы, тетрадь ученика.

Дательный падеж показывает лицо, для которого совершается действие.

Написал сестре, брату.

Винительный падеж показывает предмет, на который переходит действие.

Взял перо и книгу.

Творительный падеж показывает орудие действия.

Пишу ручкой.

4) Предлоги.

И.	предлогов нет.						
Р.	с	из	у	от	до	для	
Д.	к	по					
В.		в	на				
Т.	с			над	под	за	
П.	о	в	на				

Упражнение 203. К данным существительным подбери подходящие по смыслу прилагательные.

Снег, зима, врач, одеяло, хозяин, хозяйка, друг, товарищ, вечер, город, праздник, школа, ёлка, варежка, одноклассник, одноклассница.

Упражнение 204. К данным существительным подбери подходящие по смыслу глаголы в прошедшем времени.

Снег, зима, друг, подруга, сын, дочка, дедушка, бабушка, одноклассник, одноклассница, хозяин, хозяйка.

Упражнение 205. Переведи.

Mina lähen apteeki. Meie linnas on kaks apteeki. Vanaisal valutas hammas. Kolja ostis raamatu. Seda (этой) raamatut tal ei olnud. Tiiu tegi töös vea. Tüdruku töös oli kaks viga.

Упражнение 206. Вместо точек прочитай подходящие существительные с числительными «один», «два», «три» или «четыре».

На нашей улице выстроили В доме В нашей квартире В каждой комнате В одной комнате на стене висит В столовой стоит, . . ., . . . В комнате отца стоит . . ., . . ., . . ., . . ., . . . На столе лежит,,, : На столе стоит

Существительные: дом; квартира; комната; окно; картина; стол; стул; диван; стол; диван; кресло; газета, книга, письмо, карандаш; лампа.

Упражнение 207. Переведи. Определи падеж подчеркнутых существительных.

Koolimaja kõrval töötasid kaks müürseppa. Õpilased seisid akna juures ja jälgisid tööd. Aknast nägid nad, kes töötas paremini. Üks müürsepp vigastas käe. Ta jäi seltsimehest maha. Müürsepal valutas käsi. Järgmisel päeval tulid tüdrukud õue. Nad aitasid müürseppa.

Упражнение 208. Составь с данными существительными предложения по образцу.

Брат, сестра, отец, дедушка, бабушка, пионер, пионерка.
Образец: У брата есть мяч.

Упражнение 209. Переведи.

Vova uisutab liuväljal. Saša sõidab kelguga mäest alla. Mäele tulid lapsed. Vova andis uisud sõbrale. Saša andis kelgu õele. Sõber on kaksteist aastat vana. Vova on kolmteist aastat vana. Saša on kümme aastat vana. Õde on seitse aastat vana.

Упражнение 210. Ответь на вопросы по образцу.

Что ты читаешь вечером?
Что ты купил в магазине?
Что ты взял с собой в школу?
Кого и что ты видишь из окна?

Образец: Я читаю вечером книгу, газету, журнал, сказку, рассказ.

Упражнение 211. Кто больше придумает ответов на каждый вопрос.

Куда и что ты положил?
Куда и что ты поставил?
Откуда и что ты взял?

Упражнение 212. Переведи.

Ohtul läksid tüdrukud õue. Nad olid veendunud, et öövahti ei ole ehitusel. Ta seisab värava juures. Kuid ehitusel oli üks müürsepp. Ta aitas oma sõpra.

Упражнение 213. Вместо точек подбери несколько подходящих по смыслу существительных.

Энн развеселил (кого?)
Девочка гладила (что?)
Сирье выпачкала (что?)
Сирье почистила (что?)
Бабушка вышивáет (что?)
Вова позвáл (кого?)
Ученик принёс (что?)
Отец внёс в комнату (что?)
Он поставил (что?)
Кáменщик стрóил (что?)

Упражнение 214. Вместо вопросов прочитай подходящие по смыслу существительные.

(Кто?) соревну́ется (с кем?). (Кто?) следíли (за чем?).
(Кто?) спóрил (с кем?). (Кто?) мечтáл (о чём?). (Кто?) ду-
мал (о чём?). (Кто?) внёс (что? куда?). (Кто?) помог
(кому?).

Упражнение 215. Переведи.

Eideke libises, kukkus ja vigastas käe. Pioneerid töid ta koju.
Uks pioneer kutsus arsti. Pioneerid aitasid eidekest. Aino keetis
lõunat. Maie pesi põrandat. Vova ja Toivo saagisid puid. Uks
tüdruk luges eidekesele raamatut.

Упражнение 216. Подбери существительные, которые обозна-
чают предметы, при помощи которых (mille abil) можно
что-либо делать.

1. Карандаш, перо, ..., ..., ..., ..
2. Нож, топор,
3. Тряпка, вода,

Упражнение 217. С существительными из упражнения 216 составь предложения так, чтобы эти существительные стояли в творительном падеже.

Упражнение 218. Вместо вопросов прочитай подходящие по смыслу существительные.

Калью взял (что? откуда?). Уборщица моет (что? чем?).
Ученики помогают (кому?). Школьники ходили (куда?). Они
были (где?).

Упражнение 219. Переведи.

Uleeile oli meil botaanika tund. Botaanika tunnis küsis õpetaja mind. Me sõitsime bussiga Tallinna. Õpilased sõitsid linna koos õpetajaga. Lõunaks olime juba Tallinnas. Meie buss peatus koolimaja juures. Õhtul käisime teatris.

Упражнение 220. Составь рассказ по картинкам. В рассказе постарайся употребить больше предлогов.



Упражнение 221. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже и предлог, если нужно.

I.

Линда стояла у ворот Раздался гудок. Скоро мать . . . вышла Линда . . . пошла домой Они идут . . . и разговаривают. Дочь рассказывает . . . , а мать Вот и дом. Дверь открывает брат Арно. Линда с мамой идут . . . , а Арно побежал . . . в кухню. Он хочет посмотреть, готов ли чай.

Существительные: завод; Линда; ворота; мама; улица; школа; завод; комнату; коридор.

II.

У Нирк три В столовой стоит белая скатерть. . . . стоят стулья. . . . висит картина. В другой . . . две кровати, . . . стоит столик. В третьей комнате занимаются и спят Линда и Арно.

Пока мама умывается, Линда ставит . . . чашки, тарелки, ножи, вилки. Вот и Арно принес чайник. Семья будет ужинать.

Существительные: комната; стол; стол; стена; комната; окно; стол.

Задание к упражнению 221.

Расскажи I и II часть.

§ 20. Неопределённая форма глагола.

Что делать?

Упражнение 222. Спиши и подчеркни глаголы в неопределённой форме.

Девочки любятшивать на уроках ручного труда. Дежурный будет раздавать тетради. С доски нужно стирать тряпкой. Мы любим путешествовать по нашей Родине. Родителям нужно всегда помогать.

Упражнение 223. Из данных предложений выпиши сначала «что хорошо», а потом «что плохо».

Мыть руки перед едой. Каждый день чистить зубы. Сидеть в душевой комнате. Помогать родителям. Опаздывать на уроки. Отсутствовать в школе. Кормить кроликов. Разговаривать на уроке. Аккуратно писать. Внимательно слушать учителя. Мешать товарищу. Подарить маме цветы. Каждый день читать книги по-русски.

Образец:

Что хорошо?

Каждый день чистить зубы.

Что плохо?

Сидеть в душевой комнате.

Упражнение 224. К данным существительным придумай глагол в неопределённой форме.

Пение — петь

продавец

уборщица

мечта

стройка

записка

игра

ответ

спор

покупка

рисование

Упражнение 225. Переведи. Глаголы в неопределённой форме подчеркни.

Ma tahan sinule järele jõuda. Ma kardan sinust maha jääda. Aino oskab hästi triikida. Vabanda, ma ei tahtnud sind ehmatada! Ema hakkas pesu pesema. Tütar hakkas teda aitama. Väike poiss hakkas nutma.

Упражнение 226. Переведи глаголы и прочитай их вместо точек:

Глаголы: oodata, silitada, töötada, kandma, paigutada, lamada, rapna.

Сестра обещала ... брата. Девочка хотела ... собаку. Я люблю ... в саду. Школьники стали ... кирпичи к участкам каменщиков. Эту вазу я хочу ... здесь. У мальчика болит нога, он должен ... в кровати. Жучка хотела ... лапы на одеяло.

Упражнение 227. Ответь на вопросы.

Что ты любишь делать вечером?
Что ты любишь делать зимой?
Что ты любишь делать летом?
Что ты будешь делать в воскресенье?

§ 21. Настоящее время.

Неопределённая форма: читать.

Единственное число.	Множественное число.
Я чита́-ю	Мы чита́-ем
ты чита́-ешь	вы чита́-ете
он чита́-ет	они чита́-ют
она чита́-ет	

Как «читать» спрягаются глаголы:

слушать, считать, решать, думать, отвечать, знать, вышивать, исправлять, помогать, работать, отдыхать, гулять, стирать, открывать, проветривать, делать, собирать, убирать, сгребать, копать, играть, бросать, падать, строгать, завтракать, уезжать, провожать, встречать, загорать, обнимать и другие.

Упражнение 228. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Мы хорошо считаем.	Я
Вы хорошо читаете.	Ты
Они хорошо читают.	Он
	Она

Упражнение 229. Данные предложения прочитай во множественном числе.

Я вышиваю скатерть.	.....
Ты вышиваешь скатерть.	.....
Она вышивает скатерть.	.....

Упражнение 230. Переведи.

Mina aitan isa. Sina aitaḍ isa. Tema aitaḇ isa. Meie aitaṃe isa.
Teie aitaṭe isa. Nemaḍ aitaṃaḍ isa.

Упражнение 231. Ответь на вопросы. В ответе употреби данные глаголы.

Что ты делаешь в школе?	Слушать, считать, отвечать, строгать, вышивать.
Что делает брат?	Помогать, копать, работать, покупать.
Что делают колхозники?	Убирать, сгребать, копать, ра- ботать.

Упражнение 232. Проспрягай (röögä) в единственном и множественном числе.

Я вытираю посуду.

Упражнение 233. Вместо точек прочитай правильное местоимение.

... показывает брату свою тетрадь. ... помогаешь брату?
... продолжают играть в мяч. На уроке арифметики ... ре-
шаем задачи. Что ... делаете на уроке русского языка?
Когда ... гуляешь?

Упражнение 234. Вместо подчёркнутых глаголов прочитай глаголы противоположного значения.

Почему ты закрываешь окно?
Когда ты отдыхаешь?
Кого встречают твои родители?
Кто сегодня уезжает?
Когда ты завтракаешь?

Упражнение 235. Вместо местоимения «я» читай местоимение «ты».

Я слушаю учителя. Я считаю по-русски. Я хорошо решаю задачи. Я стираю с доски. Я открываю окно. Я проветриваю класс. Я убираю комнату. Я завтракаю в девять часов.

Упражнение 236. Вместо местоимения «он» или «она» читай местоимение «они».

Он бросает мяч. Он строгаёт доску. Она уезжает в город. Он работает в саду. Он отвечает учителю. Она решает задачу. Она исправляет тетради.

Упражнение 237. Переведи.

Millest sa mõtled ja unistad? Kas sa tead, kuhu ema läks?
Ema töötab aias. Arvo aitab teda. Inga ja Mare lõunastavad. Kellega te jalgutate? Meie kuulame raadiot.

Запомни, как спрягаются глаголы на -ся.

Неопределённая форма: умываться.

Единственное число. Множественное число.

Я умыва́-юсь
ты умыва́-ешься
он умыва́-ется
она умыва́-ется

Мы умыва́-емся
вы умыва́-етесь
они умыва́-ются

Как «умываться» спрягаются глаголы: вытираться, причёсываться, кататься, одеваться, переодеваться, купаться, возвращаться.

(tagasi pöörduma)

Упражнение 238. Проспрягай в единственном и множественном числе.

Я вытираюсь полотенцем.

Упражнение 239. Вместо точек прочитай правильное местоимение.

... умываюсь холодной водо́й. ... ката́ешься на конька́х?
Когда ... ката́ешься на конька́х? ... ката́ются на лы́жах.
... уже одева́ется? Чем ... причёсывае́шься?

Упражнение 240. Составь предложения по картинкам.



Упражнение 241. Вместо точек прочитай правильный глагол.

Глаголы: вытирать, вытираться; кататься, катать; одевает, одеваться.

Сестра ... маленького брата. Сестра Калью ... на лыжах. Мать ... сына. Бабушка ... внука. Бабушка

Упражнение 242. Переведи.

Ode kammib venna juukseid. Vanem õde kammib end. Vanaema riietab poissi. Vanaema riietub. Saša kelgutab. Saša kelgutab sõpra.

Упражнение 243. Переведи.

Algab esimene tund. Algab vahetund. Miks sa ümber riietud? Miks sa ei vasta? Kas te jalutate iga päev? Me mängime õues, nemad mängivad aias. Mida sa ostad? Mida te ostate?

Запомни, как спрягается глагол **давать**.

Единственное число.	Множественное число.
---------------------	----------------------

Я да-ю	Мы да-ём
ты да-ёшь	вы да-ёте
он да-ёт	они да-ют
она да-ёт	

Как «давать» спрягаются глаголы: раздавать, сдавать, продавать, вставать, отставать.

Упражнение 244. Проспрягай в единственном и множественном числе.

Я встаю в семь часов.

Упражнение 245. Переведи.

Ma olen harjunud kell seitse tõusma. Ma tõusen iga päev kell seitse. Ema tõuseb iga päev kell kuus. Millal sina tõused? Kolhoosnikud sõitsid turule liha müüma. Nad müüvad turul liha.

Запомни, как спрягается глагол **рисовать**.

Единственное число: Множественное число.

Я рис^{у́}-ю
ты рис^{у́}-ешь
он рис^{у́}-ет
она рис^{у́}-ет

Мы рис^{у́}-ем
вы рис^{у́}-ете
они рис^{у́}-ют

Как «рисовать» спрягаются глаголы: отсутствовать, путешествовать, радоваться, соревноваться, волноваться.

Упражнение 246. Проспрягай в единственном и множественном числе «соревноваться с братом».

Упражнение 247. Переведи.

Ma armastan joonistada. Ma joonistan iga päev. Joonistamise tunnis joonistasime vaasi. Õpilased võistlevad töös. Kellega teie võistlete?

Упражнение 248. Выполни упражнение по образцу.

	Он	Они
Путешествовать	путешествует	путешествуют
Сдавать		
Отстаивать		
Сгребать		
Убирать		
Причёсывать		
Причёсываться		
Радоваться		

Упражнение 249. Вместо подчёркнутых глаголов прочитай глаголы противоположного значения.

Брат приезжа́ет сегодня.
Когда ты ужина́ешь?
Где отдыха́ет бабушка?
Ученики открыва́ют учебники.
Колхозники сажа́ют картофель.

Запомни, как спрягаются глаголы:

- toikana*
- 1) писать, вязать, резать, искать, плакать;
 - 2) идти, ждать;
 - 3) пить, шить.
- kirjutama*
- 1) Писать, я пишу́, ты пишешь, они пишут;
вязать, я вяжу, ты вяжешь, они вяжут;
сказать, я скажу́, ты скажешь, они скажут;
искать, я ищú, ты ищешь, они ищут;
плакать, я плачу́, ты плачешь, они плачут.
- minema*
- 2) Идти, я идú, ты идёшь, они идúт;
ждать, я жду́, ты ждёшь, они ждúт;
- loomama*
- 3) Пить, я пью, ты пьёшь, они пьют;
шить, я шью, ты шьёшь, они шьют.

Упражнение 250. Вместо точек прочитай правильный глагол:

Ученики стали ... упражнénие. Они ... аккуратнó. На уроке ручного труда девочки бúдут ... вáрежки. Я ... дома шарф. Чем ты ... хлеб? Что он всё время ... ? Маленькая дéвочка

Упражнение 251. Переведи.

Ma armastan kirjutada. Ma kirjutan kirja. Mida sa kirjutad? Ta kirjutab harjutust. Me kirjutame isale kirja. Nad kirjutavad etteütlust. Vanaema tahab salli kududa. Ta koob salli minule. Mida sa lõikad? Mida sa otsid? Miks sa nutad?

Упражнение 252. Переведи.

Keda sa ootad? Mina ei saa sind oodata. Õpilased ootavad õpetajat. Kuhu sa lähed? Kuhu sa tahad minna? Me läheme kooli. Tüdrukud õmblevad põlle. Kas sa oskad õmmelda? Mida sa õmbled?

Kreano - tugitool
Упражнение 253. Переведи.

Tööõpetuse tunnis me õmbleme, tikime, koome. Tüdrukutele meeldib õmmelda ja kududa. Ants tõuseb iga päev kell seitse. Hommikul joob Ants piima. Kolja ootab ema. Ta mängib kassiga. Ütle, miks sa nutad? Ei tohi nutta!

§ 22. Настоящее время.

Неопределённая форма: **ходить**.

Единственное число. Множественное число.

Я хож-у	Мы хód-им
ты хód-ишь	вы хód-ите
он хód-ит	они хód-ят
она хód-ит	

Как глагол «ходить» спрягаются глаголы:

jalutama, tulima, sisse, õngitama, nägema, minema, istuma
выходить, приходить, входить, удить; сидеть, видеть, слезить, ездить.

Упражнение 254. Проспрягай глагол «сидеть».

Упражнение 255. Выполни упражнение по образцу.

ala minema
Ходить, я хожу́, ты ходишь, они ходят.
Приходить,
Уходить,
Видеть,
Ездить,

Упражнение 256. Переведи.

Vanaema istub tugitoolis. Mina istun diivanil. Suvel ma õngitsen kalu. Mulle meeldib õngitseda. Ma tulen iga päev koolist kell kaks. Aknast näen ma ehitust. Ma jälgin müürsepa tööd. Koolist sõidan iga päev bussiga koju.

Неопределённая форма: носить.

Единственное число. Множественное число.

Я нош-у́
ты нѳс-ишь
он нѳс-ит
она нѳс-ит

Мы нѳс-им
вы нѳс-ите
они нѳс-ят

Как «носить» спрягаются глаголы: *tooma* приносить, *paluma* просить, *nii* ко-
сить. *nii*

Упражнение 257. Переведи.

Mina kannan emale vett. Virve toob iga päev poest leiba. Ma palun sind aidata õde. Kolhoosnikud niidavad heina. Ma niidan heina.

Упражнение 258. Выполни упражнение по образцу.

Я хожу в школу. Я сижу на диване. Я вяжу варежки.
Я слежу за порядком. Я ищу мяч. Я вхожу в класс.

Образец: Я хожу в школу. Ты ходишь в школу. Они ходят в школу.

Упражнение 259. Выполни упражнение по образцу.

Видеть,	я вижу,	ты видишь,	они видят.
Ездить,			
Уезжать,			
Просить,			
Пить,			
Ждать,			
Ловить,			
Писать,			
Рисовать,			
Вставать,			

Запомни, как спрягается глагол **готовить**.

Я гото́вл-ю
ты гото́в-ишь
он гото́в-ит
она гото́в-ит

мы гото́в-им
вы гото́в-ите
они гото́в-ят

Как глагол «готовить» спрягаются глаголы: ²любить, ¹ловить, ²1¹ставить.

Упражнение 260. Составь с глаголом «любить» предложение и проспрягай в предложении.

Упражнение 261. Переведи.

Meie armastame kodumaad. Ma armastan kodumaad. Ma valmistan lõunat. Sina valmistad ka lõunat. Kuhu sa paned suusad? Ma panen suusad kuuri.

Упражнение 262. Данные предложения прочитай во множественном числе.

Я выхожу из школы. Я сижу с Мартой. Я езжу в школу на велосипеде. Я ношу дрова. Я ловлю рыбу. Я ужу рыбу.

Упражнение 263. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Мы готовим к празднику флажки. Летом мы ездим в деревню. Там мы ловим бабочек, удим рыбу, косим сено, ходим в лес. Мы любим купаться в озере.

Упражнение 264. Переведи.

Vahetunni ajal me väljume klassist. Korrapidajad peavad klassis korda. Nad toovad klassi kriiti, tuulutavad klassi. Mina olen täna korrapidaja ja pean koridoris korda. Ma palun sind aidata mind.

Запомни, как спрягается глагол **говорить**.

Я говор-ю
ты говор-ишь
он говор-ит
она говор-ит

мы говор-им
вы говор-ите
они говор-ят

Как «говорить» спрягаются глаголы: п²и¹л¹ить, стр²о¹и¹ть, ст²ел¹ить, сп²ор¹и¹ть, бла²го¹да¹ри¹ть, вар²и¹ть.

*wooden
bedroom*
Упражнение 265. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Они говорят с отцом. Они варят кашу. Они стелят кровать.
Они благодарят учителя. Они строят дом.

Упражнение 266. Данные предложения прочитай во множественном числе.

Ты говоришь с братом. Ты стелишь постель. Ты пилишь с отцом дрова. Ты варишь для брата кашу. Ты строишь для маленькой сестры домик.

Упражнение 267. Переведи.

Müürsepad ehitavad maja. Vend aitab müürseppa maja ehitada. Ma keedan suppi. Veera keedab suppi. Ma armastan keeta. Ma lähen puid saagima. Isa saeb puid. Sa oskad puid saagida.

Упражнение 268. Выполни упражнение по образцу.

Ездить,	я езжу,	ты ед ² и ¹ шь,	они езд ² ят.
Приходить,			
Просить,			
Любить,			
Благодарить,			

Упражнение 269. Вместо точек прочитай подходящий по смыслу глагол в настоящем времени.

Ученики ... в школу. Рейн ... из школы. Я каждый день ... подругу. Ученики ... учительницу прочитать рассказ. Все ученики нашего класса ... форменные фуражки. Я тоже ... форменную фуражку. Ученики нашей школы ... мастерскую. Мы все ... свою школу.

Упражнение 270. Переведи.

Isa tänab pioneeri. Õpilased vaidlevad teineteisega. Ma kannan ehitusele telliskive. Ma istun Martaga. Ma käin koolis koos vennaga. Arno käib koolis koos õega.

§ 23. Повторение.

Упражнение 271. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Вы работаете в саду. Вы помогаете бабушке полоть грядки. Вы любите работать в саду. Вы готовите для мамы сюрприз. Вы ставите в вазу красивые цветы.

Упражнение 272. Вместо местоимения «ты» читай местоимение «я».

Ты открываешь окно и проветриваешь комнату. Ты стелишь постель. Потом ты подметаешь пол, вытираешь пыль. Ты умываешься холодной водой. В воскресенье ты пилишь с братом дрова. На уроках русского языка ты всегда хорошо отвечаешь.

Упражнение 273. Выполни упражнение по образцу.

Вставать в семь часов. Раздавать тетради. Соревноваться с товарищем. Исправлять ошибки. Стелить постель. Пилить дрова. Строгать доску.

Образец: Я встаю в семь часов. Они встают в семь часов.

Упражнение 274. Вместо местоимения «они» прочитай местоимение «я».

Они любят читать. Они приносят книги из библиотеки. Они просят дать брату книгу. Они приходят в живой уголок. Они ездят на автобусе. Они ждут товарища. Они шьют передник. Они пьют молоко. Они пишут упражнение.

Упражнение 275. Выполни упражнение по образцу.

Говорить с братом. Ловить рыбу. Готовить уроки. Носить воду. Видеть самолёт. Идти в школу. Искать нож. Сдавать тетрадь. Отставать от товарища. Радоваться встрече.

Образец: Я говорю с братом. Ты говоришь с братом. Они говорят с братом.

Упражнение 276. Переведи.

Ma armastan joonistada. Ma joonistan praegu. Ode ostab pintsli. Vend armastab uisutada. Talvel uisutab ta iga päev. Aino hakkab kirja kirjutama. Borja kirjutab vanaemale kirja. Tüdrukud õmblevad kleiti.

§ 24. Прошедшее время.

Неопределённая форма. Прошедшее время.

Чита-ть	Чита-л, чита-ла
Дава-ть	Дава-л, дава-ла
Рисова-ть	Рисова-л, рисова-ла
Висе-ть	висе-л, висе-ла, висе-ло
Лежа-ть	лежа-л, лежа-ла, лежа-ло

Единственное число			Множественное число
Женский род.	Мужской род.	Средний род.	
я игра-ла	я игра-л		мы игра-ли
ты игра-ла	ты игра-л		вы игра-ли
она игра-ла	он игра-л		они игра-ли
шапка висе-ла	шарф висе-л	платье висе-ло	вещи висе-ли

Упражнение 277. Вместо точек поставь -л, -ла или -ли.

Мальчики строга ... доски для клетки. Райво пил ... доску пил ... Девочки на уроке ручного труда вышива ..., а Марта ши ... передник. Антс и Марта сегодня отсутствова Наташа тоже сегодня отсутствовал Дежурная раздава ... тетради, проветрива ... класс, стира ... с доски.

Упражнение 278. Вместо точек прочитай глагол «лежать» в прошедшем времени.

Лекарство ... на столе. Рецепт ... на столе. Простыня ... на кровати. Одеяло тоже ... на кровати. Мальчик ... на кровати. Дедушка ... на кровати. Пирожное ... на блюде. Хлеб ... на тарелке. Булка тоже ... на тарелке.

Упражнение 279. Вместо точек прочитай глагол «лежать» или «стоять» в прошедшем времени.

Чернильница ... на столе. Письмо ... на столе. Перо ... в пенале. Резинка ... на столе. Бельё ... в шкафу. Ботинки ... в коридоре. Шкаф ... в комнате. Ведро ... на скамейке. Корзина тоже ... на скамейке.

Упражнение 280. Вместо точек прочитай данные глаголы в прошедшем времени.

1. Брат ... в колхозе.
Мать ... на фабрике. Работать.
Мать и сын ... в саду.
2. Мальчик ... рыбу.
Девочка ... бабочек. Ловить.
Мальчик и девочка ... бабочек.
3. Уборщица ... контору.
Работник ... инструменты. Убирать.
Ребята ... дрова.

Упражнение 281. Данные предложения прочитай в прошедшем времени.

Ребята мечтают об экскурсии на завод. Мальчик грустит без товарищей. Он гладит свою собаку. Сестра чистит картофель. Доктор лечит бабушку. Медсестра измерит температуру. Марта накрывает на стол.

*спрыгнула с дерева
развеселилась*

Упражнение 282. Переведи.

Poiss hüppas puu otsast alla. Müüja müüs raamatuid. Ode ehmatas mind. Onu reisis. Tütar lõbustas ema. Mart silitas koera. Müürsepp jäi seltsimehest maha. Marta pesi nõusid.

Упражнение 283. Вместо точек прочитай подходящие по смыслу существительные.

... дойла коров. ... стоял за прилавком. ... подарила маме записную книжку. ... лечила дедушку. У дедушки болела
..... кашляла всю ночь.

Упражнение 284. Выполни упражнение по образцу.

Раздавать тетради. Рисовать вазу. Говорить правду. Носить фуражку. Ездить на трамвае. Шить платье. Вязать шарф. Копать картофель.

Образец: Я раздаю тетради.

ваз
Я раздавал тетради.

Ты раздаёшь тетради.

Они раздают тетради.

Они раздавали тетради.

Неопределённая форма.

Прошедшее время.

Испорти-ться

Испорти-лся, испорти-лась,
испорти-лось, испорти-лись.

Труди-ться

Труди-лся, труди-лась,
труди-лось, труди-лись.

Упражнение 285. Вместо точек прочитай подходящее по смыслу существительное.

... испортилось. ... испортилась. ... испортился. ... трудился. ... трудилась. ... трудились. ... обрадовалась. ... обрадовался. ... обрадовались. ... училась хорошо, ... учился плохо.

Упражнение 286. Вместо точек прочитай подходящий по смыслу глагол в прошедшем времени.

Утюг Пирожное Учительница Учитель Противники Дедушка Сестра Продавец Ученик Ученица Ученики

тиклетта паратана
Глаголы: испортиться, улыбнуться, соревноваться, переодеться, извиниться.

Упражнение 287. Переведи.

Juhtus õnnetus. Vanaisa riietus. Algas tund. Algas vahetund. Marta õppis tikkima. Vend uisutas. Õde suusatas. Õpilased suusatasid.

§ 25. Будущее время.

Неопределённая форма.

Что делать?

Отдыхать

Плывать

Помогать

Работать

Будущее время.

Что будет делать?

Он (она) будет отдыхать.

Он (она) будет плавать.

Он (она) будет помогать.

Он (она) будет работать.

Упражнение 288. Проспрягай: я буду шить.

Упражнение 289. Данные предложения прочитай в будущем времени.

Пти́чница ко́рмит птиц. Птичница будет кормить птиц.

Бабу́шка ва́рит картофе́ль.

Брат у́чит сестру.

Мама хо́дит на работу.

Бабу́шка глади́т бельё.

Доярка до́ит коров.

Упражнение 290. От данных глаголов образуй будущее время и поставь их вместо точек.

Глаголы: кататься, учиться, пилить, работать, стоять, лежать, висеть.

1. Летом школьники ... на лодке.
2. На будущий год я в шестом классе.
3. Отец и сын дрова.
4. Жёнщины на фабрике.
5. Лопата в сарае.
6. Тетрадь на полочке.
7. Вешалка здесь.

Упражнение 291. Ответь на вопросы.

1. Что ты будешь делать сейчас?
2. Что ты будешь делать после обеда?
3. Что ты будешь делать сегодня вёчером?
4. Что будут делать колхозники весной?
5. Что они будут делать летом?
6. Что колхозники будут делать осенью?

Упражнение 292. Данные предложения прочитай в прошедшем и будущем времени.

Арно чи́стит карто́фель. Мама пи́шет записку. Доктор ле́чит больного. Он выслу́шивает больного. Медсестра изме́ряет температуру.

Упражнение 293. Данные предложения напиши в будущем времени.

Аино хорошо учится. Мама чистит картофель. Муха кружится над тарелкой. Оскар чистит ботинки. Отец говорит по телефону. Дедушка трудится в саду.

Упражнение 294. Данные предложения напиши в будущем времени.

Ученики соревнуются друг с другом. Они катаются на лыжах. Колхоз продаёт государству овощи. Летом я живу в деревне. Ты работаешь летом в колхозе? Подожди, пожалуйста, я переодеваюсь. Я жду тебя.

Упражнение 295. Переведи.

Korrapidaja hakkab vihkuid jagama. Tüdrukud hakkavad tikkima. Poisid hakkavad hõõvliga hõõveldama. Müüja hakkab leiba müüma. Suvel hakkame reisima. Müürsepad hakkavad omavahel võistlema. Õpilased hakkavad plakatit joonistama. Ma hakkan põrandat pesema. Sa hakkad teeklaasi pesema.

§ 26. Местоимение.

я	ты	он	она
у меня, для	у тебя, для	у него, для	у неё, для
меня	тебя	него	неё
мне, ко мне	тебе, к тебе	ему, к нему,	ей, к ней
меня	тебя	его	её
со мной	с тобой	с ним	с ней
обо мне	о тебе	о нём	о ней

Упражнение 296. Переведи.

Ema kinkis mulle sõrmkübara. Minu juurde tuli Aino. Aino läheb minuga koos kooli. Mul on hea sõbratar. Täna küsis õpetaja mind.

Упражнение 297. Вместо подчёркнутых существительных прочитай местоимение «я» в правильной форме.

У девочки болит рука. Мать пошла с девочкой в поликлинику. Врач лечил девочку. Учительница спрашивала у подружки об Айно. Бабушка очень любит внучку.

Упражнение 298. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «ты» в правильной форме.

У меня есть старший брат. На автобусной остановке ко мне подошёл пионер. Он разговаривал со мной. В автобусе пионер уступил мне место. Он посадил меня у окна.

Упражнение 299. Переведи.

Nikita mängis koeraga. Poiss küsis: «Bobik, mis on sinuga juhtunud?» Pärast ütles Nikita: «Bobik, ma hakkan sind ravima. Sul on kõrge palavik, nohu ja köha. Ma otsin sinu jaoks rohtu. Meditsiiniõde paneb sulle kraadiklaasi.»

Упражнение 300. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «я» в правильной форме.

Ты живёшь в городе. У тебя есть две сестры. Сестра учится с тобой в одной школе. После уроков сестра ждёт тебя. Она любит с тобой идти домой. Сегодня сестра сделала для тебя сюрприз. Она подарила тебе интересную книгу.

Упражнение 301. Переведи.

Ema ostis minu ja sinu jaoks suusad. Sina oled kaksteist aastat vana, mina olen kolmteist aastat vana. Ema sai vanaisalt kirja. Vanaisa küsib kirjas sinu ja minu kohta. Ta kutsub sind ja mind koolivaheajaks kolhoosi. Mul on vanaisa jaoks kingitus, aga sinul?

Упражнение 302. Вместо подчёркнутых существительных прочитай местоимение «он» в правильной форме.

Каменщик работал на стройке. Каменщик хорошо работал, о каменщике писали в газете. У каменщика болела рука. Школьники стали носить для каменщика кирпичи. Они хотели помочь каменщику. С каменщиком работал на стройке товарищ.

Упражнение 303. Вместо точек прочитай местоимение «он» в правильной форме.

... сегодня день рождения. ... тринадцать лет. ... пришли гости. Одноклассники подарили ... интересную книгу. Все поздравляли Товарищи играли

Упражнение 304. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «она» в правильной форме.

У него был подарок для мамы. Ему хотелось сделать для мамы сюрприз. Дела у него было много. Ему нужно было вымыть пол. Он никогда раньше не мыл пола. Потом он пошёл в магазин. Продавец разговаривал с ним.

Упражнение 305. Вместо точек прочитай местоимение «он» в правильной форме.

... стало плохо. Уступи ... место. Я помог донести ... чемодан. ... не хотелось идти со мной в театр. Подожди, пожалуйста, Разреши ему взять твою ручку. Позволь ему взять твои лыжи.

Задание к упражнению 305. Вместо точек прочитай местоимение «она» в правильной форме.

§ 27. Числительные.

1 Один	11 Одíннадцать	10 Дéсять
2 Два	12 Двенáдцать	20 Двáдцать
3 Три	13 Тринáдцать	30 Трíдцать
4 Четы́ре	14 Четы́рнадцать	40 Со́рок
5 Пять	15 Пятна́дцать	50 Пятьдеся́т
6 Шесть	16 Шестна́дцать	60 Шестьдеся́т
7 Семь	17 Семна́дцать	70 Семьдеся́т
8 Во́семь	18 Восемна́дцать	80 Во́семьдеся́т
9 Дéвять	19 Девятна́дцать	90 Девяно́сто 100 Сто

Упражнение 306. Прочитай.

11 этажей, 4 бутерброда, 3 блюда, 6 напёрстков, 30 кисточек, 18 палок, 70 кирпичей, 90 дней.

Упражнение 307. С данными существительными прочитай числительные «один», «одна» или «одно».

Пирожное, булка, хлеб, ручка, карандаш, перо, плакат, лозунг, картина. Стакан, кастрюля, блюдо, лекарство, халат, спина, простыня, наволочка, одеяло, полотенце, щётка.

Упражнение 308. Переведи.

1. Kaks arsti, kaks kraadiklaasi, kaks polikliinikut, kaks kohvit, kaks sedelit, kaks retsepti, kaks klaasi, kaks vastast, kaks treppi, kaks tekki, kaks koristajat, kaks kärbest.

2. Mul on kaks venda ja üks õde. Vend Vova on kolm aastat vana. Vend Jüri on viis aastat vana. Õde Nataša on 10 aastat vana. Mina olen kaksteist aastat vana. Ema on nelikümmend aastat vana. Isa on nelikümmend viis aastat vana. Vanaema on seitsekümmend aastat vana. Vanaisa on seitsekümmend üks aastat vana.

Упражнение 309. Расскажи о своей семье. Скажи, кому сколько лет.

Упражнение 310. Выполни упражнение по образцу.

$1 + 11 = 12$ Один и одиннадцать будет двенадцать.

$2 + 12 = 14$

$4 + 14 = 18$

$5 + 15 = 20$

$9 + 19 = 28$

$3 + 10 = 13$

Упражнение 311. Прочитай.

В нашей школе есть кролиководческая ферма. На ферме работают 2 бригады. Одна бригада работала в колхозе 30 дней. Антс выработал 80 трудодней. Калью выработал 70 трудодней. Отто выработал 90 трудодней. Марта выработала 50 трудодней.

Упражнение 312. Выполни упражнение по образцу.

$15 + 5 = 20$ Пятнадцать и пять будет двадцать.

$70 + 30 = 100$

$50 + 40 = 90$

$30 + 30 = 60$

$40 + 20 = 60$

Упражнение 313. Прочитай.

У школьников богатый урожай. Они собрали 100 килограммов картофеля, 90 килограммов кормовой свеклы, 85 килограммов капусты, 40 килограммов морковки.

Упражнение 314. Прочитай и запомни.

Один рубль

Два рубля

Три рубля

Четыре рубля

Пять рублей

Шесть рублей

Семь рублей

Одна копейка

Две копейки

Три копейки

Четыре копейки

Пять копеек

Шесть копеек

Семь копеек

Восемь рублей
Девять рублей
Десять рублей

Восемь копеек
Девять копеек
Десять копеек

Упражнение 315. Прочитай.



Упражнение 316. Переведи.

1 rubla, 2 rubla, 5 rubla, 4 rubla, 40 rubla, 60 rubla, 100 rubla,
2 kopikat, 4 kopikat, 30 kopikat, 20 kopikat, 70 kopikat.

2,1 рубль 2,1 копейка
22,23,24 рубля 22,23,24 копейки

Упражнение 317. Переведи.

2 rubla ja 2 kopikat, 55 rubla ja 15 kopikat, 90 rubla ja 90 kopikat, 70 rubla ja 17 kopikat, 40 rubla ja 14 kopikat, 100 rubla ja 10 kopikat.

Упражнение 318. Ответь на вопросы.

1. Сколько стóит тетрадь?
2. Сколько стóит карандаш?
3. Сколько стóит перо?
4. Сколько стóит резинка?
5. Сколько стóит эта книга?
6. Сколько стоит килограмм яблок?
7. Сколько стоит килограмм сахара?
8. Сколько стоит килограмм масла?
9. Сколько стоит килограмм хлеба?
10. Сколько стоит килограмм конфет?

Упражнение 319. Устройте игру на тему «В книжном магазине».

Упражнение 320. Продолжай по образцу.

Один, первый урок, первая ученица, первое упражнение.
Два,
Три,
Четыре,
Пять,
Шесть,
Семь,
Восемь,
Девять,
Десять,

Упражнение 321. Попробуй сосчитай!

Здесь нарисованы кошки, мышки и лягушки. Сосчитай, сколько здесь кошек, сколько мышек и сколько лягушек. Счи-

тать нужно так: «первая кошка, первая мышка, первая лягушка, вторая кошка, вторая лягушка, вторая мышка, третья лягушка ...» и так далее.



ПРИЛОЖЕНИЕ.

Фонетические упражнения.

Б — П

А есть ли булочная тут?
Да вот она. Смотри:
Буханки, булки продают,
Баранки, сухари.

Бегемот разинул рот,
Булки просит бегемот.

Птичка летает,
Птичка играет,
Птичка поёт.
Птичка летала,
Птичка играла,
Птички уж нет.

На почту Пегенька спешил,
письмо он в ящик опустил.

Пионер — всем ребятам пример!

В — Ф

Вот водоканчка. Вот вокзал.
Вагоны, вагонетки.

Вот паровоз товарный стал
На самой дальней ветке.

Боробей просил ворону
Вызвать волка к телефону.

Вот вам морковка,
Красная головка,
Хвостик зелёный.

Г—К

Вот гуси с выводком гуся
Галдят, шипят, как змеи.
Грузовику они грозят,
Вытягивая шеи.

Гриб растёт среди дорожки, —
Голова на тонкой ножке.

Галья галстук гладит свой.

Д—Т

Растёт домик — великан,
Уж скоро будет крыша.
И с каждым днём подъёмный кран
Уходит выше, выше

На дворе игра.
Рада детвора,
Бабу снежную лепила
Посреди двора.

На дворе трава, на траве
дрова.

Набирает поезд ход,
Машинист глядит вперёд.

Держи в чистоте и порядке тетрадь;
Пиши, но чернила на клёксы не трать.

Живут два друга, глядят в два круга.

Спокойно смотрит старый слон
И хлопает ушами.
А ходит слух, что ночью он
Дрожит перед мышами.

Спит спокойно старый слон —
Стоя спать умеет он.

У Наташи папа слесарь —
Человек мастеровой.
Он Наташе из железа
Сделал трактор заводной.

Мы поссорились с подругой
И уселись по углам.
Очень скучно друг без друга!
Помириться нужно нам.

Вот за рекой большой колхоз,
Зелёные луга.
В тиши стада коров и коз
Жуют, склонив рога.

Звёзды видели мы днём
За рекою над Кремлём.

Мамы разные нужны,
Мамы всякие важны.

Утром Коля просыпается
И под краном умывается,
Аккуратно одевается,
Быстро в школу собирается.

Пионер любит природу,
Он защитник зелёных
насаждений, полезных птиц
и животных.

Л

Милая Мила мылась мылом,
намылилась, смыла — так мылась Мила.

Лена искала булавку, а булавка
упала под лавку. Под лавку залезть
было лень: искала булавку весь день.

Клала Клава лук на полку,
Кликнула к себе Николку.

Над столовой — купол неё
Нет над нею потолка.
На столах — буханки хлеба
И кувшины молока.

Ж—Ш

Как страшно мышке
Жить в норшке:
У кошки ушки
На макушке!
Чуть вылезешь,
А кошка — цап!

Шли пятитонные машины,
Шуршали по дороге шины.
А на машинах-то мешки,
А в тех мешках полно муки!
Шумела, шелестела рожь:
«В колхозе урожай хорош».

К Октябрьским праздникам спешили —
Флажки из шёлка шили, шили...
Все получили по флажку
И выучили по стишку.
Хороший будет у ребят
Парад!

Тут шапки, шляпы для ребят
Лежат в одном отделе.
В другом на вешалках висят
И шубы и шинели.

Кот ловил мышей и крыс,
Кролик лист капустный грыз.

Школьник, школьник, ты силач:
Шар земной несешь, как мяч.

С—Ш—Ж

Сшила Саша Сашке шапку.

Мышонку шепчетмышь: «Ты всё шуршишь,
не спишь». Мышонок шепчетмыши: «Шуршать
я буду тише!»

У Маши мошка в каше.
Что делать нашей Маше?
Сложила кашу в плошку
и накормила кошку.

Найдёшь ты храбрости пример
В хорошей, умной книжке.
Увидишь весь СССР,
Всю землю с этой вышки.

Эта буква широка
И похожа на жука.
Да при этом точно жук
Издаёт жужжащий звук:
Ж-ж-ж-ж...

Вот двухэтажный новый дом
С большим двором и гаражом.

Завизжа́ла
Пила́,
Зажужжа́ла
Как пче́ла.

Жук упáл и встáть не мóжет.
Ждёт он, кто ему помóжет.
В шкóльной сýмке я лежú,
Как ты úчишься, скажú.

Ч

Учени́к учíл уро́ки —
У него́ в черни́лах щёки.

Часовщи́к, прищу́рив глаз,
Чи́нит ча́сики для вас.

Щ

Зубáми Ша́рик щёлк да щёлк —
Мух лóвит забия́ка!
У Ша́рика не шерсть, а шёлк —
Кра́сивая соба́ка!

Бараба́нщик очень за́нят,
Бараба́нщик бараба́нит;
— Та-ра-ра,
Та-ра-ра,
На прогу́лку нам пора.

Щёткой чи́щу я щенка́,
Щеко́чú ему́ бока́.

ПОСТАТЕЙНЫЙ СЛОВАРЬ.

§ 1.

соскúчиться по ней
позавчерá
было спéто
прощáльный, -ая, -ое

— igatsust tundma tema järele
— üleeile
— oli lauldud
— lahkumis-

§ 2.

родители
рюкзáк (рюкзакí — мн. ч.)
столóвая
в столóвую
скáтерть (ж. р.)
блúдце
бутербрóд (бутербрóды — мн. ч.)

— vanemad
— seljakott
— söökla
— sööklasse
— laudlina
— alustass
— võileib

§ 3.

этáж (этажí — мн. ч.)
расписáние
английский язык
немецкий язык
арифмéтика
физкультúра
истóрия
рисовáние
ботáника
ручной труд

— korrus
— siin: tunniplaan (sõiduplaan)
— inglise keel
— saksa keel
— aritmeetika
— kehakultuur
— ajalugu
— joonistamine
— botaanika
— tööõpetus

§ 4.

дáльше
сначáла
трéтий, трéтья, трéтье
четвёртый, -ая, -ое
пýтый, -ая, -ое
шестóй, -ая, -ое
сeдьмóй, -ая, -ое
восьмóй, -ая, -ое
девýтый, -ая, -ое
дeсятýй, -ая, -ое

— edasi
— siin: algusest peale (algul)
— kolmas
— neljas
— viies
— kuues
— seitsmes
— kaheksas
— üheksas
— kümnes

§ 5.

мастерскáя
в мастерскóй
верстáк (верстакí — мн. ч.)
доскá (дóски — мн. ч.)

— töökoda
— töökojas
— hõõvelpink
— siin: laud (tahvel)

строга́ть (строга́ю, строга́ешь)
 рубáнок (рубáнки — мн. ч.)
 швѣйный, -ая, -ое
 напѣрсток (напѣрстки — мн. ч.)
 перѣдник (перѣдники — мн. ч.)
 вышивáть (вышивáю, вышивáешь)
 нра́виться

— hõõveldama
 — hõõvel
 — õmblus-
 — sõrmkübar
 — põll
 — tikkima
 — meeldima

§ 6.

фо́рточка (форточки — мн. ч.)
 следить за порядком
 (слежý за порядком,
 следíшь за порядком)
 отсутствовáть (отсутствую,
 отсутствуешь)
 раздава́ть (раздаю́, раздаёшь)
 ука́зка (ука́зки — мн. ч.)
 стира́ть (стира́ю, стира́ешь)

— õhuaken
 — korra järele valvama
 — puuduma
 — välja jagama
 — kaardikepp
 — siin kustutama (pesu pesema)

§ 8.

мáло
 греть (грею́, греешь)
 сырóй, -ая, -ое
 холо́дный, -ая, -ое
 станóвятся короче
 желтѣть
 па́дать (падаю́, па́даешь)
 продаве́ц (продавца́ — род. п.)
 продýкты
 смета́на
 сли́вки
 твора́г

— vähe
 — soojendama
 — niiske
 — külm
 — muutuvad lühemaks
 — kolletama, kollaseks muutuma
 — langema
 — müüja
 — toiduained
 — hapukoor
 — röösk koor
 — kohupiim

§ 9.

листопа́д
 по́ ветру
 грач
 вдали́
 сне́жный, -ая, -ое
 дождли́вый, -ая, -ое

— lehtede langemine (sügisel)
 — pärituult
 — künnivares
 — kaugel, eemal
 — lumine
 — vihmane

§ 10.

I.

упо́рный, -ая, -ое
 когда́-то
 бедно́
 тушь (ж. р.)
 кисточка
 сосе́д (сосе́ди — мн. ч.)
 рабо́тник
 позво́лить (позво́лю, позво́лишь)
 позво́ль, позво́льте
 с утра́ до ве́чера
 грязный, -ая, -ое
 тяжѣ́лый, -ая, -ое

— visa, püsiv
 — kunagi
 — vaeselt
 — tušš
 — pintsel
 — naaber
 — siin: sulane (töötaja)
 — lubama
 — luba, lubage
 — hommikust õhtuni
 — must, määrdunud
 — raske

II.

ровня́ть (ровня́ю, ровня́ешь)
 песо́к (песка́ — р. п.)

— siluma
 — liiv

свободный, -ая, -ое
разрешить (разрешу́, разрешишь)
согласиться (соглашусь, согласишься)
при лунном свете
учёный, -ая

— vaba
— lubama
— nõustuma
— kuuvalgel
— õpetlane

§ 11.

день за днём проходят годы
из года в год
славный
в честь свободы
праздновать (праздную, празднуешь)
счастье
заря

— päevast päeva mööduvad aastad
— aastast aastasse
— tore
— vabaduse auks
— pühitsema
— õnn
— koit

§ 13.

I.

отбежать (отбегу́, отбежишь)
на неё
поползти (поползу́, поползёшь;
пополз, поползла)
к нему́
за ним
спрыгнуть (спрыгну, прыгнешь
с чего?)

— eemale jooksmas
— tema peale

— roomama hakkama
— tema juurde
— tema järele

— maha hüppama

II.

лыжный, -ая, -ое
ударить (ударю, ударишь)
двигаться (двигаюсь, двигаешься)
испугать (испугаю, испугаешь)
попал
подскочить кверху
обрадоваться (обрадуюсь,
обрадуешься)
обнимать (обнимаю, обнимаешь)
миленький, -ая, -ое

— suusa-
— lööma
— liikuma
— ehmatama
— sattus, tabas
— üles hüppama

— rõõmustuma, rõõmu tundma
— embama
— kallis, armas

§ 14.

американский, -ая, -ое
крем
почистить (почищу́, почи́тишь)
мягкий, -ая, -ое
уборщица
больше всего на свете
мечтать (мечтаю, -аешь)
старший, -ая

— ameerika
— kreem
— puhastama
— pehme
— koristaja
— kõige rohkem maailmas
— unistama
— vanem

§ 15.

могучий, -ая, -ое
умелый, -ая, -ое
смелый, -ая, -ое
каждый занят
полезный, -ая, -ое
быть полезным
шахта
добывать (добуду, добудешь)
уголь (м. р.), (угля — род. п.)
на вахте
водить поезд

— võimas
— osav
— julge
— igaüks on tegevuses
— kasulik
— olla kasulik
— kaevandus
— kaevandama
— süsi
— valves
— ronge juhtima

красивей
чтоб жилось
счастливей

— ilusam
— et elaks
— õnnelikum

§ 16.

пирожное
два пирожных
им не хотелось
путешествовать (путешествую,
путешествуешь)
пальма
лианы
попугай
рассмеяться (рассмеюсь,
рассмеёшься)
выпачкать (выпачкаю, выпачкаешь)
за себя
за тебя
испортиться

— kook
— kaks kooki
— nad ei tahtnud

— reisima
— palm
— liaan
— papagoi

— naerma hakkama
— ära määrima
— enda eest
— sinu eest
— raisku minema, riknema

§ 17.

чтоб счастлив был
народ
шумный, -ая, -ое
литься (льются)
слышен, слышна
смех

— et oleks õnnelik
— rahvas
— kärarikas
— voolama
— on kuulda
— naer

§ 19.

I.

перед Новым годом
случиться
несчастье
повредить
грустить (грущу, грустишь)
развеселить (развеселю,
развеселишь)
вилять хвостом
одеяло (одеяла — мн. ч.)
плакать (плачу, плачешь)
заплакать (заплачу, заплачешь)

— uue aasta eel
— juhluma
— õnnetus
— vigastama
— nukrutsema

— lõbustama
— saba liputama
— tekk
— nutma
— nutma hakkama

II.

ласково
гладить (глажу, гладишь)
лестница
передняя
в передней
кто-то
пушистый, -ая, -ое
ваρέжка
одноклассник
одноклассница

— hellitavalt
— siin: silitama
— trepp
— esik
— esikus
— keegi
— kohev
— labakinnas
— kaasõpilane

§ 20.

кружиться (кружусь, кружишься)
ложиться (ложусь, ложишься)
забелеть
точно пленю
коротки

— keerlema
— siin: laskuma (heitma)
— valgeks muutuma
— nii kui loor, loorina
— on lühikesed

§ 21.

I.

сорево́вание
ка́менщик
сорево́ваться (сорево́уюсь,
сорево́уюсья)
ме́жду собо́й
спо́рить (спо́рю, спо́ришь)
отста́ть (отста́ну, отста́нешь
от кого?)
уча́сток (уча́стка — род. пад.)
кирпич
удивле́нно
пожа́ть плеча́ми
догна́ть (догону, догонишь)

— võistlus
— müürsepp

— võistlemas
— omavahel
— vaidlemas
— maha jääma

— siin: töökoht
— telliskivi
— imestunult
— õlgu kehitama
— järele jõudma

II.

кома́нда
бесшу́мно
уве́рен, уве́рена
подожда́ть (подожду́, подождёшь)
проти́вник
плака́т
привет

— siin: rühm (meeskond)
— käratult
— on kindel, on veendunud
— ära ootama
— vastane
— plakat
— tervitus

§ 22.

I.

сю́рпри́з
проспа́ть (просплю́, проспíшь)
из-под поду́шки
Междунаро́дный же́нский день
записна́я кни́жка
стака́н
никогда́
води́ть тря́пкой
переставля́ть (переставля́ю,
переставля́ешь)
кастрио́ля

— üllatus
— sisse magama
— padja alt
— rahvusvaheline naistepäev
— taskuraamat
— teeklaas
— iialgi
— lapiga pühkima

— ümber paigutama
— kastrul

II.

переоде́ться (переоде́нусь,
переоде́нешься)
прила́вок (прила́вка — род. п.)
как можно бо́лее
на вашу со́бость
покупа́тель (м. р.)
улыбну́ться
молодо́й челове́к
чи́стить карто́фель
начи́стить карто́феля
запи́ска
с у́жасом поду́мать

— ümber riietuma
— lett
— võimalikult rohkem
— teie südametunnistuse järgi
— ostja
— naeratama
— noormees
— kartuleid koorima

— sedel
— hirmuga mõtlema

III.

пара́дный, -ая, -ое
ра́достный, -ая, -ое
извини́ть
покрасне́в
извини́ться

— pidulik
— rõõmus
— vabandama
— punastanud
— vabandama, vabandust paluma

дóктор (докторá — мн. ч.)
 леч́ить (лечу́, лечишь)
 халáт
 просты́ня
 очкíи
 высл́ушивать (высл́ушиваю,
 высл́ушиваешь)
больной, -ая
 спинá
 гра́дусник
 измер́ять (измеряю, измеряешь)
 темперáтура
 лекар́ство
 зубной

поликли́ника
 кашель (м. р.)
 кашля́ть (кашляю, кашляешь)
 насморк
 глубоко́
 медсестра́ (медсёстры — мн. ч.)
 воспалéние
 рецéпт
 грипп
 ќислый, -ая, -ое
 горький, -ая, -ое

телев́изор
 авто́бусный, -ая, -ое
 мне стало пло́хо
 в́нестí (внёс, внесла́ — прош. вр.)

чемодáн
 уступ́ить (уступлю́, уступ́ишь)
 отка́заться (откажусь, откажешься)
 предлож́ить (предложу́, предложишь)
 обрáтно

ту́чка набежáла
 мел́кий, -ая, -ое
 показáться
 вёрба
 разверну́лись пóчки
 ярко
 запестрéть

зímние забáвы
 реж́им дня

расцветáть
 позабы́т, позабы́та
 метéль (ж. р.)
 то́поль (м. р.)

§ 23.

— arst
 — ravima. arstima
 — kittel
 — voodilina
 — prillid
 — siin: läbi kuulama (ära kuulama)
 — haige
 — selg
 — kraadiklaas
 — mõõtma
 — palavik
 — arstirohi
 — hamba-

§ 24.

— polikliinik
 — kõha
 — kõhima
 — nohu
 — sügavalt
 — meditsiiniõde
 — põletik
 — arstitäht
 — gripp
 — hapu
 — kibe, mõrtu

§ 26.

— televiisor
 — autobussi-, bussi-
 — mul hakkas paha
 — sisse tooma, sisse viima, sisse
 kandma
 — kohver
 — järele andma, loovutama
 — keelduma
 — pakkuma
 — tagasi

§ 27.

— pilv ilmus
 — peenike
 — siin: nähtavale tulema
 — paju *puu*
 — pungad avanesid
 — eredalt
 — kirendama hakkama

§ 28.

— talvised meelelahutused
 — päevakord

§ 29.

— õitsele puhkema
 — on ära unustatud
 — tuisk
 — pappel

добрый, -ая, -ое
мáлое
по-честному

кроликовóдческая ферма
брига́да
выра́щивать (выра́щиваю,
выра́щиваешь)
корм
кормовóй, -ая, -ое
рассáда
анго́рский, -ая, -ое
прове́рить (прове́рю, прове́ришь)
доход
вы́работать (вы́работаю,
вы́работаешь)
трудоде́нь (трудо́дня — род. п.)

го́лубь (м. р.)
кружи́ть
я́сный, -ая, -ое
теплó

экску́рсия
кля́ссный руководи́тель }
кля́ссная руководи́тельница }
прибыва́ть
железнодоро́жный, -ая, -ое
биле́т
вокза́л
биле́тный, -ая, -ое
тури́стская база
на́волочка

зал
перро́н
посы́лка
посу́тить (посу́чу, посу́тишь)
посадка на поезд
гра́жданин (гра́ждане — мн. ч.)
пасса́жир

поездка
кошеле́к (кошеле́ка — род. п.)
уче́нический билет
касси́р
бага́ж
ка́мера ручно́го бага́жа
тروطа́р
гостини́ца

— heasüdamlik
— väike
— ausalt

§ 30.

— küülikute farm
— brigaad
— üles kasvatama
— sööt, loomatoit
— sööda-
— istikud
— angoor
— kontrollima
— tulu
— välja töötama
— normipäev

§ 31.

— tuvi
— keerlema
— selge
— soojus

§ 32.

I.

— ekskursioon
— klassijuhataja
— saabuma
— raudtee-
— pilet
— jaam, vaksal
— pileti-
— turismibaas
— padjapüür

II.

— saal
— perroon
— saadetis
— naljatama
— rongile pääs (minek)
— kodanik
— reisija

§ 33.

— sõit, reis
— rahakott
— õpilaspilet
— kassapidaja
— pagas
— käsipakkide hoiuruum
— kõnnitee
— võõrastemaja

ЭСТОНСКО-РУССКИЙ АЛФАВИТНЫЙ СЛОВАРЬ.

А

aastast aastasse	—	из года в год
algul, alguses	—	сначала
ajalugu	—	история
alustass	—	блюдец
ameerika	—	американский, -ая, -ое
angoora	—	ангорский, -ая, -ое
aritmeetika	—	арифметика
arst	—	доктор (доктора — мн. ч.)
arstirohi	—	лекарство
arstitäht	—	рецепт
ausalt	—	по-честному
autobussi-, bussi-	—	автобусный, -ая, -ое

В

botaanika	—	ботаника
brigaad	—	бригада

Е

edasi	—	дальше
eemale jooksmas	—	отбежать (отбегу, отбежишь)
ehmatama	—	испугать (испугаю, испугаешь)
ekskursioon	—	экскурсия
embama	—	обнимать (обнимаю)
enda eest	—	за себя
eredalt	—	ярко
esik	—	передняя
esikus	—	в передней
et elaks	—	чтоб жилось
et oleks õnnelik	—	чтоб счастлив был

Г

gripp	—	грипп
-------	---	-------

Н

haige	—	больной, -ая
hamba-	—	зубной
hapu	—	кислый, -ая, -ое
hapukoor	—	метана
heasüdamlik	—	добрый, -ая, -ое
hellitavalt	—	ласково
hirmuga mõtlema	—	с ужасом подумывать
hommikust õhtuni	—	с утра до вечера

hõõvel
hõõveldama
hõõvelpink

igatsust tundma tema järele
igaüks on tegevuses
ialgi
ilusam
imestunult
inglise keel
istikud

jaam, vaksal
joonistamine
juhtuma
julge
järele andma, loovutama
järele jõudma

kaardikepp
kaasõpilane
kaevandama
kaevandus
kasulik
kaheksas
kaks kooki
kallis, armas
kartuleid koorima

kassapidaja
kastrul
kaugel, eemal
keegi
keelduma
keerlema
keerlema
kehakultuur
kibe, mõru
kirendama hakkama
kittel
klassijuhataja

kohev
kohver
kodanik
kohupiim
koit
kolletama, kollaseks muutuma
kolmas
kontrollima
kook
koristaja
korra järele valvama

korrus
kraadiklaas
kreem

— рубáнок (рубáнки — мн. ч.)
— строгáть (строгáю, строгáешь)
— верстáк (верстáки — мн. ч.)

I

— соскúчиться по ней
— кáждый занят
— никогдá
— красíвей
— удивлénно
— англíйский язык
— рáссáда

J

— вокзáл
— рíсовáние
— случíться
— смéлый, -ая, -ое
— уступíть (уступлú, уступíшь)
— догнáть (догонú, догонíшь)

K

— ука́зка (указки — мн. ч.)
— одноклáсник, одноклáсница
— добýть (добúду, добúдешь)
— шáхта
— полéзный, -ая, -ое
— восьмóй, -ая, -ое
— два пирóжных
— млéнький, -ая, -ое
— чíстить карто́фель,
начíстить карто́феля
— кассíр
— кастрю́ля
— вдалí
— кто-то
— отка́заться (откажúсь, отка́жешься)
— кружíться (кружúсь, кру́жишься)
— кружítь
— физкульту́ра
— го́рький, -ая, -ое
— запестре́ть
— халáт
— клáссный руководитель,
клáссная руководительница
— пушíстый, -ая, -ое
— чемодáн
— граждáнин (граждáне — мн. ч.)
— творóг
— заря́
— желтéть
— трéтий, трéтья, трéтье
— проверíть (проверú, проверíшь)
— пирóжное
— убóрщица
— следíть за порядком (слежú за
порядком, следíшь за порядком)
— этаж (этаж́и — мн. ч.)
— гра́дусник
— крем

kunagi
kustutama (ka: pesu pesema)
kuues
kuuvalgel
kõige rohkem maailmas
kõnnitee
kärarikas
käratult
käsipakkide hoiuruum
köha
köhima
külм
kümnes
kännivares
küülikute farm

labakinnas
lahkumis-
langema
laskuma (heitma)
laud (tahvel)
laudlina
lehtede langemine (sügisel)
lett
lapiga nühkima
liisan
liikuma
liiv
luba, lubage
lubama
lubama
lumine
lõbustama
läbi kuulama (ära kuulama)

lõõma
lühem

maha hüppama
maha jääma

meditsiiniõde
meeldima
mul hakkas paha
must, määrdunud
mõõtma
müüja
müürsepp

naaber
nad ei tahtnud
naer
naeratama
naerma hakkama

naljatama
neljas

— когда-то
— стирать (стираю, стираешь)
— шестой, -ая, -ое
— при лунном свете
— больше всего на свете
— тротуар
— шумный, -ая, -ое
— бесшумно
— камера ручного багажа
— кашель (м. р.)
— кашлять (кашляю, кашляешь)
— холодный, -ая, -ое
— десятый, -ая, -ое
— грач
— кролиководческая ферма

L

— варежка
— прощальный, -ая, -ое
— падать (падаю, падаешь)
— ложиться (ложусь, ложись)
— доска (доски — мн. ч.)
— скатерть (ж. р.)
— листопад
— прилавок (прилавка — род. п.)
— водить тряпкой
— лианы
— двигаться (двигаюсь, двигаешься)
— песок (песка — род. п.)
— позвóль (позвóльте)
— позвóлить (позвóлю, позвóлишь)
— разрешить (разрешу, разрешишь)
— снежный, -ая, -ое
— развеселить (развеселю, развеселишь)
— siin: выслушивать (выслушиваю, выслушиваешь)
— ударить (ударю, ударишь)
— корóче

M

— спрыгнуть (спрыгну, спрыгнешь)
— отстать (отстану, отстанешь)
от кого?
— медсестра (медсестры — мн. ч.)
— нравиться
— мне стало плохо
— грязный, -ая, -ое
— измерять (измеряю, измеряешь)
— продавец (продавца — род. п.)
— каменщик

N

— сосед (соседи — мн. ч.)
— им не хотелось
— смех
— улыбнуться
— рассмеяться (рассмеюсь, рассмеешься)
— пошутить (пошучу, пошutiшь)
— четвертый, -ая, -ое

nii kui loor, loorina
 niiske
 nohu
 noormees
 normipäev
 nukrutsema
 nutma
 nutma hakkama
 nõustuma
 siin: nähtavale tulema

— точно пеленóю
 — сырóй, -ая, -ое
 — нáсморк
 — молодой человек
 — трудодéнь (трудоднá — род. п.)
 — грустíть (грущу́, грусти́шь)
 — пла́кать (пла́чу, пла́чешь)
 — запла́кать (запла́чу, запла́чешь)
 — согласи́ться (соглашу́сь, согласи́шься)
 — показáться

O

ostja
 olla kasulik
 osav
 oli lauldud
 omavahel
 on kindel, on veendunud
 on kuulda
 on lühikesed
 on ära unustatud

— покупáтель (м. р.)
 — быть полéзным
 — ловкий, -ая, -ое
 — было спéто
 — ме́жду собо́й
 — уве́рен, уве́рена
 — слы́шен, слы́шна
 — коротки́
 — позабы́т, позабы́та

P

padja alt
 padjapüür
 pagas
 paju
 pakkuma
 palavik
 palm
 papagoi
 rappel
 peenike
 pehme
 perroom
 pidulik
 pilet
 pileti-
 pintsel
 pilv ilmus
 plakat
 polikliinik
 prillid
 puhastama
 punastama
 pungad avanesid
 puuduma
 põletik
 põll
 päevakord
 päevast päeva mööduvad aastad
 pärituult
 pühitsema, pidutsema

— из-под поду́шки
 — на́волочка
 — бага́ж
 — ве́рба
 — предложíть (предложу́, предложíшь)
 — темперáтура
 — пáльма
 — попугáй
 — то́поль (м. р.)
 — ме́лкий, -ая, -ое
 — мя́гкий, -ая, -ое
 — перрóн
 — парáдный
 — билéт
 — билéтный, -ая, -ое
 — кисточка
 — тучка набежа́ла
 — плака́т
 — поликлíника
 — очкí
 — почи́стить (почи́щу, почи́тишь)
 — покрасне́ть
 — разверну́лись почки́
 — отсутствовáть (отсутствую́,
 отсутствуе́шь)
 — воспалéние
 — передни́к (передни́ки — мн. ч.)
 — режíм дня
 — день за днём прохо́дят го́ды
 — по ветру́
 — прáздновать (прáздную́, прáзднуе́шь)

R

rahakott
 rahvas
 rahvusvaheline naistepäev
 raisku minema, rikkema

— кошелёк (кошелька́ — род. п.)
 — наро́д
 — Междунаро́дный же́нский день
 — испóртиться

raske
 raudtee-
 ravima, arstima
 reisija
 reisima

 rongile pääs (minek)
 ronge juhtima
 roomama hakkama

 rõõmus
 rõõmustama, rõõmu tundma

 rõõsk koor
 rühm (meeskond)

— тяжёлый, -ая, -ое
 — железнодорожный, -ая, -ое
 — лечить (лечу́, лечишь)
 — пассажир
 — путешествовать (путешествую,
 путешествуешь)
 — посадка на поезд
 — водить поездá
 — поползти (поползу́, поползёшь;
 пополз, поползла)
 — радостный, -ая, -ое
 — обрадоваться (обрадуюсь,
 обрадуешься)
 — сливки
 — команда

S

saabuma
 saal
 saba liputama
 saksa keel
 sattus, tabas
 sedel
 selg
 selge
 seljakott
 seitsmes
 silitama (triikima)
 siluma
 sinu eest
 sisse magama
 sisse tooma, sisse viima,
 sisse kandma
 soojendama
 soojus
 sulane (töötaja)
 sõit, reis
 sõrmkübar
 sõõda
 sõõkla
 sõõklasse
 sõõt, loomatoit
 sügavalt
 süsi

— прибывать
 — зал
 — вилять хвостом
 — немецкий язык
 — попал
 — записка
 — спина
 — ясный, -ая, -ое
 — рюкзак (рюкзаки — мн. ч.)
 — седьмой, -ая, -ое
 — гладить (глажу́, гладишь)
 — ровнять (ровняю́, ровняешь)
 — за тебя
 — проспáть (проспáю, проспáшь)
 — внести (внёс — прош. вр. внесла)
 —
 — греть (грею́, грéешь)
 — тепло́
 — работник
 — поездка
 — напёрсток (напёрстки — мн. ч.)
 — кормовой, -ая, -ое
 — столовая
 — в столовую
 — корм
 — глубоко́
 — уголь (м. р.) (угля́ — род. пад.)

T

tagasi
 taskuraamat
 talvised meelelahutused
 teeklaas
 teie südametunnistuse järgi
 tekk
 televiisor
 telliskivi
 tema juurde
 tema järele
 tema peale
 tervitus
 tikkima

— обратно́
 — записная книжка
 — зимние забавы
 — стакан
 — на вашу совесть
 — одеяло (одеяла — мн. ч.)
 — телевизор
 — кирпич
 — к нему
 — за ним
 — на неё; на него
 — привёт
 — вышивать (вышиваю́, вышивáешь)

toiduained
 tore
 trepp
 tuisk
 tulu
 tükk
 tunniplaan (sõiduplaan)
 turismibaas
 tušš
 tuvi
 töökode
 töökojas
 töökoht
 tööõpetus

unistama
 uue aasta eel

vaba
 vabaduse auks
 vabandama
 vabandama, vabandust paluma
 vaeselt
 vaidlema
 valendama
 valves
 vanem
 vanemad
 vastane
 vigastama
 vihmane
 viies
 visa, püsiv
 voodilina
 voolama
 võileib
 võimalikult rohkem
 võimas
 võistlema

võistlus
 võõrastemaja
 vähe
 väike
 välja jagama
 välja töötama

õhuaken
 õitsele puhkema
 õlgu kehitada
 õmblus-
 õnn
 õnnelikum
 õnnetus
 õpetlane
 õpilaspilet

— продукты
 — славный, -ая, -ое
 — лестница
 — метель (ж. р.)
 — доход
 — штука
 — расписание
 — туристская база
 — тушь (ж. р.)
 — голубь (м. р.)
 — мастерская
 — в мастерской
 — участок (участка — род. пад.)
 — ручной труд

U

— мечтать (мечтаю, мечтаешь)
 — перед Новым годом

V

— свободный, -ая, -ое
 — в честь свободы
 — извинить
 — извиниться
 — бедно
 — спорить
 — забелеть
 — на вахте
 — старший, -ая
 — родители
 — противники
 — повредить
 — дождливый, -ая, -ое
 — пятый, -ая, -ое
 — упорный, -ая, -ое
 — простыня
 — литься (льются)
 — бутерброд (бутерброды — мн. ч.)
 — как можно более
 — могучий, -ая, -ее
 — соревноваться (соревнуюсь,
 соревнуетесь)
 — соревнование
 — гостиница
 — мало
 — малое
 — раздавать (раздаю, раздаешь)
 — выработать (выработаю,
 выработаете)

O

— форточка (форточки — мн. ч.)
 — расцветать
 — пожать плечами
 — швейный, -ая, -ое
 — счастье
 — счастливее
 — несчастье
 — учёный, -ая
 — ученический билет

ära määrima
ära ootama

üheksas
üleile
üles hüppama
üles kasvatama

üllatus
ümber paigutama

ümber riietuma

А

- выпачкать (выпáчкаю, выпачкаешь)
- подождáть (подождú, подождёшь)

О

- девýтый, -ая, -ое
- позавчерá
- подскочить квёрху
- вырáщивать (вырáщиваю, вырáщиваешь)
- сюрпрíз
- переставлýть (переставлýю, переставлýешь)
- переодéться (переодéнусь, переодéнешься)

ОГЛАВЛЕНИЕ.

ЧТЕНИЕ.

§ 1. Снова в классе. <i>З. Александрова</i>	1
§ 2. Пионерский лагерь	5
§ 3. Новый учебный год	10
§ 4. Забыла!	12
§ 5. Урок ручного труда	15
§ 6. Дежурный	17
§ 7. Расскажи о школе, в которой ты учишься	19
§ 8. Осень	21
§ 9. Осенняя песенка. <i>А. Барто</i>	23
§ 10. Упорный Юн Су	27
§ 11. День Седьмого ноября. <i>С. Михалков</i>	32
§ 12. Повторение	33
§ 13. Живая шляпа. <i>По Н. Носову</i>	35
§ 14. Джо. <i>По Н. Кальма</i>	41
§ 15. Спасибо стране. <i>Н. Саконская</i>	44
§ 16. Два пирожных. <i>По Ю. Ермолаеву</i>	46
§ 17. Декабрь. <i>В. Осеева</i>	49
§ 18. Повторение	50
§ 19. Друзья. <i>По И. Даренскому</i>	52
§ 20. Зима настала. <i>И. Суриков</i>	58
§ 21. Соревнование. <i>По И. Туренскому</i>	61
§ 22. Сюрприз. <i>По Н. Артюховой</i>	66
§ 23. Как Никита играл в доктора	75
§ 24. В поликлинике	77
§ 25. Повторение	79
§ 26. Пионер. <i>По «Пионерской правде»</i>	80
§ 27. Весной. <i>И. Суриков</i>	82
§ 28. Времена года	85
§ 29. 22-ое апреля. <i>В. Донникова</i>	88
§ 30. Трудовое лето	89
§ 31. Здравствуй, праздник. <i>О. Высотская</i>	92
§ 32. Экскурсия	95
§ 33. Поездка в город	99

ГРАММАТИКА.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.

§ 1.	Одушевлённые и неодушевлённые существительные	102
§ 2.	Род имён существительных	103
§ 3.	Существительные мужского рода с окончанием -а, -я	106
§ 4.	Падежи и вопросы	107
§ 5.	Склонение существительных мужского и женского рода на -а (I склонение)	109
§ 6.	Склонение существительных мужского рода (II склонение)	117
§ 7.	Именительный падеж	125
§ 8.	Родительный падеж без предлога	127
§ 9.	Предлоги родительного падежа	131
§ 10.	Винительный падеж	136
§ 11.	Предлоги винительного падежа	140
§ 12.	Дательный падеж	141
§ 13.	Предлоги дательного падежа	144
§ 14.	Творительный падеж	147
§ 15.	Предлоги творительного падежа	149
§ 16.	Окончания -ей и -ем в творительном падеже	153
§ 17.	Предложный падеж	155
§ 18.	Склонение существительных типа «отец»	160
§ 19.	Повторение	161

ГЛАГОЛ.

§ 20.	Неопределённая форма глагола	167
§ 21.	Настоящее время (I спряжение)	169
§ 22.	Настоящее время (II спряжение)	176
§ 23.	Повторение	180
§ 24.	Прошедшее время	181
§ 25.	Будущее время (сложное)	184
§ 26.	Местоимение	186
§ 27.	Числительные	189
	Приложение	194
	Постатейный словарь	200
	Эстонско-русский алфавитный словарь	207

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ V КЛАССА

На русском и эстонском языках

Эстонское Государственное
Издательство

Таллин, Пярнуское шоссе, 10

Toimetaja N. Lassmann

Tehniline toimetaja O. Kasemets

Korrektor N. Kruglova

Ladumisele antud 9. IV 1960. Trükkimisele antud 25. V 1960. Paber 60×92, 1/16. Trükipoognaid 13,5. Arvutuspoognaid 9,05. Trükiarv 17 000.

Tellimise nr. 1222. Trükikoda «Ühiselu», Tallinn, Pikk tn. 40/42.

Hind rbl. 1.95

Руб. 1.95

II

1A-1912

6875183

TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00687518 3